



INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 47941 Télex: Comeur 423
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 358040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner ; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

La serie «Informazioni interne» riguarda pubblicazioni a tiraggio limitato. In principio sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare la spedizione a organismi esteri che ne facciano domanda.

De series «Interne mededelingen» omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT echter ook aan andere instanties verstrekken.

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE AGRICOLA
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

1-1974

In diesem Heft:
Dans la présente brochure:

-
- | | |
|------------|---|
| I | Zusammenfassung der Ergebnisse
Résumé des résultats |
| II | Agrarmeteorologische Berichterstattung
Rapport sur la météorologie agricole |
| III | Statistiken über Anbaufläche, Erträge und Ernten
Statistiques des superficies, rendements et récoltes |
| IV | Statistiken über Aussaatflächen 1973/74
Statistiques sur les superficies ensemencées 1973/74 |
| V | Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Collectes et stocks de céréales et pommes de terre |
-

Manuskript abgeschlossen am: 26.4.1974
Manuscrit terminé le: 26.4.1974

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zwölf bzw. zehn Ausgaben herausgegeben.

Im Rahmen dieser Reihe wird laufend über folgende Statistiken berichtet:

- a) Agrarmeteorologie
- b) Aussaatflächen
- c) Stand der Kulturen
- d) Hektarerträge
- e) Ernten
- f) Ablieferungen und Bestände an Getreide, Kartoffeln

Die Hefte dieser Reihe enthalten im allgemeinen abwechselnd Statistiken über:

- Erzeugnisse des Ackerlandes
- Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in den Heften „Agrarstatistik“ aufgeführt.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

AVERTISSEMENT

La série « Production végétale » paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru douze et dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série présentera régulièrement des statistiques ressortissant aux domaines suivants :

- a) Météorologie agricole
- b) Superficies ensemencées
- c) État des cultures
- d) Rendements unitaires
- e) Récoltes
- f) Collectes et stocks de céréales, de pommes de terre

Les fascicules de cette série contiennent des statistiques traitant en général à tour de rôle :

- des produits des terres arables
- des légumes et fruits et, le cas échéant, des statistiques sur le vin.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la publication « Statistique Agricole ».

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page
Anmerkungen	2
Zeichen und Abkürzungen	4
<u>I. Zusammenfassung der Ergebnisse</u>	
in deutscher Sprache	6
in französischer Sprache	8
<u>II. Agrarmeteorologische Berichterstattung</u>	
Methodische Erläuterungen	
in deutscher Sprache	12
in französischer Sprache	13
Text	
in deutscher Sprache	14
in französischer Sprache	20
Karte	25
Tabellen	26
<u>III. Anbauflächen, Erträge und Ernten</u>	
Zusammengefaßte Ergebnisse (1965-1973)	42
Flächen, Erträge und Ernten	
Getreide	43
Hülsenfrüchte	47
Hackfrüchte	49
Ölsaaten	51
Handelsgewächse	52
Rauhfutter	54
<u>IV. Statistiken über Aussaatflächen</u>	
(Vorausschau auf das Erntejahr 1974)	58
<u>V. Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln</u>	
Verkäufe der Landwirtschaft	60
Bestände der Landwirtschaft	62
Marktbestände	64
Anhang:	
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes in sechs Sprachen.	

Avertissement	
Signes et abréviations	
<u>I. Résumé des résultats</u>	
en langue allemande	
en langue française	
<u>II. Rapport sur la météorologie agricole</u>	
Explications méthodologiques	
en langue allemande	
en langue française	
Texte	
en langue allemande	
en langue française	
Carte	
Tableaux	
<u>III. Superficies, rendements et récoltes</u>	
Résultats récapitulatifs (1965 - 1973)	
Superficies, rendements et récoltes	
Céréales	
Légumes secs	
Plantes sarclées	
Oléagineux	
Plantes industrielles	
Fourrage grossier	
<u>IV. Statistiques sur les superficies ensemencées</u>	
(Perspectives de récolte pour l'année 1974)	
<u>V. Statistiques mensuelles sur les collectes et stocks de céréales et pommes de terre</u>	
Ventes de l'agriculture	
Stocks de l'agriculture	
Stocks du marché	
Annexe:	
Liste des produits des terres arables en six langues.	

ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN

Nichts
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)
D, F, I, NL, B, L
D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
Kein Nachweis vorhanden
Durchschnitt
Prozent
Unsichere oder geschätzte Angabe
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften (EUROSTAT)
Keine Angaben wegen der Natur der Sache
Hektar
Hektoliter
Metrische Tonne
Millionen Hektar
Millionen metrische Tonnen
Millionen Hektoliter
Millimeter
Grad Celsius
Anderweitig nicht genannt
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind, die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

ABRÉVIATIONS ET SIGNES

0	Néant
0+	Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
EUR-6	D, F, I, NL, B, L
EUR-9	D, F, I, NL, B, L, UK, IRL, DK
:	Donnée non disponible
M	Moyenne
%	Pourcentage
≠	Donnée incertaine ou estimée
*	Estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes (EUROSTAT)
x	Données non insérées en raison de la nature des choses
ha	Hectare
hl	Hectolitre
t	Tonne métrique
Mha	Million d'Hectares
Mt	Million de tonnes métriques
Mhl	Million d'hectolitres
mm	Millimètre
°C	Degré Celsius
a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs
davon/soit	A la suite des données le terme « soit » signale la présence de toutes les subdivisions du groupe général tandis que le mot « dont » indique la présence de certaines subdivisions détaillées
darunter/dont	

Les différences dans les tableaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Zusammenfassung der Ergebnisse

Résumé des résultats

ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte en français voir page 8)

Text und Zahlenteil stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1968-72 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die Angaben über AUSSAATFLÄCHEN für die Ernte 1974 (siehe Seite 58) sind noch recht lückenhaft. Nach bisher vorliegenden, unvollständigen Angaben zeichnet sich für EUR-9 eine Ausweitung des Getreideanbaues (ohne Körnermais und Reis) um reichlich 2 % ab.

RUECKBLICK AUF DIE ERNTE 1973: Nach neuesten Schätzungen beziffert sich die bisher höchste GETREIDEERNTÉ der erweiterten Gemeinschaft einschl. geschältem Reis auf 106,5 Mt, darunter WEIZEN 41,4 Mt; GERSTE 34,5 Mt und KOERNERMAIS 16,2 Mt. Die KARTOFFELEERNTÉ erbrachte nur 39,8 Mt. Sie ist die geringste der letzten Jahrzehnte. Die Ernte an ZUCKERRUEBEN weist mit 68,5 Mt einen neuen Rekord auf. F.O. Licht schätzt die ROHZUCKERERZEUGUNG 1973/74 der "Neun" auf 10,2 Mt. Die hohen HOPFEN- bzw. TABAKERNTEN belaufen sich auf 51 900 t bzw. 159 800 t. Die GRUENMAISERNTÉ nimmt weiterhin an Bedeutung zu und erreichte 63,4 Mt.

2. Rückblick auf das Erntejahr 1973

Die Tabelle auf Seite 42 gibt Zahlen über Flächen, Hektarerträge und Erzeugung der EUR-9 für Getreide und andere wichtige Erzeugnisse des Ackerlandes der Jahre 1965 bis 1972 sowie vorläufige Angaben für 1973 wieder, und zwar im Vergleich zum Durchschnitt 1968-72 und mit dem Jahr 1972.

Die Gesamtgetreideernte 1973 der EUR-9 (einschl. geschältem Reis) beläuft sich nach neuer, jedoch noch vorläufiger Schätzung auf 106,5 Mt (1972 = 103,9 Mt; M = 95,9 Mt). Diese Höchsterzeugung geht auf einen durchschnittlichen Hektarertrag von 39,7 dz (1972 = 38,3 dz; M = 35,3 dz) zurück.

Die Weizenernte der erweiterten EG wird nun auf 41,4 Mt (1972 = 41,4 Mt; M = 37,4 Mt) beziffert. Flächeneinschränkung gegenüber dem Jahr 1972 und höherer Hektarertrag als 1972 bewirkten ein gleich hohes Ernteaufkommen wie 1972. Die Erntemenge an Hartweizen belief sich auf 3,1 Mt (1972 = 3,5 Mt; M = 3,8 Mt). Ein 3 %iger Anbau rückgang gegenüber 1972 und ein um 8 % geringerer Hektarertrag sind die Ursache dieses Erzeugungsrückganges.

Die Ernten an Roggen und Wintermenggetreide der Neunergemeinschaft wurden auf 3,4 Mt (1972 = 3,8 Mt; M = 3,9 Mt) geschätzt. Eine Flächeneinschränkung von Jahr zu Jahr bewirkte den Erzeugungsrückgang.

Die Gerstenernte der EUR-9 stellt mit 34,5 Mt eine Höchsterzeugung dar (1972 = 33,7 Mt; M = 30,4 Mt). Eine seit 1971 anhaltende Anbauausweitung sowie der überdurchschnittliche Hektarertrag von 38,9 dz führten zu dieser hohen Erzeugung.

Die Ernten an Hafer und Sommermenggetreide der neun Mitgliedsländer wurden auf 9,9 Mt (1972 = 10,5 Mt; M = 10,7 Mt) geschätzt. Die anhaltende Verlagerung auf andere Getreidearten bewirkte trotz eines Höchstertages von 33,9 dz/ha (M = 31,2 dz/ha) den erneuten Ernterückgang.

Die Körnermaisernte der EUR-9 belief sich nach einer geringen Schätzungsrücknahme auf 16,2 Mt (1972 = 13,6 Mt; M = 12,2 Mt). Eine Anbauausweitung gegenüber 1972 um 1 % sowie der bisher unerreichte Hektarertrag von 55,2 dz (M = 48,6 dz) ließen es zu dieser Rekordernte kommen.

Auch die Reiserzeugung (geschält) von Frankreich und Italien mit 832 000 t (1972 = 634 000 t; M = 698 000 t) hatte infolge Anbauausweitung und eines überdurchschnittlichen Hektarertrages von 40,1 dz (M = 36,4 dz) den bisherigen Höchststand erreicht.

Die Hülsenfruchternte der EUR-9 (ohne Italien, Irland und Dänemark) beziffert sich auf 443 200 t (1972 = 412 600 t). Diese Zahlenangabe umfasst nur etwa 43 % der Gesamterzeugung der EUR-9.

Die Kartoffelernte der Neunergemeinschaft wird, wie bereits gemeldet, auf 39,8 Mt (1972 = 40,7 Mt; M = 44,8 Mt) beziffert. Eine sich von Jahr zu Jahr fortsetzende Einschränkung des Kartoffelverbrauchs mit nachfolgend geringeren Anbauflächen ist der Grund des entsprechenden Erzeugungsrückganges. Die Ernte 1973 ist daher die geringste der letzten Jahrzehnte.

Die Ernte an Zuckerrüben wird nach einer Schätzungsberichtigung für die erweiterte Gemeinschaft statt 67,6 Mt, wie in Heft 10/1973 veröffentlicht, auf 68,5 Mt (1972 = 65,5 Mt; M = 63,3 Mt) geschätzt. Die Erzeugungsmenge ist infolge der seit 1969 ständig ausgeweiteten Aussaatfläche und eines überdurchschnittlichen Hektarertrages von 266 dz (M = 250 dz) die höchste der vergangenen Jahrzehnte.

Die Schätzung der Rohzuckererzeugung der EUR-9 für 1973/74 gab F.O. Licht am 7.3.1974 mit 10,2 Mt (1972/73 9,6 Mt) an.

Die Oelsaaterzeugung der erweiterten Gemeinschaft (ohne Italien und Dänemark) beziffert sich auf 1,05 Mt (1972 = 1,10 Mt). Der Erzeugungsrückgang ist auf unterdurchschnittliche Hektarerträge zurückzuführen.

Die Erzeugung an Flachsstroh der EUR-6 (zugleich EUR-9) belief sich nach neuesten Schätzungen auf 431 300 t (1972 = 482 400 t; 1971 = 564 300 t). Der Erzeugungsrückgang geht vor allem auf Anbaueinschränkungen zurück.

Die Tabakernte der EUR-6 (= EUR-9) wurde auf 159 800 t (1972 = 146 800 t; M = 136 600 t) geschätzt. Anbauausweitung seit 1969 in Verbindung mit steigenden Hektarerträgen sind Ursache der Erzeugungszunahme. Die Höchsterzeugung wurde 1959 mit 164 200 t erreicht.

Die Hopfererzeugung der Neunergemeinschaft beläuft sich nach neuesten Schätzungen auf 51 900 t (1972 = 43 000 t; M = 39 600 t). Die Anbauausweitungen der letzten vier Jahre trugen vor allem zu dieser Erzeugungssteigerung bei.

Die Angaben über die Heugewinnung im Feldrauhfutterbau und des Dauergrünlandes sind sehr lückenhaft. Daher ist es unmöglich, für den EUR-9-Bereich Zahlenangaben zu veröffentlichen.

Die Grünmaisernte der erweiterten Gemeinschaft verzeichnete mit 63,4 Mt (1972 = 49,4 Mt; 1971 = 43,1 Mt) infolge Anbauausweitung um 40 % in den beiden vergangenen Jahren und Steigerung des durchschnittlichen Hektarertrages auf 469 dz (1971 = 446 dz) eine Höchsternte.

Die Heugewinnung auf Dauerwiesen der EG (ohne NL, IRL und DK) belief sich auf 63,0 Mt (1972 = 62,3 Mt; 1971 = 61,3 Mt). Steigende Hektarerträge führten zu diesem Ergebnis.

3. Aussaaten für die Ernte 1974 und allgemeine Lage

EUR-9: Die Aussaatflächen an Getreide (siehe Seite 58) ohne Körnermais und ohne Reis sind erst zu rd. 60 % bekannt. Nach den bisher vorliegenden Meldungen zeichnet sich in der erweiterten Gemeinschaft für Weizen, Gerste und Hafer eine Anbauausweitung gegenüber den entsprechenden Schätzungen des Vorjahres ab. Der Roggenanbau dürfte hingegen rückläufig sein. Der Zuckerrübenanbau dürfte nach F.O. Licht um 1,6 % gegenüber 1973 ausgeweitet werden. Die allgemeine Lage der Kulturen ist zur Zeit gut bis zufriedenstellend. Frostschäden gab es beim Getreide nicht. Hingegen beginnt die anhaltende Trockenheit, mit Ausnahme des südlichen EG-Bereichs, bereits die Entwicklung der Kulturen zu hemmen.

DEUTSCHLAND (BR): Die Anbauflächen 1974 dürften sich gegenüber dem Vorjahr voraussichtlich folgendermassen verändern: Weizen = +3 %; Winterroggen und Wintergetreide zusammen = -5 %; Gerste = +0,4 %; Hafer und Sommergetreide zusammen = +2 %. Für zuvor aufgeführte Getreidearten zusammen ergibt sich eine Ausweitung um knapp 1 %. Gemessen am Saatmaisabsatz 1974, rechnet das Maiskomitee mit einer Anbauausweitung von 10 - 15 %. Im Kartoffelanbau wird eine Ausweitung um 1 % gegenüber 1973 erwartet. Um reichlich 4 % dürfte auch der Zuckerrübenanbau erweitert werden. Im Winterrapsanbau zeichnet sich gegenüber dem Vorjahr eine Ausdehnung um 2 % ab. Die Wintersaaten weisen im allgemeinen einen guten bis sehr guten Stand auf. Auswinterungsschäden beim Getreide gab es bisher nicht. Frühzeitig ausgesätes Sommergetreide ist meistens gut aufgelaufen. Die anhaltende Trockenheit der vergangenen Wochen lässt jedoch ungünstige Auswirkungen auf die Kulturen befürchten. Nachtfrost verursachten stellenweise Schäden an Frühkartoffeln.

FRANKREICH: Nach dem Stand vom 1.3.1974 beliefen sich die Aussaatflächen an Wintergetreide auf 4,72 Mha (1.3.1973=4,50Mha). Im Vergleich zum 1.3.1973 ergab sich für Weizen eine Ausweitung um rund 4 %, für Gerste um fast 9 %. Der Anbau von Menggetreide wurde um fast 16 % ausgeweitet. Für den Maisanbau wird eine Ausweitung um 0,5 % angenommen. Einschränkungen gegenüber dem gleichen Vorjahreszeitpunkt waren für Roggen mit rund 3 % und für Hafer mit knapp 2 % zu verzeichnen. Im Frühkartoffelanbau wurde am 1.3.1974 eine Einschränkung um 4 % gegenüber der Schätzung vom 1.3.1973 erwartet. Beim Winterrapsanbau war hingegen eine Ausweitung um fast 3 % festzustellen. Das Getreide weist im allgemeinen einen zufriedenstellenden Stand auf, abgesehen vom Vergilben der Wintergerste in einigen Gebieten.

ITALIEN: Die Aussaatflächen an Winterweizen wurden auf 3,69 Mha (1973 = 3,62 Mha, 1972 = 3,77 Mha) geschätzt. Auf Weich- bzw. Hartweizen entfallen 58,5 bzw. 41,5 %. Der Anbau von Körnermais dürfte etwa dem des Jahres 1973 entsprechen. Wegen der für EG-Verhältnisse günstigen Wasserbilanz Italiens (Mitte April 1974) ist zur Zeit mit günstiger Entwicklung bei Getreide und Frühkartoffeln zu rechnen.

NIEDERLANDE: Beim Weizenanbau wird eine Verschiebung des Anbaues von Winterweizen zugunsten des Sommerweizens erwartet. Der Kartoffelanbau dürfte etwa dem Umfang von 1973 entsprechen. Für den Zuckerrübenanbau wird eine Ausweitung gegenüber dem Vorjahr erwartet. Im Anbau von Grünmais wird mit einer beachtlichen Ausweitung gerechnet. Die Aussaaten erfolgten im allgemeinen zu normalem Zeitpunkt. Das Getreide und der Raps zeigen einen guten Stand. Auswinterungen gab es nicht.

BELGIEN: Nach dem Stand vom 1.12.1973 zeigten sich gegenüber dem gleichen Vorjahreszeitpunkt folgende Veränderungen: Winterweizen und Spelz +14 %; Winterroggen -19 %; Wintergerste +9 %. Das Getreide zeigte im Februar 1974 einen sehr guten Entwicklungsstand.

LUXEMBURG: Das Getreide entwickelte sich im allgemeinen gut. Zu Auswinterungen kam es nicht. Dennoch beginnt die kalte, zu trockene Witterung, sich ungünstig auf die Kulturen auszuwirken.

VEREINIGTES KOENIGREICH: Nach dem Stand von Anfang Dezember 1973 wurde der Winterweizenbau im Vergleich zu gleichen Zeitpunkten von 1972 und 1971 um 9,6 % bzw. um 12,1 % ausgeweitet. Das Getreide entwickelte sich im allgemeinen recht zufriedenstellend. Aus manchen Gegenden wurde über Mehlaufbefall der Gerste berichtet.

IRLAND: Das aufgelaufene Wintergetreide war dem Februarbericht zufolge gesund und liess günstige Entwicklung erwarten. Jedoch war es gegenüber 1973 nicht so weit entwickelt. Infolge ungünstiger Witterung wurden die Aussaaten an Sommergetreide erheblich verzögert.

DAENEMARK: Die Aussaatflächen nach dem Stand vom 30. November 1973 an Winterweizen bzw. Winterroggen gingen beim Vorjahresvergleich um fast 17 % bzw. 3 % zurück. Neuere Angaben liegen nicht vor. Die Aussaatflächen an Winterraps waren sogar um 22 % geringer. Anfang April wurde die Getreideaussaat beendet. Die Entwicklung war bisher gut.

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 6)

Les textes et les chiffres se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1968-72. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Les données relatives aux SUPERFICIES ENSEMENCEES pour la récolte de 1974 (voir page 58) comportent encore de nombreuses lacunes. D'après les chiffres incomplets actuellement disponibles, la culture de céréales (sans maïs grain et riz) serait en extension de l'ordre de 2 % dans l'EUR-9.

RETROSPECTIVE SUR LA RECOLTE DE 1973 : D'après les dernières estimations la RECOLTE DE CEREALES a été la plus élevée jamais réalisée dans la Communauté élargie. Elle s'est chiffrée, riz décortiqué compris, à 106,5 Mt, dont 41,4 Mt de BLE, 34,5 Mt d'ORGE et 16,2 Mt de MAIS GRAIN. La RECOLTE DE POMMES DE TERRE n'a été que de 39,8 Mt ; elle n'a plus atteint un niveau aussi bas depuis des dizaines d'années. Les BETTERAVES SUCRIERES ont donné une récolte record de 68,5 Mt. F.O. Licht a évalué à 10,2 Mt la PRODUCTION DE SUCRE BRUT des Neuf. Les RECOLTES élevées de HOUBLON et de TABAC ont été de 51 900 t et 159 800 t. La RECOLTE DE MAIS VERT qui prend de plus en plus d'importance a atteint 63,4 Mt.

2. Rétrospective sur l'année de récolte 1973

Le tableau de la page 42 reprend les données concernant les superficies, les rendements et la production des céréales et autres produits des terres arables dans l'EUR-9 au cours des années 1965 à 1972. Il contient de plus les données provisoires de 1973, elles-mêmes confrontées à la moyenne 1968-72 et aux données de 1972.

Selon de nouvelles estimations qui sont toutefois encore provisoires, la production céréalière totale (riz décortiqué compris) de l'EUR-9 s'est élevée à 106,5 Mt (1972 = 103,9 Mt ; M = 95,9 Mt). Cette production record est due au rendement unitaire moyen de 39,7 qx (1972 = 38,3 qx ; M = 35,3 qx).

La récolte de blé de la CE élargie est maintenant chiffrée à 41,4 Mt (1972 = 41,4 Mt ; M = 37,4 Mt). Une réduction des superficies et une augmentation des rendements par rapport à 1972 ont permis de réaliser le même volume de récolte qu'en 1972. La production de blé dur a été de 3,1 Mt (1972 = 3,5 Mt ; M = 3,8 Mt). La diminution de production résulte d'une régression des superficies (- 3 % par rapport à 1972) et des rendements (- 8 %).

La récolte de seigle et de méteil de la Communauté des Neuf a été estimée à 3,4 Mt (1972 = 3,8 Mt ; M = 3,9 Mt). La réduction annuelle des superficies est à l'origine de la diminution de la production.

La production d'orge de l'EUR-9 a atteint le niveau record de 34,5 Mt (1972 = 33,7 Mt ; M = 30,4 Mt). Cette production élevée est due à l'élargissement constant des superficies depuis 1971 et à un rendement unitaire (38,9 qx) supérieur à la moyenne.

Dans les neuf Etats membres, l'avoine et les mélanges de céréales d'été ont donné une production de 9,9 Mt (1972 = 10,5 Mt ; M = 10,7 Mt). Le rendement record de 33,9 qx (M = 31,2 qx l'ha) n'a pu empêcher la diminution de production qui trouve son origine dans un remplacement constant par d'autres espèces céréalières.

Après une légère correction vers le bas, la production de maïs grain de l'EUR-9 est maintenant chiffrée à 16,2 Mt (1972 = 13,6 Mt ; M = 12,2 Mt). Cette récolte record résulte d'une extension des superficies (+ 1 %) et à un rendement unitaire (55,2 qx) jamais atteint par le passé (M = 48,6 qx).

De même, la production de riz (décortiqué) de la France et de l'Italie (832 000 t) a atteint un niveau exceptionnel (1972 = 634 000 t ; M = 698 000 t), dû à un élargissement des superficies et à un rendement unitaire (40,1 qx) supérieur à la moyenne (36,4 qx).

La récolte de légumes secs de l'EUR-9 (sans l'Italie, l'Irlande et le Danemark) s'est chiffrée à 443 200 t (1972 = 412 600 t). Ces données ne représentent toutefois que 43 % environ de la production totale de l'EUR-9.

Comme annoncé précédemment, la production de pommes de terre de la Communauté des Neuf a été de 39,8 Mt (1972 = 40,7 Mt ; M = 44,8 Mt). La réduction annuelle de la consommation de pommes de terre entraînant une diminution des superficies cultivées est la cause d'une régression équivalente de la production. La récolte de 1973 aura dès lors été la plus faible enregistrée depuis des dizaines d'années.

A la suite d'une révision des estimations, la production de betteraves sucrières de la Communauté élargie n'est plus estimée à 67,6 Mt comme dans le fascicule 10/1973, mais bien à 68,5 Mt (1972 = 65,5 Mt ; M = 63,3 Mt). En raison de l'élargissement constant des superficies depuis 1969 et d'un rendement unitaire (266 qx) supérieur à la moyenne (250 qx), la production a atteint le niveau le plus haut depuis des dizaines d'années.

D'après une estimation de F.O. Licht du 7.3.1974, la production de sucré brut de l'EUR-9 au cours de la campagne 1973/74 a été de 10,2 Mt (1972/73 = 9,6 Mt).

La production d'oléagineux de la Communauté élargie (sans l'Italie et le Danemark) a été évaluée à 1,05 Mt (1972 = 1,10 Mt). La régression de la production est due à des rendements inférieurs à la moyenne.

Selon les dernières estimations, la paille de lin a donné dans l'EUR-6 (= EUR-9) une production de 431 300 t (1972 = 482 400 t ; 1971 = 564 300 t). La diminution de production résulte en premier lieu d'une régression des superficies.

La production de tabac de l'EUR-6 (= EUR-9) a été évaluée à 159 800 t (1972 = 146 800 t ; M = 136 600 t).

L'extension des superficies entamée en 1969 et l'augmentation des rendements sont à la base de la progression de la production. La récolte la plus élevée a été réalisée en 1959 (164 200 t).

D'après les estimations les plus récentes, la production de houblon de la Communauté des Neuf a été de 51 900 t (1972 = 43 000 t ; M = 39 600 t). L'augmentation de production est due surtout à l'élargissement des superficies au cours des quatre dernières années.

Les données sur la production de foin des cultures de fourrages verts des terres arables et des prairies et pâturages permanents comportent de nombreuses lacunes. Il n'est par conséquent pas possible de publier des données pour l'EUR-9.

Par suite d'une extension des superficies (+ 40 %) au cours des deux dernières années et d'une augmentation du rendement unitaire moyen à 469 qx (1971 = 446 qx), la production de maïs vert de la Communauté élargie a atteint le niveau record de 63,4 Mt (1972 = 49,4 Mt ; M = 43,1 Mt).

La production de foin des prairies permanentes fauchées de la CE (sans P.B., Irl. et DK) s'est élevée à 63,0 Mt (1972 = 62,3 Mt ; 1971 = 61,3 Mt). Ce résultat est la conséquence de l'augmentation des rendements.

3. Ensemencements en vue de la récolte de 1974 et situation générale

EUR-9 : Les superficies ensemencées en céréales (voir page 58) sans le maïs grain et sans le riz ne sont connues qu'à raison de 60 %. D'après les données actuellement disponibles, et par rapport aux estimations correspondantes de l'année écoulée, on pourrait s'attendre, dans la Communauté élargie, à une extension des superficies en blé, orge et avoine. Les cultures de seigle seraient par contre en régression. D'après F.O. Licht les superficies en betteraves sucrières connaîtraient un élargissement de 1,6 % par rapport à 1973. La situation générale des cultures est actuellement bonne à satisfaisante. Les céréales n'ont pas souffert du gel, mais la sécheresse persistante commence à avoir des conséquences sur le développement des cultures, sauf dans le Sud de la Communauté.

ALLEMAGNE (RF) : Par rapport à l'année dernière les superficies cultivées de 1974 pourraient évoluer comme suit : Blé = + 3 % ; seigle d'hiver et méteil(ensemble) = - 5 % ; orge = + 0,4 % ; avoine et mélanges de céréales d'été(ensemble) = + 2 %. L'ensemble de ces espèces céréalières connaîtrait une extension d'à peine 1 %. Se référant aux quantités de semences vendues en 1974 le Comité du Maïs escompte une extension des superficies de 10-15 %. Par rapport à l'année 1973 on s'attend à une extension (+ 1 %) des cultures de pommes de terre. De même les superficies en betteraves sucrières pourraient augmenter d'environ 4 %. Les cultures de colza d'hiver occuperaient une superficie supérieure de 2 % à celle de l'année dernière. L'état de culture des semis d'hiver est dans l'ensemble bon à très bon. Il n'y a pas eu jusqu'à présent de dégâts dus au gel. La levée des semis précoces de céréales de printemps a été généralement bonne. La sécheresse persistante des semaines écoulées risque d'avoir des conséquences défavorables. Par endroits des gelées nocturnes ont causé des dégâts aux pommes de terre hâtives.

FRANCE : D'après la situation au 1.3.1974, les superficies en céréales d'hiver sont de l'ordre de 4,72 Mha (1.3.1973 = 4,50 Mha). Par rapport au 1.3.1973 les cultures de blé et d'orge sont en extension de 4 % et 9 % environ. Les cultures de mélanges de céréales ont été élargies d'à peine 16 %. Pour ce qui est du maïs on s'attend à une augmentation des superficies de 0,5 %. Par rapport à la période correspondante de l'année dernière on peut constater une diminution de superficie de 3 % pour le seigle et d'à peine 2 % pour l'avoine. Au 1.3.1974 on prévoit une régression de 4 % par rapport au 1.3.1973 pour les cultures de pommes de terre hâtives. Les cultures de colza d'hiver sont par contre en extension de 3 %. L'état de culture des céréales est satisfaisant dans l'ensemble, mis à part le jaunissement de l'orge d'hiver dans quelques régions.

ITALIE : Les superficies en blé d'hiver ont été évaluées à 3,69 Mha (1973 = 3,62 Mha ; 1972 = 3,77 Mha). La part du blé tendre est de 58,5 %, celle du blé dur de 41,5 %. Le maïs grain occuperait une superficie assez identique à celle de 1973. Le bilan hydrique plus favorable que dans d'autres zones de la CE (mi-avril 1974) permet d'espérer actuellement un bon développement des cultures de céréales et de pommes de terre hâtives.

PAYS-BAS : On s'attend à une diminution des cultures de blé d'hiver au bénéfice du blé de printemps. Les cultures de pommes de terre seraient de même importance qu'en 1973. Pour les betteraves sucrières on peut s'attendre à une extension par rapport à l'année dernière. On prévoit de même une extension considérable des cultures de maïs vert. Dans l'ensemble les ensemencements ont pu être effectués en temps normal. L'état de culture des céréales et du colza est bon. Il n'y a pas eu de dégâts par suite de gelées.

BELGIQUE : Au 1.12.1973 et par rapport à la même époque de l'année précédente, on peut noter les variations suivantes : blé d'hiver et épeautre + 14 % ; seigle d'hiver - 19 % ; orge d'hiver + 9 %. En février, l'état de croissance des céréales était très bon.

LUXEMBOURG : Le développement des céréales est bon dans l'ensemble. Il n'y a pas eu de dégâts par le gel. Néanmoins, le temps froid et trop sec commence à influencer défavorablement les cultures en place.

ROYAUME-UNI : D'après la situation de début décembre 1973, les cultures de blé d'hiver étaient en extension de 9,6 % et de 12,1 % par rapport à la même époque de 1972 et 1971. Le développement des céréales est assez satisfaisant dans l'ensemble. Des attaques de mildiou sur l'orge ont été signalées dans plusieurs régions.

IRLANDE : D'après le bulletin de février, les céréales d'hiver étaient saines et permettaient d'escompter une évolution favorable, bien que le développement n'ait pas été aussi avancé qu'en février 1973. Les semis de céréales d'été ont été considérablement retardés par suite de conditions climatiques défavorables.

DANEMARK : D'après la situation du 30 novembre 1973 et par rapport à la même époque de l'année précédente, les superficies en blé d'hiver et en seigle d'hiver étaient en régression de presque 17 % et 3 %. Des données plus récentes font défaut. De même, les superficies en colza d'hiver sont inférieures de 22 %. Les ensemencements en céréales ont été terminés au début d'avril. Jusqu'à présent le développement a été bon.

Agrarmeteorologische Berichterstattung

Rapports sur la météorologie agricole

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nunmehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben :

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann — sofern sie negativ ist — Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) La **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

Die Witterung vom 21. November 1973 bis zum 10. April 1974 im Raume der EUR-9

(Texte français voir page 20)

21. 11. - 30. 11. 1973

Zu Beginn der Dekade herrschte fast im gesamten EG-Raum Hochdruckeinfluss. Im weiteren Verlauf überquerten Störungsausläufer, z.T. unter stürmischen Winden, mit Zufuhr polarer Luftmassen die EG-Länder. Die Wetterwirksamkeit weiterer von Norden nach Süden vordringender Kaltluftstaffeln wurde gegen Ende der Dekade durch zunehmenden Hochdruckeinfluss abgeschwächt. In weiten Gebieten des EG-Raumes nahm die Witterung mit Schneefällen und Frost hochwinterlichen Charakter an.

Irland, Grossbritannien, Dänemark und Benelux

Nur anfangs herrschte Hochdruckeinfluss vor. Ab 22. Setzte sich unbeständige Witterung mit häufigen Niederschlägen, z.T. als Schnee, im Wechsel mit zeitlichen Aufheiterungen durch. Die Höchsttemperaturen waren in der 1. Dekaden-Hälfte verbreitet noch über 10 Grad C, danach konnte ein Rückgang auf Werte örtlich um 0 Grad C (Dauerfrost), in Dänemark unter dem Gefrierpunkt beobachtet werden. Die nächtlichen Tiefstwerte waren schon zu Dekadenbeginn in Aufheiterungsgebieten unter 0 Grad C, in der 2. Dekadenhälfte verschärften sich im gesamten EG-Raum die Nachtfroste bis auf -17 Grad C in Dänemark.

Deutschland

Nach zunächst überwiegend niederschlagsfreier Witterung drangen am 23. Fronten mit Starkwindfeldern und Niederschlägen von Norden nach Süden vor, auf deren Rückseite sich die Zufuhr polarer Luftmassen verstärkte. Der Zwischenhoch-einfluss brachte kurzzeitige Beruhigung. Die Niederschläge fielen überwiegend als Schnee und führten zur Ausbildung einer geschlossenen Schneedecke. Die Höchsttemperaturen, besonders am 24. noch 10 Grad C überschreitend, erfuhren einen starken Rückgang und lagen in der 2. Dekadenhälfte vielfach unter 0 Grad C. Die Minimatemperaturen, schon anfangs örtlich auf -5 Grad C absinkend, lagen zum Ende der Dekade verbreitet bei -10 bis -15 Grad C.

Frankreich, Italien

In der 1. Dekadenhälfte herrschte mit Ausnahme Nordfrankreichs Hochdruckeinfluss. Danach fielen im gesamten EG-Raum zeitweilige Niederschläge bei örtlichen Gewittern mit erheblicher Ergiebigkeit. Die Höchsttemperaturen entsprachen den langjährigen Mittelwerten und gingen erst in der 2. Hälfte merklich zurück. Die nächtlichen Tiefstwerte lagen in Frankreich verbreitet, in Norditalien erst in der 2. Dekadenhälfte unter dem Gefrierpunkt.

1. 12. - 10. 12. 1973

Die Witterung während der vergangenen Berichtsdekade war recht wechselhaft. Zu Beginn bestimmte arktische Polarluft den gesamten EG-Raum. Danach floss an der Nordostflanke eines atlantischen Hochdruckgebietes erwärmte Polarluft nach Europa. Gegen Ende der Dekade strömte erneut kalte Luft aus dem skandinavischen Raum nach Mitteleuropa.

1. Dekadendrittel: EG-Raum

Mit Ausnahme von Italien und Grossbritannien verbreitet Dauerfrost. Die Minima lagen teilweise unter minus 20 Grad C (München). Die niedrigste Maxima bei minus 14 Grad C (Regensburg). In Italien lagen die Minimatemperaturen zwischen minus 7 Grad C und 14 Grad C, die Maximatemperaturen zwischen 3 Grad C und 20 Grad C. In Grossbritannien gingen die Minima zwar bis minus 10 Grad C zurück, die Maxima waren jedoch immer positiv. Die meist geringen Niederschläge gingen nördlich der Alpen als Schnee, sonst als Regen nieder.

2. Dekadendrittel: EG-Raum

Die herangeführte Meeresluft war recht wolkenreich und brachte verbreitete Niederschläge als Regen. Die Tages- und Nachttemperaturen unterschieden sich nur wenig: sie schwankten zwischen 5 und 10 Grad C, in Italien waren die Maxima jedoch etwas höher.

3. Dekadendrittel: EG-Raum

Die Kaltluft beeinflusste nur Mitteleuropa, so dass die Witterung im EG-Raum recht unterschiedlich war. Niederschläge fielen im wesentlichen nur in Grossbritannien. In England gingen die Nachttemperaturen meist unter den Gefrierpunkt zurück, während sie in Schottland bei 8 Grad C lagen. Die Tagestemperaturen lagen im Norden von Grossbritannien bei 10 Grad C, im Süden bei 6 Grad C. In Dänemark, in den Benelux-Ländern und in der Bundesrepublik herrschte verbreitet leichter Dauerfrost. In Frankreich sanken nur während der Nacht die Temperaturen unter den Gefrierpunkt, während sie tagsüber meist darüber blieben. In Italien schwankten die Temperaturen zwischen 10 und 15 Grad C, und es gingen einzelne Schauer nieder.

11. 12. - 20. 12. 1973

Die Witterung während der Berichtswoche war durch lebhaften Wechsel des Wetters gekennzeichnet. Von Nordamerika zogen Tiefdruckgebiete über den Atlantik zur Norwegischen See weiter nach Westrussland. Die zugehörigen Fronten überquerten den gesamten EG-Raum und beeinflussten mit ihren Wolken- und Niederschlagsfeldern alle Gebiete. Die Luftmassen, die nach Europa einfließen, kamen teilweise über den Nordatlantik, teilweise über die Norwegische See, und waren überwiegend durch die Wassertemperatur bestimmt. Die Hochdruckgebiete, die ebenfalls sehr schnell über Europa hinwegzogen, konnten die Witterung nicht wesentlich beeinflussen.

Die Minimumtemperaturen schwankten im gesamten EG-Raum um den Gefrierpunkt. Sogar in Neapel gingen zeitweise die Temperaturen nachts unter den Gefrierpunkt zurück. Die Maximumtemperaturen schwankten im allgemeinen zwischen 5 und 10 Grad C. Nur im Bereich der Bundesrepublik und der Benelux-Länder lagen die Maximumtemperaturen niedriger. Die Niederschläge waren nicht sehr intensiv. Es kamen jedoch fast täglich Schnee- oder Regenfälle vor.

21. 12. - 31. 12. 1973

Im gesamten EG-Gebiet wurde die Witterung der letzten Dekade des Jahres 1973 fast ausschliesslich durch milde Luftmassen bestimmt, die anfangs (auf der Ostseite eines von den Britischen Inseln über Südfrankreich in den Mittelmeerraum wandernden Tiefs) aus südlichen Richtungen herangeführt wurden und später (auf der Nordflanke eines sich vom Atlantik nach Südrußland ausweitenden Hochdruckgebietes) von Westsüdwest zuströmten.

So kam es dann nachts, selbst in dem sonst um diese Zeit recht kalten Süden Deutschlands, in der Regel nur zu leichten Nachtfrost. Verbreitete leichte Fröste verzeichnete man auch in Frankreich und Norditalien in den klaren Nächten der zweiten Dekadenhälfte. Sonst lagen die Nachttemperaturen überwiegend im positiven Bereich. Sie unterschritten in den von Atlantik und Nordsee beeinflussten Gebieten zeitweilig nicht einmal 5 Grad C, in den mittelmeernahen Räumen des öfteren kaum 10 Grad C.

Die Tagshöchstwerte blieben - jedoch nur vereinzelt - gegen Monatsende in einem sich von Süddeutschland über Luxemburg zum französischen Central-Massiv hin erstreckenden Bereich etwas unter dem Gefrierpunkt. Sonst überschritten sie nicht selten 5 Grad C, auf den Britischen Inseln sowie in dem zum Atlantik geöffneten Teil Frankreichs auch 10 Grad C und im Mittelmeerraum oft sogar 15 - 20 Grad C.

Im nordwestlichen Gebiet der EG kam es nahezu während der gesamten Berichtszeit zu gelegentlichen Niederschlägen, die oft nur geringe Ergiebigkeit brachten, gelegentlich aber auch 15 mm und vereinzelt sogar 20 mm überschritten. In Frankreich und Deutschland blieben die Niederschläge, die fast ausschliesslich als Regen fielen, im wesentlichen auf die ersten sechs Tage beschränkt. Im nördlichen und mittleren Italien war nur die Zeit vom 27. bis 29./30.12. niederschlagsfrei, im südlichen Italien brachten diese Tage hingegen die einzigen Regenfälle. Die Niederschlagsmengen waren sehr unterschiedlich. Zum Teil fiel nicht einmal ein Liter pro Quadratmeter, des öfteren wurden jedoch 10 mm, nicht selten auch 20 mm und mitunter 30 mm überschritten. In Perpignan betrug die 24stündige Niederschlagssumme am 25.12. früh sogar 56 mm. In Montpellier fielen an 2 Tagen (24./25.12.) = 61 mm, in Nizza innerhalb von 3 Tagen (24./25./26.12.) = 108 mm, nachdem an den vorangegangenen zwei Tagen bereits 25 mm verzeichnet wurden.

1. 1. - 10. 1. 1974

Ein über Mitteleuropa liegendes Hoch brachte für die ersten drei Tage der Dekade - ausgenommen blieben der äusserste Nordwesten und der Süden - für den grössten Teil des EG-Bereiches leichte Wetterberuhigung. Nach Abzug des Hochs in Richtung Südosten lag der gesamte Bereich bis zum Dekadenende im Strömungsbereich sehr milder Luftmassen der im Nordatlantik in rascher Folge von West nach Ost ziehenden Tiefdruckgebiete, die ein Ubergreifen der über Osteuropa liegenden extremkalten Luftmassen auf den EG-Bereich verhindern konnten.

Als Folge der beschriebenen Wetterlage herrschte im gesamten EG-Raum überwiegend milde Witterung mit über den langjährigen Mittelwerten liegenden Temperaturverhältnissen. Lediglich an den ersten 3 - 4 Tagen traten mit Ausnahme Schottlands und Italiens leichte bis mässige Nachtfrost auf, während zum Ende der Dekade nur noch in nächtlichen Aufklarungsgebieten unbedeutender Frost gemeldet wurde.

Die Tageshöchstwerte der Temperatur blieben nur anfangs der Dekade örtlich - besonders in Benelux und Süddeutschland - unter dem Gefrierpunkt. Sie überschritten in Grossbritannien verbreitet 10 Grad C, lagen in den Benelux-Staaten und der Bundesrepublik bei 6 - 9 Grad C, erreichten in Südfrankreich (in Toulon am 9., in Biarritz am 10.) sogar 20 Grad C; im italienischen Raum wurden - mit Ausnahme von Norditalien - 15 - 18 Grad C erreicht.

Die 1. Dekade 1974 brachte - niederschlagsfrei waren nur die ersten Tage über Dänemark, Benelux und der Bundesrepublik - fast tägliche und zum Teil sehr ergiebige Niederschläge im ganzen EG-Bereich, besonders über Grossbritannien bei gleichzeitigen stürmischen Winden. Auf Grund der milden Witterung fielen die Niederschläge fast durchweg als Regen.

Geringere Niederschlagsmengen fielen nur in Dänemark, Benelux und der Bundesrepublik, während in Irland Dekadensummenwerte bis 155 mm (Cork), in Grossbritannien bis 100 mm (St. Mawgan), in Frankreich bis 75 mm (Brest und Nice) und in Italien bis 76 mm (Roma) erzielt wurden.

11.1. - 20.1.1974

Zwischen tiefem Druck bei Island und in der Norwegischen See und hohem Druck im Mittelmeerraum und in Westrussland floss milde Meeresluft aus dem Gebiet der Azoren nach West- und Mitteleuropa. Die Witterung war deshalb hier für die Jahreszeit ungewöhnlich mild. In Grossbritannien lagen die Maximumtemperaturen um 10 Grad Celsius (langjähriges Mittel: um 5 Grad Celsius). Auch die Minima lagen meist um 5 Grad Celsius höher als der langjährige Mittelwert. In Dänemark, in der Bundesrepublik und in den Beneluxländern lagen die Maxima- und Minimatemperaturen sogar meist um 10 Grad Celsius höher als das langjährige Mittel. So wurde in Stuttgart am 16. ein Maximum von 14 Grad Celsius (langjähriges Mittel: 2,2 Grad Celsius), ein Minimum von 9 Grad Celsius (langjähriges Mittel: minus 3,8 Grad Celsius) gemessen. Auch in Frankreich lagen die Tages- und Nachttemperaturen weit über den Durchschnittswerten. Die wolkenreiche atlantische Luft brachte auch reichlich Niederschlag. Fast an jedem Tag gingen Regenfälle unterschiedlicher Intensität nieder, die dafür sorgten, dass die oberen Bodenschichten ausreichend durchfeuchtet wurden. In Italien war die Witterung recht wechselhaft, da einzelne Tiefdruckgebiete ihren Einfluss geltend machten. Die Niederschläge waren insgesamt gesehen jedoch nicht sehr hoch. Die Temperaturen - sowohl Minima als auch Maxima - bewegten sich in der Nähe der langjährigen Mittel.

Markantes Wetterereignis der letzten Berichtsdekade war jedoch das Sturmtief, das am 16. und 17. über Grossbritannien nach Südkandinavien gezogen ist. Die Windstärke erreichte teilweise Geschwindigkeiten über 135 km-Std. und richtete in West- und Mitteleuropa grosse Sturmschäden an.

21.1. - 31.1.1974

Die gesamte Berichtsdekade wurde durch Tiefdrucksysteme über dem Nordatlantik und der Norwegischen See gekennzeichnet. Ihre Störungsausläufer überquerten mit unterschiedlicher Intensität Europa und gestalteten die Witterung wechselhaft.

Bedingt durch den ständigen Zustrom milder Luftmassen aus dem Seegebiet der Azoren war die Tageshöchsttemperatur in Mittel- und Westeuropa über dem langjährigen Mittel. So lagen die Maxima-Temperaturen in Grossbritannien um etwa 3 Grad Celsius über den langjährigen Mittelwerten. Bedingt durch die fast immer geschlossene Wolkendecke unterschieden sich die Nachttemperaturen von den Tagestemperaturen nur wenig, und es wurde nur ganz vereinzelt leichter Frost gemeldet. Während der gesamten Dekade fielen fast täglich Niederschläge. In den Beneluxländern herrschten ganz ähnliche Verhältnisse, obwohl die Temperaturen hier nicht so sehr vom langjährigen Mittel abwichen. In der Bundesrepublik und in Dänemark erreichten die Temperaturen etwa die gleichen Werte wie in Grossbritannien und in den Beneluxländern, es muss jedoch bedacht werden, dass die langjährigen Mittelwerte der Maxima- und Minimatemperaturen hier wesentlich niedriger sind. Aehnlich wie in Süddeutschland wurden auch in Frankreich gebietsweise Bodenfröste gemeldet. Die Tageshöchsttemperaturen lagen jedoch meist über 10 Grad Celsius. In Frankreich fielen während der 2. Dekadenhälfte einige recht kräftige Niederschläge. Während in West- und Mitteleuropa die Witterung für die Jahreszeit ungewöhnlich mild war, lagen die Maximawerte der Temperatur in Italien nur wenig über den langjährigen Mittelwerten. Da auch hier der Himmel meist bedeckt war, kam es nur zu verhältnismässig geringen Temperaturunterschieden von Tag und Nacht. In Einzelfällen wurde jedoch auch hier Frost gemeldet.

1.2. - 10.2.1974

Auch in der vergangenen Berichtsdekade konnte sich über dem Nordatlantik das seit einiger Zeit bestehende Tiefdrucksystem regenerieren. An seiner Südflanke wurden maritime Luftmassen nach Mittel- und Westeuropa geführt und gestalteten die Witterung wechselhaft und für die Jahreszeit weiterhin zu mild. Am 3. konnte sich ein ausgeprägtes Tief über dem westlichen Mittelmeer ausbilden, das mit seinen Niederschlagsfeldern auch den Süden der Bundesrepublik ergriff.

Irland und Grossbritannien: Die Tageshöchsttemperaturen lagen über den langjährigen Mittelwerten. Bedingt durch das wolken- und niederschlagsreiche Wetter lagen die Tages- und Nachttemperaturen meist nur wenig auseinander. Insgesamt wurde den Böden mehr Wasser zugeführt als verdunsten konnte.

Dänemark: kam zeitweise in den direkten Zustrom maritimer Polarluft, so dass die Maxima der Temperatur hier nicht zu hoch waren wie in den übrigen EG-Ländern. Auch hier herrschte nur leichter Bodenfrost, und die Niederschläge konnten ungehindert in den Boden eindringen.

Beneluxländer und Bundesrepublik Deutschland: Hier lagen die Temperaturmaxima weit über den langjährigen Mittelwerten. Auch die Minimatemperaturen waren für die Jahreszeit sehr mild. Nur vereinzelt wurde leichter Frost gemeldet. Insbesondere im Süden der Bundesrepublik stellte sich eine positive Wasserbilanz ein.

In Frankreich konnte sich die Maritimluft aus dem Gebiet der Azoren besonders auswirken: die Maxima sanken fast immer unter 10 Grad Celsius. Nur im Norden Frankreichs werden vereinzelt leichte Fröste festgestellt. Hier wie im übrigen Frankreich war trotz der milden Witterung die Wasserbilanz positiv.

Italien: Bedingt durch die Tiefdrucktätigkeit über Norditalien gingen in ganz Italien recht lebhaft Regenfälle nieder. Sie gestalteten die Wasserbilanz, insbesondere im Norden, durchweg positiv. Die Maxima der Temperaturen lagen - bedingt durch die starke Bewölkung - im normalen Bereich. Das gilt auch für die Minima. Allerdings wurden immer noch im Norden vereinzelt leichte Fröste gemeldet.

11.2. - 20.2.1974

Die Witterung der vergangenen Berichtsdekade war durch zyklonale Tätigkeit im nordwesteuropäischen Raum und im Mittelmeergebiet gekennzeichnet.

Grossbritannien und Irland: Meist wechselnd bewölkt und zeitweise Niederschläge, die aber nur örtlich von grösserer Ergiebigkeit waren. Insgesamt war die Wasserbilanz positiv. Die Tageshöchsttemperaturen lagen meist bei 10 Grad C., die nächtlichen Tiefstwerte meist über dem Gefrierpunkt.

Dänemark, Beneluxländer und Bundesrepublik Deutschland: Teils neblig-trüb, teils heiter mit nur vereinzelten Niederschlägen. Die geringe Niederschlagsneigung führte dazu, dass die Wasserbilanz meist negativ war. Die Tageshöchsttemperaturen lagen auch hier um 10 Grad Celsius. Insbesondere in Süddeutschland herrschte jedoch Frost.

Frankreich und Italien: Bedingt durch die rege Tiefdrucktätigkeit war der Himmel hier meist bedeckt, und es fielen während der Berichtsdekade recht ergiebige Niederschläge, die teilweise zu Ueberschwemmungen führten. Die Tageshöchsttemperaturen lagen in Frankreich bei 12 Grad Celsius, in Italien bei 15 Grad Celsius. Als Tiefstwerte der Nacht wurden in Frankreich örtlich noch Werte unter 0 Grad Celsius festgestellt. Meistens lagen die Minima jedoch über dem Gefrierpunkt. In Italien gingen die Tiefstwerte der Temperatur nur wenig unter 10 Grad Celsius zurück.

21.2. - 28.2.1974

Zu Beginn der Berichtsdekade lag eine schwache Hochdruckbrücke zwischen dem Azorenhoch und einem westrussischen Hoch. An seiner Nordflanke zogen atlantische Störungsausläufer über den Norden des EG-Raumes hinweg. Im weiteren Verlauf konnte das Azorenhoch sich nach Osten verlagern, so dass eine Hochdruckzunge des osteuropäischen Hochdruckgebietes nach Mitteleuropa reichte.

Irland und Grossbritannien: Meist wechselnd bewölkt und vereinzelt Niederschläge, die jedoch nur am Ende der Berichtsdekade von Ergiebigkeit waren. Die Temperaturmaxima lagen meist unter 9 Grad Celsius, die Temperaturminima meist um 4 Grad Celsius, vereinzelt wurde jedoch Frost gemessen. Die Wasserbilanz war meist negativ.

Dänemark, Bundesrepublik Deutschland und Beneluxländer: Zu Beginn der Dekade meist bedeckt und verbreitet Niederschlag. Während der zweiten Hälfte der Dekade niederschlagsfrei. Die Temperaturmaxima lagen meist um 5 Grad Celsius, die Temperaturminima am Anfang der Dekade über dem Gefrierpunkt, am Ende der Dekade jedoch unter dem Gefrierpunkt, teilweise bei minus 5 Grad Celsius. Die Niederschläge waren nur in Süddeutschland von solcher Intensität, dass die Wasserbilanz positiv war, während sie in den anderen Gebieten meist ausgeglichen war.

Frankreich und Italien: Bedingt durch die Tiefdrucktätigkeit im Mittelmeer war es oft bewölkt, und es kam zeitweise zu recht heftigen Niederschlägen, die teilweise in Italien zu Bodenerosionen geführt haben. Die Temperaturmaxima lagen in Italien und Südfrankreich um 12 Grad Celsius, im übrigen Frankreich um 6 Grad Celsius. Die Temperaturminima lagen in Frankreich um 2 Grad Celsius, in Italien um 6 Grad Celsius. Allerdings wurde in Frankreich zeitweise noch Frost gemeldet.

1.3. - 10.3.1974

Während der ersten Hälfte der Berichtsdekade war der EG-Raum überwiegend zyklonal beeinflusst. Später konnte sich eine Zunge des nordosteuropäischen Hochdruckgebietes nach Frankreich verschieben.

Irland und Grossbritannien: Meist bedeckt und teilweise Niederschläge, die jedoch ohne grosse Bedeutung waren. Da die Temperaturen insgesamt sehr niedrig lagen (Maximum bei 7 Grad Celsius, Minimum bei 1 Grad Celsius), war jedoch die Wasserbilanz insgesamt positiv. Die Nachttemperaturen gingen zeitweise jedoch unter den Gefrierpunkt zurück.

Dänemark, Beneluxländer, Bundesrepublik Deutschland und Nordfrankreich: Anfangs meist wechselnd wolbig bis bedeckt und zeitweise Niederschlag, später Bewölkungsauflockerung. Die Tageshöchsttemperaturen lagen meist um 4 Grad C, die Nachttemperaturen um den Gefrierpunkt. Teilweise gingen die Minima jedoch bis minus 5 Grad Celsius zurück. Die Wasserbilanz war insgesamt positiv.

Südfrankreich und Italien: Wechselnd bewölkt und zeitweise recht kräftige Niederschläge, insbesondere zu Beginn der Berichtsdekade. Später Bewölkungsauflockerung und nahezu niederschlagsfrei. Die Maxima der Temperaturen lagen meist bei 12 Grad Celsius, im Süden Italiens auch bei 15 Grad Celsius. Die Minima der Temperaturen lagen im allgemeinen über 5 Grad Celsius, nur vereinzelt wurde im Norden Italiens noch Frost gemeldet. Bedingt durch die reichen Niederschläge war die Wasserbilanz positiv.

11.3. - 20.3.1974

Zu Beginn der Berichtsdekade lag über Finnland ein kräftiges Hochdruckgebiet, an dessen Südwestflanke wolkenreiche Festlandsluft nach Mitteleuropa strömte. Westeuropa lag unter dem Einfluss eines schwachen atlantischen Störungsläufers, während Luftmassen, die aus dem östlichen Mittelmeerraum herangeführt wurden, das Wetter im Süden des EC-Raumes bestimmten. Im weiteren Verlauf bildete sich über dem Nordatlantik ein Tiefdrucksystem aus, an dessen Südflanke atlantische Luftmassen nach Europa strömten. Sie stammten zeitweise aus dem Gebiet der Azoren, zeitweise jedoch auch aus nördlicheren Breiten.

Grossbritannien, Irland und Dänemark

Meist war es wechselnd bewölkt und zeitweilig fielen Niederschläge, die jedoch nicht sehr intensiv waren. Sie reichten jedoch aus, um eine positive Wasserbilanz zu erzielen. Das mittlere Maximum der Temperatur lag zwischen 7 und 9 Grad Celsius, das mittlere Minimum der Temperatur zwischen 0 und 4 Grad Celsius. Damit lagen die Temperaturen insgesamt etwas unter den langjährigen Mittelwerten. Während der ersten Hälfte der Dekade gingen die Nachttemperaturen örtlich unter den Gefrierpunkt zurück.

Beneluxländer und Bundesrepublik Deutschland

Meist war es bedeckt, und es fiel zeitweise Regen. Auch hier waren die Niederschläge nicht sehr intensiv, da der Regen sich jedoch auf mehrere Tage verteilte, war insgesamt die Wasserbilanz positiv. Das mittlere Maximum der Temperatur lag zwischen 8 und 11 Grad Celsius, das mittlere Minimum der Temperatur bei 2 Grad Celsius. Die Temperaturen lagen somit im Niveau des langjährigen Mittels, die Nachttemperaturen waren sogar etwas höher, obwohl auch in diesem Gebiet während der ersten Hälfte der Dekade verbreitet Nachtfrost geherrscht hat. Die absoluten Maxima gingen in diesem Jahr örtlich erstmalig über 20 Grad Celsius hinaus.

Frankreich

Während der ganzen Dekade war es meist bedeckt, und es gab örtlich recht ergiebige Niederschläge. Die Wasserbilanz war somit positiv. Die Temperaturmaxima lagen meist zwischen 9 und 16 Grad Celsius, die Temperaturminima zwischen 4 und 9 Grad Celsius. In Nord- und Mittelfrankreich lagen die nächtlichen Tiefstwerte anfangs örtlich noch unter dem Gefrierpunkt, stiegen dann aber zeitweise über 10 Grad Celsius an.

Italien:

Es war zwar meist stark bewölkt, es fiel jedoch kaum Niederschlag, die Wasserbilanz war deshalb insgesamt negativ. Die Maxima der Temperatur lagen bei 15 Grad Celsius, die Minima zwischen 3 und 10 Grad Celsius. Die Absolutwerte der Maxima gingen kaum über 20 Grad Celsius hinaus und die Minima - wegen der starken Bewölkung - kaum noch unter den Gefrierpunkt zurück.

21.3. - 31.3.1974

Zu Beginn der Dekade lag über der Iberischen Halbinsel ein Tiefdruckgebiet. Ebenso herrschte auf dem westlichen Nordatlantik und der Ostsee rege Tiefdrucktätigkeit. Zwischen einem westrussischen Hochdruckgebiet und dem Azorenhoch konnte sich eine schwache Hochdruckbrücke ausbilden. Im weiteren Verlauf setzte sich über Skandinavien ein Hochdruckgebiet aus dem Nordmeerraum durch, während in Mittel- und Südeuropa die Ausläufer des iberischen Tiefdruckgebietes die Witterung bestimmten.

Grossbritannien und Irland:

Anfangs war es meist wechselnd bewölkt oder heiter. Im Norden gingen einzelne Schauer nieder, deren Intensität jedoch unbedeutend war. Die Wasserbilanz war deshalb negativ. Zum Dekadenende stiegen die Maxima der Temperatur um etwa 5 Grad Celsius an und lagen dann bei 15 Grad Celsius. Die Minima der Temperatur lagen meist wenig unter Null Grad Celsius. Nur selten ging die Nachttemperatur noch unter den Gefrierpunkt zurück.

Dänemark, Beneluxländer, Bundesrepublik Deutschland und Nordfrankreich:

Während der ersten Hälfte der Dekade war es meist wechselnd bewölkt, und nur vereinzelt wurden Schauer beobachtet. Die Wasserbilanz war deshalb negativ. Die Tageshöchsttemperaturen lagen mit Ausnahme des Südens der Bundesrepublik um 15 Grad Celsius. Dort stiegen die Temperaturen über 20 Grad Celsius an. Während der zweiten Hälfte der Dekade war es fast überall trocken und heiter. Die Tageshöchsttemperaturen lagen meist wenig unter 20 Grad Celsius. Die Tiefstwerte während der Nacht schwankten je nach Ausstrahlung zwischen 5 und 10 Grad Celsius.

Südfrankreich und Italien:

Meist war es bedeckt, und zeitweise gab es Niederschläge. Diese waren jedoch nur örtlich von Bedeutung. Die Wasserbilanz war deshalb fast überall negativ. Die Tageshöchsttemperaturen schwankten zwischen 15 und 20 Grad Celsius, die Nachttemperatur um 10 Grad Celsius.

1.4. - 10. 4. 1974

Zu Beginn der Berichtswoche lag ein Hochdruckgebiet über Südkandinavien und Westrussland. Im Seegebiet südlich von Irland hielt sich ein Tiefdruckgebiet auf, das im weiteren Verlauf ins Mittelmeer weiterzog, dort jedoch zur Dekadenmitte seine Intensität verlor und sich auflöste. Erst zum Dekadenende konnten sich neue atlantische Störungen in Italien bemerkbar machen. Während dieser Zeit verlagerte das westrussische Hochdruckgebiet seinen Schwerpunkt zur Nordsee und bestimmte die Witterung in den nördlichen Teilen des EC-Raumes.

Irland, Grossbritannien, Dänemark, Beneluxländer und Bundesrepublik Deutschland:

Meist war es wolkig bis heiter und nahezu niederschlagsfrei. Die Maximumtemperaturen lagen mit Ausnahme des äussersten Nordens zwischen 15 und 20 Grad Celsius. Gegen Ende der Berichtsdekade war es örtlich auch noch wärmer. Somit lagen die Maximumtemperaturen um 5 bis 10 Grad Celsius über den langjährigen Mittelwerten. Die Minimumtemperaturen schwankten im allgemeinen um 5 Grad Celsius. Nur örtlich und in ungünstigen Lagen wurde noch Frost gemeldet. Bedingt durch die niederschlagsarme Witterung war die Wasserbilanz negativ.

Frankreich und Italien:

Die Fronten der atlantischen Tiefdruckgebiete konnten sich hier auswirken. So war es meist wechselnd wolkig und örtlich kam es zu recht kräftigen Niederschlägen. Die Maximumtemperaturen lagen über 15 Grad Celsius, gegen Ende der Dekade stiegen sie sogar bis 24 Grad Celsius an. Die Maximumtemperaturen waren somit nur wenige Grad über dem langjährigen Mittel. Dies ist auf die geringe Sonnenscheindauer zurückzuführen. Die Minimumtemperaturen gingen kaum unter 10 Grad Celsius und lagen somit um 5 Grad Celsius über dem langjährigen Mittel. Da die Intensität der Niederschläge sehr hoch war, dürfte ein Teil als Oberflächenwasser abgeflossen sein. Eine Verbesserung der Wasserbilanz ist somit nicht eingetreten.

Les conditions climatologiques des EUR-9 pendant la période du 21.11.1973 au 10.4.1974

(Deutscher Text siehe Seite 14)

21.11. - 30.11.1973

Au début de la décade, la presque totalité de la CE a subi l'influence d'une haute pression. Par la suite, des langues de perturbation, accompagnées parfois de vents violents, ont traversé les pays de la CE, avec apport de masses d'air polaire. L'effet d'autres bandes d'air froid pénétrant du nord vers le sud a été atténué vers la fin de la décade par l'influence croissante d'une haute pression. Sur de vastes zones du territoire de la CE, le temps a pris un caractère très hivernal avec chutes de neige et gelées.

Irland, Grande-Bretagne, Danemark et Benelux

L'influence anticyclonique n'a été prédominante qu'au début de la décade. A partir du 22, elle a fait place à un temps instable avec précipitations fréquentes, parfois sous forme de neige, alternant avec des éclaircies de courtes durées. Au cours de la première moitié de la décade, les températures maximales étaient encore supérieures à 10° C, puis on a pu constater une baisse jusqu'à des valeurs de l'ordre de 0° C localement (gelée continue) et inférieures à 0° C au Danemark. Les températures nocturnes minimales étaient déjà inférieures à 0° C au début de la décade, dans les régions bénéficiant d'un temps clair ; au cours de la seconde moitié de la décade, les gelées nocturnes se sont aggravées sur l'ensemble du territoire de la CE avec des températures descendant jusqu'à 17° C au Danemark.

Allemagne

Après un temps à prédominance sèche, des fronts accompagnés de vents violents et de précipitations ont progressé du nord au sud dans la journée du 23, entraînant derrière eux des masses d'air polaire. L'influence d'une haute pression intercalaire a apporté une accalmie de courte durée. Les précipitations ont eu lieu principalement sous forme de neige, entraînant la formation d'une couche continue. Les températures maximales qui, le 24, dépassaient encore 10° C, ont enregistré une forte baisse et ont été en maints endroits inférieures à 0° C au cours de la seconde moitié de la décade. Les températures minimales qui, au début de la décade, étaient déjà tombées localement à - 5° C, ont souvent oscillé entre - 10 et - 15° C à la fin de la décade.

France, Italie

Au cours des cinq premiers jours de la décade, ces deux pays, à l'exception du nord de la France, ont subi l'influence d'une zone de haute pression. Puis, l'ensemble du territoire de la CEE a connu des précipitations accompagnées localement d'orages assez violents. Les températures maximales ont correspondu aux moyennes pluriannuelles et n'ont sensiblement baissé qu'au cours de la seconde moitié de la décade. Les températures nocturnes minimales ont été souvent inférieures à 0° C en France, mais seulement au cours de la seconde moitié de la décade dans le nord de l'Italie.

1.12. - 10.12.1973

Le temps a été très variable au cours de la dernière décade. Au début, l'ensemble du territoire de la CE a subi l'influence de l'air polaire arctique. Plus tard, sur le flanc nord-est d'une zone de haute pression atlantique, de l'air polaire réchauffé a envahi l'Europe. Vers la fin de la décade, de l'air froid venant de Scandinavie s'est à nouveau dirigé vers le centre de l'Europe.

1. Premier tiers de la décade : territoire de la CE

A l'exception de l'Italie et de la Grande-Bretagne, les gelées continues ont été fréquentes. Les minima ont parfois été inférieurs à - 20° C (Munich). Les maxima les plus bas se sont établis à - 14° C (Regensburg). En Italie, les températures minimales ont oscillé entre - 7° C et 14° C, les températures maximales entre 3° C et 20° C. En Grande-Bretagne, si les minima sont tombés jusqu'à moins 10° C, les maxima ont cependant toujours été positifs. Les précipitations, le plus souvent peu abondantes, ont été au nord des Alpes sous forme de neige, ailleurs sous forme de pluie.

2. Deuxième tiers de la décade : territoire de la CE

L'arrivée d'air maritime très nuageux a provoqué en de nombreux endroits des précipitations sous forme de pluie. L'écart entre les températures diurnes et nocturnes a été faible : les températures ont oscillé entre 5 et 10° C ; en Italie, toutefois, les maxima ont été légèrement supérieurs.

3. Troisième tiers de la décade : territoire de la CE

L'air froid n'a eu d'influence que sur l'Europe centrale, si bien que sur le territoire de la CE, les conditions climatologiques ont été très variables. Les pluies ont été essentiellement localisées en Grande-Bretagne. En Angleterre, les températures nocturnes sont tombées le plus souvent au-dessous de 0° C, tandis qu'en Ecosse elles étaient de 3° C. Les températures diurnes ont été de 10° C dans le nord de la Grande-Bretagne et de 6° C dans le sud. Le Danemark, les pays du Benelux et la République fédérale, ont connu en de nombreux endroits de faibles gelées continues. En France, seules les températures nocturnes ont été inférieures à 0° C le jour elles sont restées le plus souvent au-dessus de 0° C. En Italie, les températures ont oscillé entre 10 et 15° C et il y a eu quelques averses.

11.12. - 20.12.1973

Au cours de la période considérée, le temps a été très variable. Des zones de basses pressions venant d'Amérique du Nord ont traversé l'Océan Atlantique, atteignant la mer de Norvège puis l'ouest de la Russie. Les fronts correspondants accompagnés de leurs champs de nuages ont traversé l'ensemble du territoire de la CE y provoquant partout des précipitations. Les masses d'air qui ont envahi l'Europe, provenant en partie de l'Atlantique Nord et en partie de la mer de Norvège, ont été principalement déterminées par la température de l'eau. Les zones de hautes pressions qui, elles aussi, ont traversé très rapidement l'Europe, n'ont pas pu influencer notablement les conditions climatologiques.

Sur l'ensemble du territoire de la CE, les températures minimales ont oscillé autour de 0° C. Même à Naples, les températures nocturnes ont été parfois inférieures à 0° C. Les températures maximales ont oscillé en général entre 5 et 10° C. Seule la République Fédérale et les pays du Benelux ont enregistré des températures maximales plus basses. Les précipitations n'ont pas été très intenses. Toutefois, il y a eu presque chaque jour des chutes de neige ou de pluie.

21.12. - 31.12.1973

Sur l'ensemble du territoire de la CE, le temps de la dernière décade de l'année 1973 a été presque exclusivement déterminé par des masses d'air tempéré venant au début du sud (sur le flanc est d'une dépression se déplaçant des Iles Britanniques vers la Méditerranée en traversant le sud de la France) et, plus tard, venant de l'ouest-sud-ouest (sur le flanc nord d'une zone de haute pression s'étendant de l'Atlantique au sud de la Russie).

De ce fait, même dans le sud de l'Allemagne, généralement très froid à cette époque, il n'y a eu en règle générale que de légères gelées nocturnes. On a également enregistré en France et dans le nord de l'Italie de légères gelées au cours des nuits claires de la seconde moitié de la décade. A part cela, les températures nocturnes sont restées supérieures à 0° C. Dans les régions subissant l'influence de l'Atlantique et de la mer du Nord, les températures ne sont même pas descendues au-dessous de 5° C ; dans les régions proches de la Méditerranée, le plus souvent elles n'ont guère été inférieures à 10° C.

Vers la fin du mois, dans une zone s'étendant du sud de l'Allemagne au Massif Central français, en passant par le Luxembourg, les températures maximales diurnes sont descendues légèrement au-dessous de 0° C, mais de manière isolée uniquement. Ailleurs, elles ont souvent été supérieures à 5° C, à 10° C dans les Iles Britanniques, ainsi que dans la partie de la France ouverte à l'influence atlantique, et même souvent à 15-20° C dans la région méditerranéenne.

Dans la région nord-ouest de la CE, il y a eu pendant presque toute cette période des précipitations, souvent peu abondantes, mais atteignant parfois 15 mm, et même 20 mm par endroits. En France et en Allemagne les précipitations, presque exclusivement des pluies, ont été essentiellement limitées aux six premiers jours. Dans le nord et le centre de l'Italie, seule la période du 27 au 29 et 30.12 a été exempte de précipitations, tandis que dans le sud, les seules chutes de pluie sont tombées ces jours-là. Les précipitations ont été très variables. Parfois, il n'est même pas tombé un litre d'eau par m², mais plus souvent les précipitations ont atteint 10 mm, et même 20 mm, parfois 30 mm. A Perpignan, la somme de précipitations en 24 h a même été de 56 mm le 25.12. A Montpellier, il est tombé 61 mm en deux jours (24 et 25.12) ; à Nice 108 mm en trois jours (24, 25 et 26.12), alors que les deux jours précédents, la somme des précipitations avait déjà atteint 25 mm.

1.1. - 10.1.1974

Une zone de hautes pressions situées au-dessus de l'Europe centrale a provoqué une légère perturbation les trois premiers jours de la décade, sur la plus grande partie du territoire de la CE - à l'exception des zones situées à l'extrême nord-ouest et au sud. Après déplacement de cet anticyclone en direction du sud-est, l'ensemble du territoire a subi jusqu'à la fin de la décade l'influence de masses d'air très tempéré, provenant des dépressions qui se sont succédées rapidement d'ouest en est au-dessus de l'Atlantique nord ; ces basses pressions ont empêché l'arrivée, sur le territoire de la CE, de masses d'air extrêmement froid situées au-dessus de l'Europe de l'est.

Du fait de cette situation météorologique, l'ensemble du territoire de la CE a bénéficié d'un temps doux avec des températures supérieures aux moyennes pluriannuelles. Seuls les 3-4 premiers jours ont été marqués, à l'exception de l'Ecosse et de l'Italie, par des gelées nocturnes faibles à modérées, tandis qu'à la fin de la décade, seules quelques gelées mineures ont encore été enregistrées dans les régions où se sont produites des éclaircies nocturnes.

Les températures maximales diurnes n'ont été inférieures à 0° C qu'au début de la décade et de manière isolée - particulièrement dans le Benelux et le sud de l'Allemagne. En Grande-Bretagne, elles ont en général dépassé 10° C, elles ont été de l'ordre de 6 à 9° C dans les pays du Benelux et la République fédérale d'Allemagne et ont même atteint 20° C dans le sud de la France (à Toulon le 9/1, à Biarritz le 10/1) ; en Italie - à l'exception des régions du nord - les températures ont atteint 15 à 18° C.

La première décade de 1974 a été marquée par des précipitations presque quotidiennes - seuls ont été épargnés les premiers jours le Danemark, le Benelux et la République fédérale d'Allemagne - précipitations parfois très abondantes sur l'ensemble du territoire de la CE, en particulier sur la Grande-Bretagne et accompagnées de vent de tempête. En raison de la clémence de la température, les précipitations sont tombées presque uniquement sous la forme de pluie.

Les précipitations n'ont été faibles qu'au Danemark, au Benelux et dans la République fédérale d'Allemagne ; par contre la somme des précipitations de la décade atteignait en Irlande 155 mm (Cork), en Grande-Bretagne, 100 mm (St. Mawgan), en France, 75 mm (Brest et Nice) et en Italie, 76 mm (Rome).

11.1. - 20.1.1974

Entre une zone de basses pressions située sur l'Islande et la Mer de Norvège et une zone de hautes pressions centrée au-dessus du bassin méditerranéen et de l'Ouest de la Russie, de l'air maritime tempéré venant des Açores s'est dirigé vers l'ouest et le centre de l'Europe. Le temps a donc été exceptionnellement doux pour la saison. En Grande-Bretagne, les températures maximales ont été de l'ordre de 10° C (moyenne pluriannuelle : environ 5° C). Les minima ont été eux aussi en général supérieurs de 5° C à la moyenne pluriannuelle. Au Danemark, en République fédérale d'Allemagne et dans les pays du Benelux, les températures maximales et minimales ont même été de 10° C supérieures à cette moyenne. Ainsi on a relevé à Stuttgart, le 16.1. un maximum de 14° C (moyenne pluriannuelle : 2,2° C), et un minimum de 9° C (moyenne pluriannuelle : 3,8° C). En France également, les températures diurnes et nocturnes ont été largement supérieures aux valeurs moyennes. L'air atlantique très nuageux a également entraîné des précipitations abondantes. Il est tombé presque chaque jour des pluies d'intensité variable qui ont eu pour effet de détrempier en abondance les couches superficielles du sol. En Italie, le temps a été très variable par suite de l'influence de zones de basses pressions isolées. Mais, dans l'ensemble, les précipitations n'ont pas été très élevées. Les températures - tant minimales que maximales - se sont rapprochées des moyennes pluriannuelles.

L'élément météorologique marquant de la dernière décennie a toutefois été la dépression de tempête qui, les 16 et 17.1. est passée sur la Grande-Bretagne en direction du sud de la Scandinavie. Les vents ont par moment atteint des vitesses de plus de 135 km/heure et ont provoqué d'importants dégâts dans l'ouest et le centre de l'Europe.

21.1. - 31.1.1974

L'ensemble de la décennie a été caractérisé par des systèmes dépressionnaires situés sur l'Atlantique et la mer de Norvège. Les langues de perturbations de ces basses pressions ont traversé l'Europe avec une intensité variable, donnant un temps instable.

En raison de l'afflux continu de masses d'air maritime tempéré en provenance des Açores, les températures maximales diurnes ont été supérieures aux moyennes pluriannuelles dans le centre et l'ouest de l'Europe. C'est ainsi qu'en Grande-Bretagne les températures maximales ont été de 3° C environ supérieures aux moyennes pluriannuelles. Le ciel ayant été presque constamment couvert, on n'a enregistré que de faibles écarts entre les températures nocturnes et les températures diurnes et il n'y a eu que de faibles gelées très isolées. Pendant toute la durée de la décennie, les précipitations ont été presque quotidiennes. Dans les pays du Benelux, les conditions ont été tout à fait semblables avec toutefois des écarts de température moins importants par rapport aux moyennes pluriannuelles. En République fédérale d'Allemagne et au Danemark, les températures ont été à peu près du même ordre qu'en Grande-Bretagne et dans les pays du Benelux, mais il faut considérer que, dans ces pays, les valeurs pluriannuelles des maxima et minima sont nettement plus faibles. Tant dans le sud de l'Allemagne qu'en France, on a enregistré par endroits des gelées au sol. Les températures maximales diurnes toutefois ont été le plus souvent supérieures à 10° C. En France, il s'est produit au cours de la seconde moitié de la décennie quelques précipitations très violentes. Tandis que dans l'ouest et le centre de l'Europe, le temps était exceptionnellement doux pour la saison, en Italie, les maxima n'ont été que de peu supérieurs aux moyennes pluriannuelles. Le ciel y ayant également été le plus souvent couvert, les écarts entre les températures de jour et de nuit n'ont été que relativement faibles. Toutefois, là aussi quelques rares cas de gelées ont été signalés.

1.2. - 10.2.1974

Au cours de cette décennie, le système dépressionnaire s'étendant depuis quelque temps sur l'Atlantique Nord s'est encore régénéré. De son flanc sud, des masses d'air maritime se sont dirigées sur l'Europe centrale et occidentale, donnant un temps variable mais toujours trop doux pour la saison. Le 3.2. une dépression plus profonde s'est formée sur l'ouest de la Méditerranée, accompagnée de précipitations qui ont également atteint le sud de l'Allemagne fédérale.

Irlande et Grande-Bretagne : Les températures maximales diurnes ont été supérieures aux valeurs moyennes pluriannuelles. Par suite d'un temps nuageux et pluvieux, les écarts entre les températures diurnes et les températures nocturnes ont le plus souvent été faibles. Dans l'ensemble, l'apport d'eau au sol a été supérieur à son évapotranspiration.

Danemark : Ce pays s'est trouvé, par moments, dans la zone d'écoulement direct de l'air maritime polaire, de sorte que les maxima n'ont pas été aussi élevés que dans les autres pays de la CE. Là aussi, il n'y a eu que de faibles gelées au sol et les eaux pluviales ont pu librement pénétrer dans le sol.

Pays du Benelux et République fédérale d'Allemagne : Les températures maximales y ont été très supérieures aux moyennes pluriannuelles. Les températures minimales ont été également très douces pour la saison. De faibles gelées n'ont été enregistrées que par endroits. Dans le sud de l'Allemagne fédérale en particulier, le bilan hydrique a été positif.

France : L'influence de l'air maritime en provenance des Açores a été particulièrement ressentie : les maxima ont presque toujours été inférieurs à 10° C. Seule le nord de la France a enregistré de légères gelées isolées. Dans cette région, comme dans le reste de la France, le bilan hydrique a été positif en dépit d'un temps doux.

Italie : Du fait de l'activité dépressionnaire au-dessus de l'Italie du Nord, de très fortes averses sont tombées sur tout le pays, donnant partout, et surtout dans le Nord, un bilan hydrique positif. Les températures maximales et minimales ont été normales en raison de la forte nébulosité. Toutefois, dans le Nord, de légères gelées ont encore été enregistrées par endroits.

11.2. - 20.2.1974

Le temps de la dernière décade a été caractérisé par une activité cyclonique dans le nord-ouest de l'Europe et dans la région méditerranéenne.

Grande-Bretagne et Irlande : Le plus souvent nuageux avec des précipitations intermittentes qui n'ont toutefois atteint une certaine abondance que par endroits. Dans l'ensemble, le bilan hydrique a été positif. Les températures diurnes maximales ont été en général de l'ordre de 10° C, les minima nocturnes le plus souvent inférieurs à 0° C.

Danemark, Pays du Benelux et République fédérale d'Allemagne : Tantôt gris et nuageux, tantôt dégagé avec précipitations isolées, de sorte que le bilan hydrique a été généralement négatif. Dans ces pays également, les températures diurnes maximales ont été de l'ordre de 10° C. Mais il y a eu des gelées dans le sud de l'Allemagne en particulier.

France et Italie : Du fait de la vive activité dépressionnaire, le ciel a été presque toujours couvert, et pendant cette période les précipitations ont été très abondantes, provoquant parfois des inondations. Les températures diurnes maximales ont été en France de l'ordre de 12° C, en Italie de 15° C. En France, on a encore enregistré localement des températures nocturnes inférieures à 0° C, mais le plus souvent les minima ont été supérieurs. En Italie, les températures minimales ne sont guère tombées au-dessous de 10° C.

21.2. - 28.2.1974

Au début de la décade, une faible crête de hautes pressions reliait l'anticyclone des Açores à un anticyclone situé sur la Russie occidentale. De son flanc nord, des perturbations provenant de l'Atlantique se sont déplacées vers la partie septentrionale du territoire de la CE. L'anticyclone des Açores s'étant par la suite déplacé vers l'est, une langue des hautes pressions centrées sur l'Europe orientale a atteint l'Europe centrale.

Irlande et Grande-Bretagne : Le plus souvent nébulosité variable et précipitations sporadiques qui n'ont cependant été abondantes qu'en fin de décade. D'ordinaire, les températures maximales ont été légèrement inférieures à 9°, les températures minimales se sont en général situées aux alentours de 4° C, avec toutefois quelques gelées éparses. Le bilan hydrique a été généralement négatif.

Danemark, République fédérale d'Allemagne et Benelux : Au début de la décade, temps généralement couvert avec précipitations en maints endroits. Au cours de la seconde moitié de la décade, on n'a pas enregistré de précipitations. D'ordinaire, les températures maximales se sont situées aux environs de 5° C ; les températures minimales au début de la décade ont été supérieures à 0° C, mais elles ont été inférieures à 0° C en fin de décade, se situant parfois vers - 5° C. Ce n'est que dans le sud de l'Allemagne que les précipitations ont atteint une intensité telle que le bilan hydrique a été positif, alors que dans les autres régions il a été le plus souvent équilibré.

France et Italie : L'activité dépressionnaire en Méditerranée a souvent déterminé un temps nuageux avec parfois de très violentes précipitations qui ont provoqué des érosions du sol en certains endroits de l'Italie. Les températures maximales en Italie et dans le Midi de la France se sont situées autour de 12° C, dans le reste de la France elles ont été d'environ 6° C. Les températures minimales ont oscillé en France autour de 2° C et en Italie aux environs de 6° C. Néanmoins on a encore parfois signalé des gelées en France.

1.3. - 10.3.1974

Au cours de la première moitié de la décade, le territoire de la CE a été en majeure partie influencé par des cyclones. Plus tard, une langue de la zone de haute pression située au-dessus du nord-est de l'Europe a pu se déplacer jusque sur la France.

Irlande et Grande-Bretagne : Temps ordinairement couvert et marqué en partie par des précipitations qui n'ont cependant pas été très importantes. Les températures ayant été en général très basses (maximum autour de 7° C, minimum autour de 1° C), le bilan hydrique a pourtant été positif dans l'ensemble. Toutefois les températures nocturnes ont par moments baissé jusqu'au point de gel.

Danemark, pays du Benelux, République fédérale d'Allemagne et Nord de la France : Au début, le plus souvent nuageux à couvert avec par moments précipitations, plus tard éclaircissement du temps nuageux. Les températures maximales diurnes se sont situées le plus souvent autour de 4° C, les températures nocturnes aux environs de 0° C. Toutefois, les minima sont en partie descendus jusqu'à moins 5° C. Le bilan hydrique a été positif dans l'ensemble.

Sud de la France et Italie : Nuageux avec éclaircies et précipitations parfois très fortes, surtout au début de la décade. Plus tard, ciel plus dégagé et absence presque totale de précipitations. Les maxima de température se sont le plus souvent situés à 12° C, dans le sud de l'Italie également à 15° C. Les minima de température ont généralement été supérieurs à 5° C, seules des gelées sporadiques ont été signalées dans le nord de l'Italie. Par suite des précipitations abondantes le bilan hydrique a été positif.

11.3.- 20.3.1974

Au début de la décade une forte zone anticyclonique couvrait la Finlande. Du flanc sud-ouest de cette zone une masse d'air continental à forte nébulosité s'est déplacée vers l'Europe centrale. L'Europe occidentale était sous l'influence d'une faible langue de perturbation venue de l'Atlantique, alors que des masses d'air originaires du Bassin Méditerranéen oriental déterminaient le temps dans le Sud du territoire de la C.E. Par la suite un système de basses pressions s'est développé au-dessus de la partie Nord de l'Océan Atlantique. Du flanc Sud de cette dépression des masses d'air atlantique se sont dirigées vers l'Europe, originaires, soit de la région des Açores, soit de latitudes plus septentrionales.

Grande-Bretagne, Irlande et Danemark : Le plus souvent, le temps a été d'une nébulosité variable avec des précipitations intermittentes, mais peu importantes. Elles ont toutefois suffi pour aboutir à un bilan hydrique positif. La moyenne des maxima de température s'est située entre 7 et 9° C, la moyenne des minima entre 0 et 4° C. Les températures ont donc été, dans l'ensemble, légèrement inférieures aux moyennes pluriannuelles. Pendant la première moitié de la décennie, les températures nocturnes sont tombées localement en dessous de 0° C.

Pays du Benelux et République fédérale d'Allemagne : Le ciel a été le plus souvent couvert avec des pluies intermittentes. Ici également, les précipitations n'ont pas été très fortes, mais comme elles se sont produites pendant plusieurs jours dans l'ensemble, le bilan hydrique a été positif. La moyenne des températures maximales s'est située entre 8 et 11° C, la moyenne des températures minimales a été de 2° C environ. Les températures ont dès lors atteint le niveau des moyennes pluriannuelles, les températures nocturnes leur ayant même été légèrement supérieures, bien que, dans cette région, de nombreuses gelées nocturnes aient été observées au cours de la première moitié de la décennie. Pour la première fois cette année, les maxima absolus ont dépassé 20° C par endroits.

France : Pendant toute la décennie, le ciel a été le plus souvent couvert donnant localement des pluies très abondantes par endroits. Par conséquent le bilan hydrique a été positif. Les températures maximales se sont le plus souvent situées entre 9 et 16° C, les minima entre 4 et 9° C.

Dans le nord et le centre de la France les minima nocturnes qui, au début, ont encore été localement inférieurs à 0° C, ont ensuite dépassé 10° C par moments.

Italie : Si le temps a été le plus souvent très nuageux, l'on n'a cependant guère enregistré de précipitations : aussi, dans l'ensemble, le bilan hydrique a-t-il été négatif. Les températures maximales ont été de l'ordre de 15° C, les températures minimales ont été situées entre 3 et 10° C. Les maxima absolus ont à peine dépassé 20° C, et les minima, en raison de la forte déboulé, ne sont plus guère retombés en dessous de 0° C.

21.3. - 31.3.1974

Au début de la décennie, une zone de basses pressions s'étendait au-dessus de la péninsule ibérique. De même, une intense activité dépressionnaire régnait à l'ouest de l'Atlantique Nord et sur la mer Baltique. Une faible crête anticyclonique s'est formée entre une zone de hautes pressions, située au-dessus de la Russie occidentale et l'anticyclone des Açores. Plus tard, une zone de hautes pressions, venue de la mer du Nord, s'est installée au-dessus de la Scandinavie, tandis que les langues de la dépression ibérique ont déterminé les conditions climatologiques en Europe centrale et méridionale.

Grande-Bretagne et Irlande : Au début de la décennie, le ciel a été le plus souvent nuageux et serein par intermittence. Au nord, se sont produites des averses isolées dont les intensités ont néanmoins été insignifiantes. Aussi le bilan hydrique a-t-il été négatif. A la fin de la décennie, les maxima de température ont augmenté d'environ 5° C et ont donc atteint environ 15° C. La plupart du temps les minima ont été légèrement inférieurs à 0° C. Les températures nocturnes ne sont retombées en dessous de 0° C que très rarement.

Danemark, Pays du Benelux, République Fédérale d'Allemagne et nord de la France : Pendant la première moitié de la décennie, le temps a été généralement caractérisé par une nébulosité variable et l'on n'a observé que des averses sporadiques. Par conséquent, le bilan hydrique a été négatif. Les températures maximales diurnes ont été de l'ordre de 15° C à l'exception du sud de la République Fédérale où elles ont dépassé 20° C. Pendant la seconde moitié de la décennie, le temps a été presque partout sec et clair et les maxima diurnes ont été en général légèrement inférieures à 20° C. Les minima nocturnes ont oscillé entre 5 et 10° C selon le rayonnement du sol.

Sud de la France et Italie : Le ciel a été le plus souvent couvert donnant des précipitations intermittentes. Toutefois, celles-ci n'ont été importantes que localement. Aussi, le bilan hydrique a-t-il été négatif sur la quasi-totalité de cette région. Les températures maximales diurnes ont oscillé entre 15 et 20° C et la température nocturne s'est située aux environs de 10° C.

1.4. - 10.4.1974

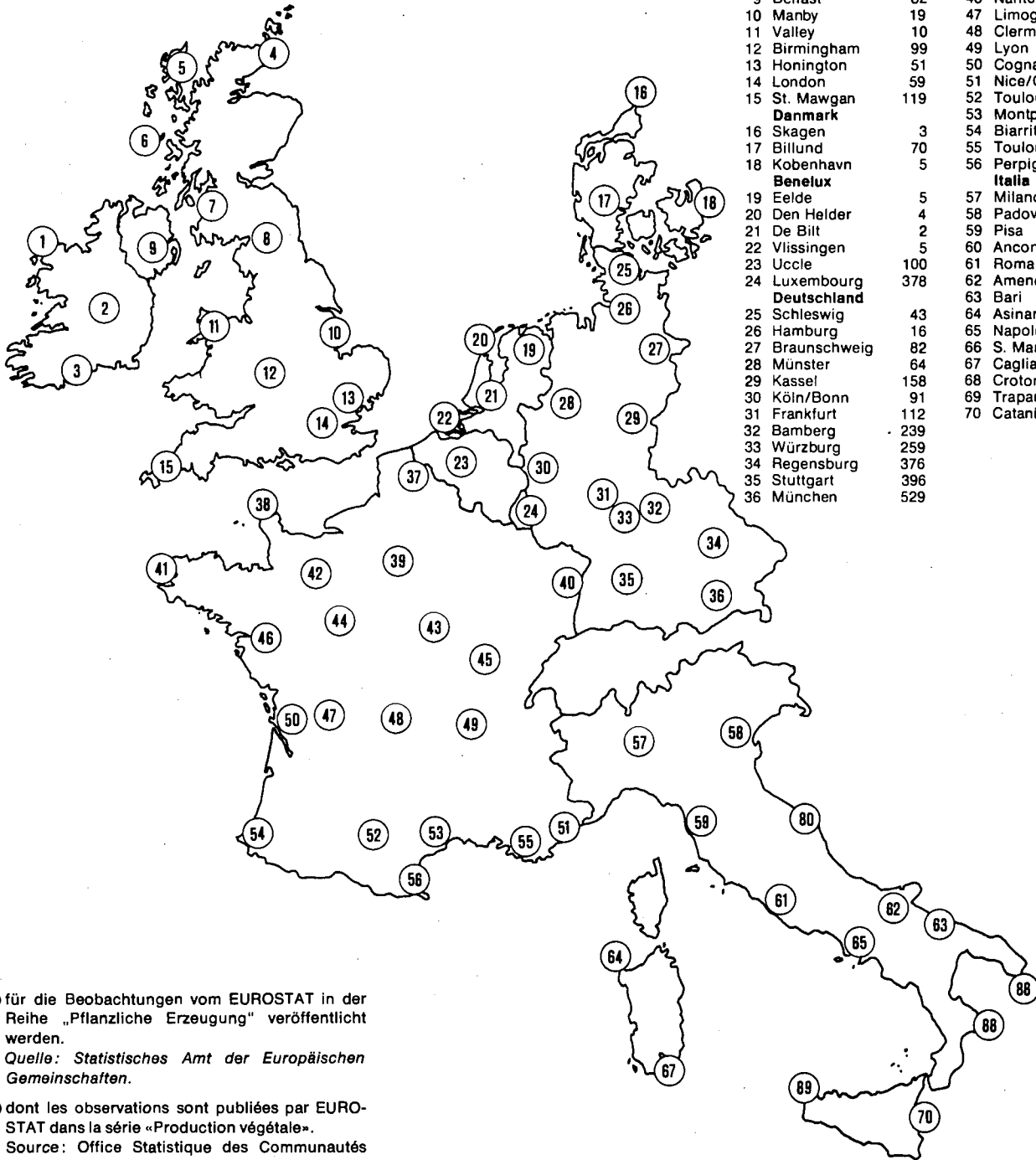
Au début de cette période, une zone anticyclonique s'étendait sur le sud de la Scandinavie et la Russie occidentale alors qu'une zone dépressionnaire était centrée sur la mer au sud de l'Irlande. Cette dernière s'est déplacée ensuite sur la Méditerranée où, vers le milieu de la décennie, elle s'est affaiblie, puis désagrégée. Ce n'est que vers la fin de la décennie que de nouvelles perturbations atlantiques ont atteint l'Italie. Pendant ce temps l'anticyclone de Russie occidentale s'étant déplacé sur la Mer du Nord, a déterminé le temps dans la partie septentrionale du territoire de la CE.

Irlande, Grande-Bretagne, Danemark, Pays du Benelux et République fédérale d'Allemagne : Le ciel a été souvent serein à nuageux et il n'y a presque pas eu de précipitations. Les températures maximales, à l'exception de celles de l'extrême nord, se sont situées entre 15 et 20° C. Vers la fin de la décennie, il a encore fait localement plus chaud. Les maxima ont donc été supérieurs de 5 à 10° C aux moyennes pluriannuelles. En général, les températures minimales ont oscillé autour de 5° C. Ce n'est que localement et dans les endroits défavorisés que l'on a encore observé des gelées. Résultant du manque de précipitations, le bilan hydrique a été négatif.

France et Italie : Dans ces deux pays, les fronts de la dépression atlantique ont pu produire tous leurs effets. Le temps a donc été le plus souvent d'une nébulosité variable et localement on a enregistré de très fortes précipitations. Les températures maxima ont été supérieures à 15° C et vers la fin de la décennie elles ont même atteint 24° C. Ces températures n'ont donc été que de quelques degrés supérieures aux moyennes pluriannuelles. Ceci est dû à la faible durée de l'ensoleillement. Les températures minimales n'ont guère été inférieures à 10° C et se sont donc situées à environ 5° C au-dessus des moyennes pluriannuelles. L'intensité des précipitations ayant été très élevée, une partie de celles-ci a été perdue en eaux de ruissellement. De ce fait le bilan hydrique ne s'est pas amélioré.

ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾

LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾



Station	η	Station	η
Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Münster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

¹⁾ für die Beobachtungen vom EUROSTAT in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

Quelle: Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.

¹⁾ dont les observations sont publiées par EUROSTAT dans la série «Production végétale».

Source: Office Statistique des Communautés Européennes.

Fußnoten zu den Tabellen:

¹⁾ Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

²⁾ Siehe „Methodische Erläuterungen“

Notes ayant trait aux tableaux:

¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

²⁾ Voir «Explications méthodologiques».

AGRMETEOLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

21.11.1973 bis 30.11.1973

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE:

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasserbilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	97	6	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	67	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	52	6	*****	*****
4	WICK	4.7	0.4	4.3	11	-5	47	2	4	43
5	STORNOWAY	5.4	2.3	3.1	11	-2	31	4	5	26
6	TIREE	6.8	3.3	3.5	11	-1	23	5	6	17
7	PRESTWICK	5.7	0.3	5.4	12	-6	11	8	4	7
8	CARLISLE	4.5	-1.1	5.6	11	-12	4	9	4	0
9	BELFAST	6.5	1.6	4.9	11	-3	27	6	5	22
10	MANBY	5.0	-0.9	5.9	13	-6	0	10	3	-3
11	VALLEY	8.3	4.4	3.9	12	1	32	6	7	25
12	BIRMINGHAM	5.9	-0.8	6.7	12	-5	9	9	3	6
13	HONINGTON	5.1	-1.0	6.1	12	-5	2	9	3	-1
14	LONDON	6.0	-1.4	7.4	12	-7	8	9	3	5
15	ST. MANGAN	9.9	5.8	4.1	13	3	63	4	8	55
16	SKAGEN	3.5	-0.3	3.8	9	-4	16	8	3	13
17	BILLUND	1.0	-4.8	5.8	9	-17	35	4	2	33
18	KOBENHAVN	2.1	-2.0	4.1	9	-10	17	7	2	15
19	EELDE	4.7	-1.0	5.7	11	-7	36	5	3	33
20	DEN HELDER	6.3	1.0	5.3	11	-4	26	4	4	22
21	DE BILT	5.2	-0.4	5.6	11	-3	28	3	3	25
22	VLISSINGEN	6.9	3.2	3.7	12	0	52	5	5	47
23	UCCLE	5.5	0.5	5.0	10	-4	29	7	3	26
24	LUXEMBOURG	2.6	-1.1	3.7	7	-7	14	6	2	12
25	SCHLESWIG	3.0	-1.6	4.6	9	-11	29	4	3	26
26	HAMBURG	3.1	-1.4	4.5	10	-12	23	5	3	20
27	BRAUNSCHWEIG	3.2	0.1	3.1	11	-8	8	8	3	5
28	MUENSTER	4.1	0.5	3.6	10	-5	23	5	3	20
29	KASSEL	4.0	0.8	3.2	11	-5	18	5	3	15
30	KOELN	5.2	0.2	5.0	11	-8	25	5	3	22
31	FRANKFURT/MAIN	4.7	-0.7	5.4	10	-8	8	8	3	5
32	BAMBERG	3.4	-2.4	5.8	11	-15	13	4	2	11
33	WUERZBURG	4.0	-1.0	5.0	12	-8	14	5	3	11
34	REGENSBURG	2.2	-2.2	4.4	9	-8	17	5	2	15
35	STUTTGART	3.7	-2.0	5.7	11	-10	18	8	2	16
36	MUENCHEN	3.3	-3.0	6.3	12	-8	29	7	3	26
37	LILLE	6.2	0.4	5.8	11	-3	4	10	3	1
38	CHERBOURG	8.1	4.0	4.1	11	1	35	5	6	29
39	PARIS	5.7	-0.2	5.9	9	-5	13	9	2	11
40	STRASBOURG	5.9	-0.9	6.8	13	-11	13	6	3	10
41	BREST	10.9	5.0	5.9	13	1	52	7	9	43
42	ALENCON	6.8	-0.4	7.2	12	-3	23	6	3	20
43	AUXERRE	5.8	-1.1	6.9	12	-6	24	8	3	21
44	TOURS	6.8	-0.4	7.2	13	-5	14	8	3	11
45	OIJON	4.0	-1.7	5.7	10	-6	11	7	1	10
46	NANTES	9.0	1.5	7.5	13	-4	25	8	5	20
47	LIMOGES	8.5	1.3	7.2	16	-4	48	7	5	43
48	CLERM.-FERRAND	8.8	-1.8	10.6	16	-8	10	7	4	6
49	LYON	6.8	-1.9	8.7	13	-6	3	10	2	1
50	COGNAC	10.2	1.2	9.0	15	-6	44	7	5	39
51	NICE	14.7	5.7	9.0	18	2	0	10	8	-8
52	TOULOUSE	11.5	1.8	9.7	18	-4	18	8	6	12
53	MONTPELLIER	13.1	3.1	10.0	18	-4	6	9	7	-1
54	BIARRITZ	13.9	4.8	9.1	19	0	58	7	8	50
55	TOULON	13.8	7.8	6.0	18	3	7	9	9	-2
56	PERPIGNAN	13.3	4.9	8.4	17	-1	2	9	7	-5
57	MILANO	10.4	2.0	8.4	15	-3	0	10	4	-4
58	PADOVA	8.3	1.2	7.1	12	-5	0	10	3	-3
59	PISA	14.1	4.6	9.5	18	-7	44	9	7	37
60	ANCONA	11.3	6.3	5.0	19	1	25	6	7	18
61	ROMA	14.9	6.4	8.5	19	-4	6	9	8	-2
62	AMENDOLA	13.5	4.0	9.5	19	-4	1	10	6	-5
63	BARI	13.6	7.2	6.4	21	2	12	7	7	5
64	ASINARA	14.7	11.0	3.7	18	6	1	10	11	-10
65	NAPOLI	14.1	6.7	7.4	18	-2	37	9	6	31
66	S.MAR.DI LEUCA	14.3	9.9	4.4	18	4	6	8	9	-3
67	CAGLIARI	15.7	7.8	7.9	19	3	3	9	8	-5
68	CROTONE	15.0	8.6	6.4	19	3	11	8	8	3
69	TRAPANI	17.5	10.6	6.9	20	8	20	7	11	9
70	CATANIA	19.3	6.9	12.4	22	4	0	10	10	-10

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Nenseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRAMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE 1.12.1973 bis 10.12.1973

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasserbilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	C	C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	33	7	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	28	7	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	18	6	*****	*****
4	WICK	5.9	1.0	4.9	12	-8	17	6	5	12
5	STORNOWAY	7.4	3.2	4.2	10	-2	40	4	7	33
6	TIREE	8.0	4.4	3.6	11	0	32	7	7	25
7	PRESTWICK	7.0	1.3	5.7	11	-8	25	7	5	20
8	CARLISLE	6.1	0.2	5.9	10	-11	22	8	5	17
9	BELFAST	7.4	2.6	4.8	11	-4	16	7	6	10
10	MANBY	6.3	1.5	4.8	12	-6	17	8	4	13
11	VALLEY	9.0	4.8	4.2	12	-2	23	6	7	16
12	BIRMINGHAM	7.2	1.4	5.8	12	-7	12	8	5	7
13	HOMINGTON	6.9	1.2	5.7	12	-8	16	6	5	11
14	LONDON	7.4	1.4	6.0	12	-7	9	9	5	4
15	ST.MAWGAN	8.6	3.7	4.9	12	-1	33	6	6	27
16	SKAGEN	3.1	-0.7	3.8	8	-7	22	5	3	19
17	BILLUND	1.6	-4.1	5.7	7	-17	19	6	2	17
18	KOBENHAVN	1.1	-2.1	3.2	5	-7	24	7	1	23
19	EELDE	3.1	-2.6	5.7	8	-18	33	6	3	30
20	DEN HELDER	5.0	1.1	3.9	9	-9	29	5	4	25
21	DE BILT	3.9	-1.9	5.8	9	-13	25	7	3	22
22	VLISSINGEN	6.0	2.8	3.2	10	-4	20	6	5	15
23	UCCLE	3.7	-0.4	4.1	9	-10	16	6	3	13
24	LUXEMBOURG	1.4	-3.2	4.6	7	-14	24	6	2	22
25	SCHLESWIG	1.1	-3.0	4.1	6	-13	47	4	2	45
26	HAMBURG	0.9	-3.4	4.3	7	-14	54	5	2	52
27	BRAUNSCHWEIG	1.7	-4.0	5.7	8	-14	19	6	2	17
28	MUENSTER	2.9	-1.9	4.8	10	-11	25	7	3	22
29	KASSEL	1.3	-4.0	5.3	8	-14	29	3	2	27
30	KOELN	2.8	-3.7	6.5	10	-18	25	5	3	22
31	FRANKFURT/MAIN	1.7	-3.8	5.5	9	-16	18	7	2	16
32	BAMBERG	-0.2	-6.8	6.6	10	-20	16	6	2	14
33	WUERZBURG	0.6	-4.5	5.1	10	-17	20	7	2	18
34	REGENSBURG	-0.7	-6.4	5.7	10	-18	14	7	1	13
35	STUTTGART	1.2	-3.9	5.1	10	-18	16	6	2	14
36	MUENCHEN	0.0	-6.7	6.7	12	-23	17	6	2	15
37	LILLE	5.4	0.9	4.5	10	-7	13	7	4	9
38	CHERBOURG	7.9	4.5	3.4	12	-1	27	7	6	21
39	PARIS	5.9	1.3	4.6	12	-7	10	8	4	6
40	STRASBOURG	2.5	-2.6	5.1	11	-17	14	7	3	11
41	BREST	8.9	4.2	4.7	12	-1	24	5	7	17
42	ALENCON	6.6	1.9	4.7	12	-4	10	7	4	6
43	AUXERRE	3.7	-0.9	4.6	11	-11	16	7	3	13
44	TOURS	5.9	1.6	4.3	12	-7	14	8	4	10
45	DIJON	2.5	-1.5	4.0	10	-11	14	8	2	12
46	NANTES	8.0	2.5	5.5	13	-4	17	8	5	12
47	LIMOGES	3.6	-0.5	4.1	10	-10	37	4	2	35
48	CLERM.-FERRAND	4.2	-0.4	4.6	13	-9	4	9	3	1
49	LYON	2.5	-1.7	4.2	11	-10	14	8	2	12
50	COGNAC	6.6	1.6	5.0	12	-7	28	7	4	24
51	NICE	13.4	3.5	9.9	17	-2	0	10	6	-6
52	TOULOUSE	7.2	1.8	5.4	13	-7	38	9	4	34
53	MONTPELLIER	10.7	1.0	9.7	17	-7	6	9	5	1
54	BIARRITZ	9.2	4.0	5.2	14	-5	58	5	6	52
55	TOULON	12.7	5.1	7.6	16	-2	6	9	6	-0
56	PERPIGNAN	11.6	4.8	6.8	19	-3	26	9	6	20
57	MILANO	6.1	-3.5	9.6	12	-7	0	10	1	-1
58	PADOVA	5.1	-2.6	7.7	8	-7	2	9	1	1
59	PISA	9.4	0.5	8.9	15	-7	0	10	3	-3
60	ANCONA	8.3	3.7	4.6	16	0	15	8	4	11
61	ROMA	11.7	4.0	7.7	17	-1	5	8	5	0
62	AMENDOLA	9.4	2.0	7.4	16	-4	32	8	3	29
63	BARI	10.7	4.9	5.8	18	0	55	7	5	50
64	ASINARA	10.8	7.9	2.9	14	4	17	8	6	11
65	NAPOLI	10.8	4.7	6.1	17	0	65	5	4	61
66	S.MAR.DI LEUCA	11.9	7.8	4.1	15	2	12	7	6	6
67	CAGLIARI	13.4	6.9	6.5	16	1	17	8	6	11
68	CROTONE	11.5	6.0	5.5	17	1	54	7	4	50
69	TRAPANI	16.4	10.4	6.0	18	6	66	6	10	56
70	CATANIA	17.6	9.3	8.3	20	5	60	8	10	50

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

Fußnoten, siehe Seite 25.

Notes, voir page 25.

AGRAMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

11.12.1973 bis 20.12.1973

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasser- bilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	59	2	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	22	7	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	44	6	*****	*****
4	WICK	4.0	-0.5	4.5	7	-3	59	2	2	57
5	STORNOWAY	4.8	0.4	4.4	9	-2	49	0	3	46
6	TIHEE	6.6	2.4	4.2	10	-1	69	3	5	64
7	PRESTWICK	6.6	2.4	4.2	9	-3	64	3	5	59
8	CARLISLE	6.1	1.9	4.2	9	-3	48	4	4	44
9	BELFAST	6.3	2.5	3.7	10	-3	18	4	5	13
10	HANBY	6.0	1.4	4.6	9	-2	4	9	4	0
11	VALLEY	8.6	5.5	3.0	10	2	26	7	7	19
12	BIHRINGHAM	7.5	2.5	4.9	12	-1	12	8	5	7
13	HONINGTON	6.6	2.2	4.4	10	-1	10	7	4	6
14	LONDON	7.7	2.9	5.2	10	-2	21	5	5	16
15	ST. MARGAN	9.8	6.3	3.5	12	-1	37	3	8	29
16	SKAGEN	3.1	-0.2	3.3	6	-3	17	6	2	15
17	BILLUND	2.5	-0.9	3.4	6	-7	32	4	1	31
18	KOBENHAVN	1.9	-1.0	2.9	4	-5	15	6	1	14
19	EELDE	4.5	0.4	4.1	7	-2	40	3	3	37
20	DEN HELDER	5.5	2.0	3.5	8	-1	36	3	4	32
21	DE WILT	4.8	1.3	3.5	7	-2	30	5	3	27
22	VLISSINGEN	6.5	3.2	3.3	10	-0	31	5	5	26
23	UCCLE	5.3	1.5	3.7	11	-2	35	5	3	32
24	LUXEMBOURG	2.3	-1.4	3.7	6	-6	17	5	1	16
25	SCHLESWIG	3.0	-0.3	3.3	5	-3	34	4	2	32
26	HAMBURG	3.5	0.1	3.4	6	-4	40	4	2	38
27	BRAUNSCHWEIG	2.6	-0.5	3.2	5	-4	27	6	1	26
28	MUENSTER	4.1	0.8	3.3	8	-3	51	3	3	48
29	KASSEL	2.3	-0.8	3.1	4	-7	34	5	1	33
30	KOELN	4.5	0.0	4.5	7	-6	40	4	2	38
31	FRANKFURT/MAIN	3.1	-1.4	4.5	6	-10	17	4	1	16
32	BAMBERG	1.9	-3.1	5.0	4	-11	18	8	1	17
33	MUERZBURG	1.8	-2.1	3.9	5	-9	25	6	1	24
34	REGENSBURG	0.5	-3.1	3.6	3	-9	17	7	0	17
35	STUTT GART	1.8	-3.2	5.0	4	-9	16	7	0	16
36	MUENCHEN	1.3	-4.4	5.7	4	-12	28	4	0	28
37	LILLE	6.3	1.2	5.1	9	-2	26	5	4	22
38	CHEMBOURG	9.1	4.5	4.6	11	1	28	4	6	22
39	PARIS	7.6	1.9	5.7	12	-4	13	6	4	9
40	STRASBOURG	4.2	-0.8	5.0	7	-6	17	6	2	15
41	BREST	10.6	5.8	4.8	13	1	24	5	8	16
42	ALENCON	7.8	1.3	6.5	11	-5	23	6	4	19
43	AUXERRE	6.6	1.1	5.5	14	-6	15	6	4	11
44	TOURS	7.1	2.5	4.5	10	-5	33	6	4	29
45	DIJON	4.2	-0.9	5.1	9	-9	13	7	2	11
46	NANTES	10.2	3.4	6.8	14	-4	9	7	6	3
47	LIMOGES	6.3	1.1	5.2	12	-4	27	4	3	24
48	CLERM.-FERRAND	7.7	-0.4	8.1	14	-9	4	9	4	0
49	LYON	7.0	-0.3	7.3	17	-6	7	8	3	4
50	COGNAC	9.4	2.4	7.0	13	-6	9	7	5	4
51	NICE	12.6	4.5	8.0	15	2	50	8	6	44
52	TOULOUSE	10.6	3.6	7.0	15	-4	5	8	6	-1
53	MONTPELLIER	12.3	1.8	10.5	16	-3	22	9	5	17
54	BIARRITZ	12.4	6.4	6.0	17	-2	30	5	8	22
55	TOULON	12.0	5.9	6.1	15	2	14	8	6	8
56	PERPIGNAN	13.5	5.4	8.1	17	-1	31	8	7	24
57	MILANO	4.9	-1.8	6.7	10	-6	20	8	1	19
58	PAJOVA	4.9	-2.7	7.6	9	-6	4	9	1	3
59	PISA	10.1	2.4	7.7	13	-6	7	9	4	3
60	ANCONA	9.1	3.2	5.9	14	0	5	8	4	1
61	ROMA	12.7	4.1	8.6	16	-1	8	8	5	3
62	AMENDOLA	11.6	3.4	8.2	17	-1	2	9	5	-3
63	BARI	12.7	5.0	7.2	18	0	14	8	6	8
64	ASINARA	12.1	8.7	3.4	15	2	1	10	7	-6
65	NAPOLI	12.3	4.0	8.3	16	-2	14	7	4	10
66	S. MAR. DI LEUCA	12.6	7.4	5.2	16	2	6	8	6	-0
67	CAGLIARI	14.5	6.4	8.1	17	0	0	10	6	-6
68	CRUTONE	12.5	5.4	7.1	17	1	11	8	4	7
69	TRAPANI	15.8	9.2	6.6	18	6	5	8	9	-4
70	CATANIA	15.4	7.1	8.3	19	2	28	7	7	21

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM

21.12.1973 bis 31.12.1973

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasserbilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	47	5	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	12	7	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	51	5	*****	*****
4	WICK	6.5	2.8	3.6	11	-2	10	8	7	3
5	STORNOWAY	7.6	3.6	4.0	11	0	42	4	8	34
6	TREE	8.2	4.5	3.7	10	1	33	6	8	25
7	PRESTWICK	7.9	3.8	4.1	11	-1	23	6	7	16
8	CARLISLE	7.5	3.8	3.7	12	-2	17	8	7	10
9	BELFAST	8.0	3.8	4.2	12	-1	18	5	7	11
10	MANBY	7.3	3.2	4.1	11	-2	7	2	6	1
11	VALLEY	8.8	5.0	3.8	11	-1	31	7	8	23
12	BIRMINGHAM	7.5	3.3	4.2	11	-4	17	7	6	11
13	HONINGTON	7.0	4.1	2.9	9	-2	7	10	6	1
14	LONDON	7.8	4.5	3.3	10	-2	23	7	7	16
15	ST. MAWGAN	8.9	5.3	3.6	11	-1	25	7	8	17
16	SKAGEN	4.5	2.3	2.3	7	0	14	9	5	9
17	BILLUND	3.7	1.5	2.3	7	-1	12	9	3	9
18	KOBENHAVN	4.0	1.9	2.1	6	-1	7	9	4	3
19	EELDE	5.4	2.2	3.2	8	-3	7	10	5	2
20	DEN HELDER	5.8	3.0	2.8	7	-1	5	11	5	0
21	DE BILT	5.4	2.8	2.5	8	-3	7	8	5	2
22	VLISSINGEN	6.5	4.1	2.4	9	-0	7	9	6	1
23	UCCLE	5.7	3.3	2.5	11	-1	9	8	5	4
24	LUXEMBOURG	2.7	0.2	2.5	6	-3	23	8	2	21
25	SCHLESWIG	4.2	1.7	2.5	7	-2	12	10	4	8
26	HAMBURG	5.2	2.7	2.5	8	-1	9	9	5	4
27	BRAUNSCHWEIG	5.0	1.2	3.8	8	-3	0	11	4	-4
28	MUENSTER	6.2	3.8	2.4	8	1	7	9	6	1
29	KASSEL	4.2	1.5	2.6	8	-2	2	10	4	-2
30	KOELN	5.7	2.5	3.2	8	-1	12	8	4	8
31	FRANKFURT/MAIN	4.4	1.2	3.2	8	-2	6	9	3	3
32	BAMBERG	2.8	-0.8	3.6	7	-6	7	9	1	6
33	MUERZBURG	3.3	0.1	3.2	7	-2	5	9	2	3
34	REGENSBURG	1.4	-1.6	3.0	4	-5	5	10	0	5
35	STUTTGART	3.5	-1.6	5.2	9	-5	0	11	1	-1
36	MUENCHEN	2.9	-2.5	5.4	8	-6	0	11	1	-1
37	LILLE	5.8	3.4	2.5	9	-1	7	9	5	2
38	CHERBOURG	8.0	4.3	3.7	10	-2	13	9	6	7
39	PARIS	5.8	3.5	2.4	10	-2	12	8	4	8
40	STRASBOURG	4.4	0.1	4.3	10	-3	2	11	2	-0
41	BREST	9.3	5.8	3.5	11	3	35	7	8	27
42	ALENCON	5.6	2.6	3.0	10	-3	14	9	4	10
43	AUXERRE	3.8	1.4	2.5	9	-3	42	7	3	39
44	TOURS	4.8	2.0	2.8	10	-3	27	7	4	23
45	DIJON	4.1	1.1	3.0	9	-5	25	8	3	22
46	NANTES	7.5	3.8	3.6	10	-1	13	8	5	8
47	LIMOGES	6.3	2.1	4.2	11	-2	34	7	4	30
48	CLERM.-FERRAND	5.5	0.2	5.3	12	-6	38	7	4	34
49	LYON	6.0	3.5	2.5	14	-2	1	11	5	-4
50	COGNAC	7.5	1.4	6.1	11	-5	46	7	4	42
51	NICE	12.8	7.7	5.1	15	5	135	5	8	127
52	TOULOUSE	7.5	2.2	5.3	13	-4	35	9	4	31
53	MONTPELLIER	12.1	4.7	7.4	14	-0	65	8	7	58
54	BIARRITZ	10.5	3.9	6.5	13	-2	30	7	6	24
55	TOULON	14.3	8.8	5.5	15	4	22	9	10	12
56	PERPIGNAN	11.6	4.7	6.9	16	-0	86	6	6	80
57	MILANO	4.7	2.1	2.6	12	-1	38	6	2	36
58	PADOVA	6.8	2.9	3.9	13	-1	29	8	4	25
59	PISA	13.9	5.9	8.0	17	-1	32	6	8	24
60	ANCONA	10.8	7.3	3.5	16	3	19	9	7	12
61	ROMA	15.5	9.1	6.4	17	3	13	9	10	3
62	AMENDOLA	14.5	7.5	7.0	19	3	18	8	9	9
63	BARI	15.8	10.7	5.1	19	5	8	10	12	-4
64	ASINARA	14.2	10.8	3.4	18	9	17	7	11	6
65	NAPOLI	15.7	8.6	7.1	18	4	29	8	9	20
66	S. MAR. DI LEUCA	15.2	12.5	2.6	16	9	4	9	12	-8
67	CAGLIARI	15.9	9.7	6.2	18	5	7	9	10	-3
68	CROTONE	14.5	10.5	4.1	17	6	8	10	9	-1
69	TRAPANI	17.6	11.2	6.5	20	6	12	9	12	-0
70	CATANIA	17.3	10.2	7.1	20	4	30	7	12	18

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRMETEOLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM:

1.1.1974 bis 10.1.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE:

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) – Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasserbilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	89	0	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	62	2	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	155	0	*****	*****
4	WICK	6.5	4.0	2.5	9	2	18	6	7	11
5	STORNOWAY	8.2	5.1	3.1	11	1	43	2	8	35
6	TIREE	8.0	5.2	2.8	10	3	81	2	8	73
7	PRESTWICK	7.5	3.7	3.8	11	0	47	3	7	40
8	CARLISLE	7.5	2.8	4.7	12	-3	41	4	6	35
9	BELFAST	8.1	3.4	4.7	11	-1	47	3	7	40
10	MANBY	5.3	0.9	4.4	9	-5	27	4	4	23
11	VALLEY	9.1	5.3	3.8	11	0	57	3	8	49
12	BIRMINGHAM	6.6	0.7	5.9	11	-6	41	5	5	36
13	HONINGTON	6.4	1.9	4.5	11	-5	17	6	5	12
14	LONDON	7.4	1.8	5.6	11	-4	51	4	5	46
15	ST.MAWGAN	9.5	4.9	4.6	13	2	100	3	7	93
16	SKAGEN	2.6	0.9	1.7	6	-1	1	10	2	-1
17	BILLUND	1.3	-0.6	1.9	3	-3	7	8	1	6
18	KOBENHAVN	1.8	0.5	1.3	3	-1	1	10	1	-0
19	EELDE	3.9	0.6	3.3	8	-4	20	6	3	17
20	DEN HELDER	4.2	1.2	3.0	8	-3	14	7	3	11
21	DE BILT	4.8	1.0	3.8	9	-5	22	6	3	19
22	VLISSINGEN	5.2	2.8	2.4	9	-2	23	6	4	19
23	UCCLE	6.2	2.9	3.3	10	-4	20	7	5	15
24	LUXEMBOURG	3.7	0.3	3.4	9	-4	24	5	3	21
25	SCHLESWIG	2.0	-0.1	2.1	4	-2	15	7	1	14
26	HAMBURG	2.5	0.1	2.4	5	-2	14	7	2	12
27	BRAUNSCHWEIG	2.6	0.4	2.2	7	-2	22	6	2	20
28	MUENSTER	5.8	1.9	3.9	9	-3	15	8	4	11
29	KASSEL	3.6	0.9	2.7	7	-2	13	8	3	10
30	KOELN	4.9	-0.3	5.2	7	-8	23	5	3	20
31	FRANKFURT/MAIN	3.8	0.8	3.0	7	-3	16	6	2	14
32	BAMBERG	3.1	-0.3	3.4	6	-2	14	7	2	17
33	WUERZBURG	2.7	-0.1	2.8	7	-2	14	7	2	12
34	REGENSBURG	0.4	-1.5	1.9	5	-3	12	8	0	12
35	STUTTGART	4.1	-0.8	4.9	8	-6	11	8	2	9
36	MUENCHEN	2.3	-2.3	4.6	7	-6	13	7	2	11
37	LILLE	6.3	2.4	3.9	10	-3	24	5	5	19
38	CHERBOURG	7.0	2.6	4.4	12	-4	39	3	5	34
39	PARIS	7.3	3.1	4.2	12	-1	23	7	4	19
40	STRASBOURG	5.5	0.7	4.8	11	-3	7	9	3	4
41	BREST	9.6	4.6	5.0	12	0	75	2	7	68
42	ALENCON	7.6	2.8	4.8	12	-2	33	5	5	28
43	AUXERRE	8.6	3.0	5.6	12	-1	15	7	5	9
44	TOURS	8.5	3.2	5.3	12	-1	35	5	6	30
45	DIJON	5.7	0.8	4.9	11	-2	28	6	3	25
46	NANTES	9.8	3.8	6.0	13	-1	40	3	6	34
47	LIMOGES	7.7	3.1	4.6	13	-3	48	6	5	43
48	CLERM.-FERRAND	10.0	1.4	8.6	16	-4	1	10	6	-5
49	LYON	9.0	1.6	7.4	13	-2	13	7	5	8
50	COGNAC	10.0	3.8	6.2	14	-2	34	5	6	28
51	NICE	12.5	6.7	5.8	14	5	67	3	7	60
52	TOULOUSE	10.0	2.5	7.5	14	-3	23	6	5	18
53	MONTPELLIER	11.6	5.3	6.3	15	-1	26	3	7	19
54	BIARRITZ	13.5	6.9	6.6	20	0	24	5	9	15
55	TOULON	14.2	9.0	5.2	20	7	75	5	9	66
56	PERPIGNAN	13.3	3.9	9.4	16	-1	8	9	6	2
57	MILANO	5.7	3.1	2.6	8	1	51	3	2	49
58	PADOVA	7.3	4.0	3.3	13	2	38	6	4	34
59	PISA	12.7	6.2	6.5	17	2	55	5	6	49
60	ANCONA	8.4	5.5	2.9	11	3	6	8	4	2
61	ROMA	14.1	7.2	6.9	15	4	77	6	7	70
62	AMENDOLA	12.6	5.4	7.2	16	2	28	6	6	22
63	BARI	13.7	8.3	5.4	16	6	35	6	8	27
64	ASINARA	13.5	10.2	3.3	16	8	11	8	9	2
65	NAPOLI	14.1	5.5	8.6	15	3	64	5	5	59
66	S.MAR. DI LEUCA	13.1	9.9	3.2	15	7	45	6	8	37
67	CAGLIARI	14.8	7.3	7.5	16	0	3	9	7	-4
68	CROTONE	13.6	7.9	5.7	15	5	34	8	6	28
69	TRAPANI	16.1	9.0	7.1	17	7	20	8	9	11
70	CATANIA	16.6	6.0	10.6	18	3	9	7	7	2

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

11.1.1974 bis 20.1.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Niederschläge ³⁾ Précipitations ³⁾		Potentielle Evapotranspiration ³⁾ Evapotranspiration potentielle ³⁾	Klimatische Wasser- bilanz ³⁾ Bilan hydrique ³⁾
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	52	2	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	37	4	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	66	3	*****	*****
4	WICK	8.3	3.8	4.5	11	0	25	3	8	17
5	STORNOWAY	8.3	4.2	4.1	11	0	50	3	8	42
6	TIREE	8.7	5.4	3.3	11	1	58	5	9	49
7	PRESTWICK	8.4	4.5	3.9	10	1	60	3	8	52
8	CARLISLE	9.5	5.3	4.2	12	2	28	4	9	19
9	BELFAST	8.4	3.8	4.6	11	1	29	3	7	22
10	MANBY	9.5	5.0	4.5	12	1	20	7	8	12
11	VALLEY	9.5	6.7	2.8	11	5	39	4	9	30
12	BIRMINGHAM	9.6	5.4	4.2	12	1	29	5	8	21
13	HONINGTON	10.0	5.8	4.2	14	1	14	7	9	5
14	LONDON	10.3	6.2	4.1	13	3	24	6	9	15
15	ST. MAWGAN	10.0	7.2	2.8	12	4	27	5	9	18
16	SKAGEN	4.6	2.0	2.6	7	-1	35	4	4	31
17	BILLUND	6.2	2.5	3.7	8	0	49	5	5	44
18	KOBENHAVN	5.4	2.4	3.0	9	-2	43	5	5	38
19	EELDE	9.1	5.0	4.1	11	2	34	4	8	26
20	DEN HELDER	8.6	5.4	3.2	11	3	27	5	8	19
21	DE BILT	10.0	6.1	3.9	12	4	24	4	9	15
22	VLISSINGEN	9.3	6.5	2.8	12	5	15	7	8	7
23	UCCLE	10.8	6.8	4.0	13	0	19	7	9	10
24	LUXEMBOURG	8.9	4.2	4.7	12	1	13	7	7	6
25	SCHLESWIG	7.0	4.0	3.0	10	1	70	3	7	63
26	HAMBURG	8.4	4.9	3.5	12	2	41	3	8	33
27	BRAUNSCHWEIG	9.0	5.1	3.9	12	3	14	6	8	6
28	MUENSTER	10.0	6.0	4.0	13	4	39	3	9	30
29	KASSEL	8.8	5.2	3.6	11	2	12	7	8	4
30	KOELN	10.7	5.7	5.0	13	1	24	6	9	15
31	FRANKFURT/MAIN	9.7	4.7	5.0	12	-1	4	8	8	-4
32	BAMBERG	7.9	3.6	4.3	12	-2	18	7	7	11
33	WUERZBURG	8.4	3.8	4.6	12	-0	18	6	7	11
34	REGENSBURG	3.9	1.6	2.3	7	-1	17	7	3	14
35	STUTTGART	9.1	3.0	6.1	14	-1	20	7	6	14
36	MUENCHEN	8.5	2.4	6.1	12	-2	34	6	7	27
37	LILLE	10.5	6.6	3.9	13	4	14	7	9	5
38	CHERBOURG	10.5	7.0	3.5	12	5	20	6	9	11
39	PARIS	11.7	7.8	3.9	14	5	14	7	9	5
40	STRASBOURG	11.5	5.5	6.0	15	1	13	7	9	4
41	BREST	10.4	7.4	3.0	12	5	31	5	10	21
42	ALENCON	11.5	7.5	4.0	16	6	28	6	10	18
43	AUXERRE	11.4	7.2	4.2	17	5	2	10	10	-8
44	TOURS	11.5	7.9	3.6	14	5	9	9	10	-1
45	DIJON	9.7	5.6	4.1	15	1	2	10	8	-6
46	NANTES	12.5	8.8	3.7	15	5	29	7	11	18
47	LIMOGES	10.4	6.2	4.2	13	3	12	7	8	4
48	CLERM.-FERRAND	12.2	6.2	6.0	16	0	2	10	10	-8
49	LYON	11.6	6.0	5.6	16	1	5	9	9	-4
50	COGNAC	12.7	7.8	4.9	15	2	3	10	10	-7
51	NICE	14.4	7.1	7.3	16	6	0	10	9	-9
52	TOULOUSE	13.3	6.1	7.2	17	2	0	10	9	-9
53	MONTPELLIER	14.6	5.8	8.8	18	3	2	10	9	-7
54	BIARRITZ	15.8	8.4	7.4	20	3	4	9	12	-8
55	TOULON	15.4	7.9	7.5	18	6	1	10	9	-8
56	PERPIGNAN	15.0	8.0	7.0	19	5	0	10	9	-9
57	MILANO	9.4	1.9	7.5	19	1	2	9	4	-2
58	PADOVA	8.9	1.3	7.6	20	-1	0	10	3	-3
59	PISA	13.8	3.4	10.4	16	-1	5	9	6	-1
60	ANCONA	10.2	4.9	5.3	19	3	2	10	5	-3
61	ROMA	14.5	5.8	8.7	16	3	0	10	7	-7
62	AMENDOLA	12.8	5.1	7.7	17	1	2	9	6	-4
63	BARI	13.4	6.9	6.5	17	3	1	10	7	-6
64	ASINARA	13.3	9.8	3.5	16	2	1	10	9	-8
65	NAPOLI	14.6	4.5	10.1	18	1	1	10	5	-4
66	S.MAR. DI LEUCA	11.8	6.0	5.8	15	0	2	9	5	-3
67	CAGLIARI	15.2	7.0	8.2	17	4	0	10	7	-7
68	CROTONE	13.6	7.4	6.2	18	5	1	10	6	-5
69	TRAPANI	15.5	8.6	6.9	17	7	3	9	8	-5
70	CATANIA	17.0	5.2	11.8	21	2	0	10	7	-7

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

21.1.1974 bis 31.1.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasser- bilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	66	2	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	59	5	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	126	4	*****	*****
4	WICK	6.7	3.3	3.5	9	1	9	8	8	1
5	STORNOWAY	7.1	4.5	2.5	9	3	76	3	9	67
6	TREE	8.1	4.6	3.5	9	2	68	2	9	59
7	PRESTWICK	7.9	4.7	3.2	10	1	55	3	9	46
8	CARLISLE	8.4	5.1	3.3	10	2	29	5	9	20
9	BELFAST	7.6	3.5	4.1	9	-1	34	6	8	26
10	MANBY	8.3	2.8	5.5	10	1	8	9	7	1
11	VALLEY	9.0	6.0	3.0	10	3	57	5	10	47
12	BIRMINGHAM	8.3	3.8	4.5	10	1	19	6	8	11
13	HONINGTON	8.5	4.1	4.5	10	2	2	11	8	-6
14	LONDON	8.7	4.0	4.7	10	-1	17	7	8	9
15	ST. MAWGAN	9.5	6.5	3.1	11	3	85	2	10	75
16	SKAGEN	4.4	1.9	2.5	6	-2	17	7	5	12
17	BILLUND	5.1	1.9	3.2	7	0	17	8	5	12
18	KOBENHAVN	4.3	2.8	1.5	6	2	9	9	5	4
19	EELDE	6.8	2.7	4.1	9	1	12	8	6	6
20	DEN HELDER	6.9	3.2	3.7	9	1	12	7	6	6
21	DE BILT	7.1	2.5	4.5	9	1	15	8	5	9
22	VLISSINGEN	7.4	4.7	2.6	10	2	17	7	7	10
23	UCCLE	7.5	3.5	4.0	10	-0	13	7	6	7
24	LUXEMBOURG	5.2	0.9	4.3	9	-2	15	6	4	11
25	SCHLESWIG	5.4	2.6	2.7	7	0	27	7	6	21
26	HAMBURG	6.4	2.6	3.7	9	0	16	8	6	10
27	BRAUNSCHWEIG	6.5	2.0	4.5	8	-0	5	10	6	-1
28	MUENSTER	7.2	3.5	3.6	10	1	19	7	7	12
29	KASSEL	7.0	2.2	4.8	9	-1	5	10	6	-1
30	KOELN	7.5	1.5	5.9	10	-2	21	6	5	16
31	FRANKFURT/MAIN	6.5	1.3	5.2	10	-3	10	8	5	5
32	BAMBERG	5.3	0.1	5.2	8	-3	7	9	4	3
33	WUERZBURG	5.5	1.1	4.5	8	-2	10	10	4	6
34	REGENSBURG	3.8	0.3	3.5	7	-4	5	9	3	2
35	STUTTGART	6.9	-0.3	7.2	9	-4	3	10	4	-1
36	MUENCHEN	5.0	-1.7	6.7	7	-4	4	10	3	1
37	LILLE	7.7	4.0	3.7	10	1	24	7	7	17
38	CHERBOURG	8.8	4.6	4.2	10	1	27	6	7	20
39	PARIS	9.3	4.4	4.9	11	1	27	8	7	20
40	STRASBOURG	7.1	0.9	6.2	11	-2	0	11	7	-4
41	BREST	10.1	5.5	4.5	11	3	64	4	10	54
42	ALENCON	8.7	2.9	5.8	11	-3	20	9	7	13
43	AUXERRE	8.7	2.4	6.4	13	-2	9	9	6	3
44	TOURS	8.7	3.5	5.2	11	-1	29	8	7	22
45	DIJON	7.3	1.5	5.7	11	-1	5	10	5	0
46	NANTES	10.6	4.3	6.4	13	-1	43	5	8	35
47	LIMOGES	8.0	2.7	5.3	10	0	26	6	5	21
48	CLERM.-FERRAND	9.6	2.0	7.6	15	-3	4	10	7	-3
49	LYON	9.5	2.9	6.6	14	-3	13	9	6	7
50	COGNAC	11.0	4.4	6.6	13	-2	33	6	8	25
51	NICE	12.8	7.3	5.5	15	6	37	8	9	28
52	TOULOUSE	11.7	2.9	8.8	14	-1	12	8	7	5
53	MONTPELLIER	12.7	2.8	9.9	16	-2	25	7	7	18
54	BIARRITZ	12.9	5.6	7.3	16	0	57	5	9	48
55	TOULON	13.4	7.1	6.3	16	4	62	8	9	53
56	PERPIGNAN	13.5	4.2	9.3	16	-0	5	9	7	-2
57	MILANO	6.3	2.4	3.9	13	-2	16	8	3	13
58	PADOVA	6.8	1.4	5.5	15	-1	17	9	3	14
59	PISA	11.8	5.7	6.1	15	0	18	9	7	11
60	ANCONA	8.6	4.6	4.0	13	3	1	11	5	-4
61	ROMA	13.8	5.1	8.7	15	1	5	9	7	-2
62	AMENDOLA	13.0	3.5	9.5	15	-1	5	10	6	-1
63	BARI	13.4	6.4	7.0	16	4	20	9	7	13
64	ASINARA	12.4	9.5	2.8	14	9	21	7	9	12
65	NAPOLI	13.8	4.4	9.5	19	2	11	10	5	6
66	S. MAR. DI LEUCA	12.7	7.8	4.9	14	6	10	10	7	3
67	CAGLIARI	14.3	7.4	6.9	16	4	1	11	8	-7
68	CROTONE	13.2	6.5	6.7	15	4	3	10	6	-3
69	TRAPANI	15.6	9.3	6.4	18	6	2	10	10	-8
70	CATANIA	16.6	6.5	10.1	19	4	2	10	9	-7

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE 1.2.1974 bis 10.2.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ³⁾ Précipitations ³⁾		Potentielle Evapotrans- piration ³⁾ Evapotrans- piration potentielle ³⁾	Klimatische Wasser- bilanz ³⁾ Bilan hydrique climatique ³⁾
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	62	1	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	28	3	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	53	2	*****	*****
4	WICK	6.1	1.6	4.5	8	-3	32	7	6	26
5	STORNOWAY	7.0	2.8	4.2	9	-1	70	4	7	63
6	TIREE	8.2	4.1	4.1	12	0	39	3	8	31
7	PRESTWICK	7.7	3.4	4.3	11	1	22	3	7	15
8	CARLISLE	7.8	3.6	4.2	11	-1	34	3	7	27
9	BELFAST	7.5	2.7	4.8	11	-1	33	3	7	26
10	MANBY	7.7	2.4	5.3	11	-2	30	4	6	24
11	VALLEY	8.6	5.2	3.4	11	2	40	2	8	32
12	BIRMINGHAM	7.5	2.4	5.1	11	-2	42	4	6	36
13	HONINGTON	8.4	3.3	5.1	13	-1	28	4	7	21
14	LONDON	8.7	3.2	5.5	12	-3	64	3	7	57
15	ST.MAWGAN	9.3	4.8	4.5	11	1	84	0	8	76
16	SKAGEN	3.9	1.2	2.7	7	-2	11	9	4	7
17	BILLUND	4.5	1.3	3.2	8	-1	25	6	4	21
18	KOBENHAVN	3.9	1.7	2.2	7	0	19	7	4	15
19	EELDE	7.2	1.8	5.4	11	-1	30	5	6	24
20	DEN HELDER	7.3	2.0	5.3	12	0	27	6	6	21
21	DE BILT	8.1	2.6	5.5	13	0	24	6	6	18
22	VLISSINGEN	8.2	4.2	4.0	12	2	50	5	7	43
23	UCCLE	8.3	3.1	5.2	13	-1	51	5	6	45
24	LUXEMBURG	6.9	1.5	5.4	12	-4	39	4	5	34
25	SCHLESWIG	5.6	1.8	3.8	9	0	32	6	5	27
26	HAMBURG	6.8	2.0	4.8	11	-2	23	7	6	17
27	BRAUNSCHWEIG	7.3	1.7	5.6	12	-1	17	6	6	11
28	MUENSTER	8.2	2.9	5.3	12	-2	25	5	7	18
29	KASSEL	6.8	1.8	5.0	12	-1	36	5	6	30
30	KOELN	8.3	2.2	6.1	12	-3	37	5	6	31
31	FRANKFURT/MAIN	7.9	1.8	6.1	12	-1	36	5	6	30
32	BAMBERG	6.6	1.6	5.0	11	-1	27	6	5	22
33	WUERZBURG	6.9	1.7	5.2	12	-0	39	6	5	34
34	REGENSBURG	5.0	1.5	3.5	12	0	55	3	4	51
35	STUTTGART	6.4	2.2	4.2	13	0	28	7	5	23
36	MUENCHEN	5.7	0.3	5.4	12	-1	34	5	4	30
37	LILLE	8.2	2.9	5.3	13	-1	48	4	7	41
38	CHERBOURG	9.1	4.3	4.8	12	-0	78	2	7	71
39	PARIS	10.1	3.9	6.2	14	-1	32	5	7	25
40	STRASBOURG	9.6	3.6	6.0	15	1	17	6	7	10
41	BREST	10.2	5.7	4.5	12	3	112	1	9	103
42	ALENCON	10.2	3.7	6.5	14	-1	54	5	8	46
43	AUXERRE	9.7	3.0	6.7	16	-1	34	4	7	27
44	TOURS	10.5	4.5	6.0	15	-0	36	5	8	28
45	DIJON	9.4	3.3	6.1	15	-1	44	5	7	37
46	NANTES	11.8	5.6	6.2	15	1	51	3	9	42
47	LIMOGES	8.6	4.2	4.4	15	-1	61	5	6	55
48	CLERM.-FERRAND	10.5	3.3	7.2	18	-3	20	6	8	12
49	LYON	10.0	3.7	6.3	15	0	51	5	7	44
50	COGNAC	12.6	5.3	7.3	17	0	61	5	9	52
51	NICE	13.2	6.5	6.7	16	5	82	7	8	74
52	TOULOUSE	12.3	4.4	7.9	18	1	52	5	8	44
53	MONTPELLIER	13.4	5.4	8.0	17	1	21	8	8	13
54	BIARRITZ	13.5	7.6	5.9	19	3	75	4	11	64
55	TOULON	13.8	8.6	5.2	17	6	44	8	10	34
56	PERPIGNAN	13.9	6.3	7.6	18	3	28	7	8	20
57	MILANO	9.7	3.1	6.6	12	-2	63	7	4	59
58	PADOVA	10.7	5.1	5.6	14	1	26	7	7	19
59	PISA	13.4	5.0	8.4	17	-2	54	6	7	47
60	ANCONA	12.6	7.2	5.4	17	6	5	9	8	-3
61	ROMA	14.1	8.2	5.9	16	1	27	6	9	18
62	AMENDOLA	13.5	3.5	10.0	17	0	19	9	6	13
63	BARI	14.4	6.6	7.8	17	4	21	5	8	13
64	ASINARA	13.1	8.8	4.3	16	6	12	7	8	4
65	NAPOLI	13.4	4.8	8.6	15	-2	58	5	5	53
66	S.MAR.DI LEUCA	13.2	9.4	3.8	14	5	6	8	8	-2
67	CAGLIARI	13.7	6.8	6.9	16	2	16	7	7	9
68	CROTONE	13.0	6.2	6.8	17	1	11	7	5	6
69	TRAPANI	15.6	9.1	6.5	18	5	9	8	9	-0
70	CATANIA	16.8	5.4	11.4	20	0	8	7	8	0

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM:

11.2.1974 bis 20.2.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	27	3	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	19	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	67	5	*****	*****
4	WICK	7.1	2.9	4.2	10	-1	33	6	8	25
5	STORNOWAY	7.4	2.4	5.0	10	-1	40	4	8	32
6	TREE	7.4	3.1	4.3	9	0	36	4	8	28
7	PRESTWICK	7.5	2.5	5.0	10	-2	17	6	7	10
8	CARLISLE	8.1	3.2	4.9	10	-1	19	6	8	11
9	BELFAST	7.3	1.9	5.4	9	-3	23	6	7	16
10	MANBY	8.2	3.8	4.4	12	-1	13	7	8	5
11	VALLEY	8.7	4.7	4.0	11	1	41	5	9	32
12	BIRMINGHAM	8.9	4.3	4.6	12	-1	28	5	9	19
13	HONINGTON	8.7	3.7	5.0	12	-3	15	7	8	7
14	LONDON	8.6	4.1	4.5	12	-1	40	5	8	32
15	ST. MANGAN	9.4	4.6	4.8	12	2	50	5	8	42
16	SKAGEN	4.6	2.1	2.5	8	-3	12	8	5	7
17	BILLUND	5.1	2.6	2.5	9	-3	12	9	5	7
18	KOBENHAVN	5.2	2.3	2.9	9	-4	6	8	5	1
19	EELDE	7.7	2.5	5.2	11	-3	3	9	7	-4
20	DEN HELDER	7.4	3.5	3.9	11	1	4	8	7	-3
21	DE BILT	8.7	3.3	5.4	12	-0	2	10	8	-6
22	VLISSINGEN	8.1	5.3	2.8	13	3	8	8	8	-0
23	UCCLE	8.7	4.5	4.2	13	2	10	8	8	2
24	LUXEMBOURG	7.3	2.1	5.2	13	-1	9	7	6	3
25	SCHLESWIG	6.5	3.2	3.3	11	-3	7	9	7	-0
26	HAMBURG	7.2	3.7	3.5	13	-5	4	9	8	-4
27	BRAUNSCHWEIG	8.0	3.3	4.7	15	-1	0	10	8	-8
28	MUENSTER	8.1	3.6	4.5	13	-1	0	10	8	-8
29	KASSEL	8.1	3.7	4.4	14	0	1	10	8	-7
30	KOELN	9.3	2.9	6.4	14	-1	1	10	8	-7
31	FRANKFURT/MAIN	9.1	2.0	7.1	15	-3	1	10	7	-6
32	BAMBERG	8.8	0.7	8.1	14	-2	0	10	7	-7
33	WUERZBURG	8.8	2.1	6.7	15	-1	1	10	7	-6
34	REGENSBURG	8.3	0.7	7.6	11	-2	7	9	6	1
35	STUTTGART	7.8	1.3	6.5	14	-3	5	9	6	-1
36	MUENCHEN	7.5	-0.3	7.8	14	-3	23	7	5	18
37	LILLE	8.8	4.0	4.8	13	1	22	5	8	14
38	CHERBOURG	8.7	5.4	3.3	12	2	28	6	8	20
39	PARIS	9.5	4.5	5.0	14	1	7	7	8	-1
40	STRASBOURG	9.7	3.0	6.7	17	-2	5	9	8	-3
41	BREST	9.6	5.6	4.0	12	2	79	3	9	70
42	ALENCON	9.7	4.0	5.7	13	-1	30	5	8	22
43	AUXERRE	8.5	3.3	5.2	14	1	4	9	7	-3
44	TOURS	10.0	4.2	5.8	13	1	19	5	8	11
45	DIJON	9.0	3.7	5.3	13	-3	8	8	7	1
46	NANTES	10.7	5.5	5.2	15	1	25	6	9	16
47	LIMOGES	8.9	3.7	5.2	15	1	20	5	6	14
48	CLERM.-FERRAND	8.3	2.9	5.4	16	-1	12	8	6	6
49	LYON	9.4	4.5	4.9	15	-2	22	6	7	15
50	COGNAC	10.8	5.3	5.5	14	2	19	5	9	10
51	NICE	13.6	8.1	5.5	15	6	49	4	10	39
52	TOULOUSE	10.4	5.0	5.4	13	3	22	6	8	14
53	MONTPELLIER	11.6	6.1	5.5	15	-0	81	5	8	73
54	BIARRITZ	12.0	7.9	4.1	17	5	74	2	10	64
55	TOULON	13.5	8.5	5.0	17	5	86	3	10	76
56	PERPIGNAN	12.6	5.9	6.7	21	1	13	7	7	6
57	MILANO	11.0	6.0	5.0	15	1	78	6	7	71
58	PADOVA	12.8	7.0	5.8	14	4	37	6	10	27
59	PISA	14.0	6.3	7.7	17	2	31	6	8	23
60	ANCONA	13.1	8.3	4.8	15	6	25	7	10	15
61	ROMA	15.4	8.8	6.6	17	7	59	5	10	49
62	AMENDOLA	14.0	5.5	8.5	16	3	27	6	8	19
63	BARI	14.7	8.0	6.7	17	5	23	6	9	14
64	ASINARA	13.2	9.3	3.9	17	8	37	5	9	28
65	NAPOLI	14.1	6.7	7.4	17	3	94	5	6	88
66	S. MAR. DI LEUCA	14.6	10.5	4.1	15	8	16	7	10	6
67	CAGLIARI	13.5	8.1	5.4	16	3	135	5	8	122
68	CROTONE	13.3	6.8	6.5	16	3	43	8	6	37
69	TRAPANI	16.8	8.4	8.4	20	2	38	7	10	28
70	CATANIA	18.4	5.8	12.6	21	0	9	8	9	-0

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM:

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE 21.2.1974 bis 28.2.1974

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ – Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotrans- piration ²⁾ Evapotrans- piration potentielle ²⁾	Klimatische Wasser- bilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) – (m)	Absolutes Maximum absolu	Absolutes Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	23	7	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	7	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	22	6	*****	*****
4	WICK	8.1	3.9	4.3	12	1	5	7	8	-3
5	STORNOWAY	8.5	4.8	3.8	11	2	12	6	9	3
6	TREE	8.1	6.4	1.8	10	4	27	4	9	18
7	PRESTWICK	8.5	5.3	3.3	12	1	7	6	8	-1
8	CARLISLE	8.4	4.5	3.9	11	1	3	7	8	-5
9	BELFAST	8.9	4.3	4.6	11	2	6	7	8	-2
10	MANBY	8.8	3.4	5.4	13	1	1	8	7	-6
11	VALLEY	9.0	4.8	4.3	12	1	7	7	8	-1
12	BIRMINGHAM	7.9	2.1	5.8	13	-3	13	7	6	7
13	HONINGTON	7.9	2.6	5.3	14	-2	4	6	6	-2
14	LONDON	8.0	2.1	5.9	14	-2	5	7	5	-0
15	ST. MANGAN	8.6	3.5	5.1	11	1	10	7	6	4
16	SKAGEN	5.3	1.9	3.4	7	-2	0	8	5	-5
17	BILLUND	5.1	0.8	4.4	7	-3	2	8	4	-2
18	KOBENHAVN	4.6	1.5	3.1	8	-1	5	7	4	1
19	EELDE	6.4	-0.1	6.5	9	-4	7	7	4	3
20	DEN HELDER	6.1	1.4	4.8	8	-1	6	7	4	2
21	DE BILT	6.8	-0.5	7.3	9	-2	4	7	3	1
22	VLISSINGEN	6.4	2.4	4.0	8	-1	2	7	4	-2
23	UCCLE	5.9	-0.3	6.1	8	-2	3	7	3	0
24	LUXEMBOURG	4.3	-1.4	5.6	7	-5	1	8	2	-1
25	SCHLESWIG	5.3	0.9	4.4	8	-1	7	6	4	3
26	HAMBURG	5.8	0.5	5.3	8	-2	4	6	4	0
27	BRAUNSCHWEIG	4.5	-0.1	4.6	7	-2	5	7	3	2
28	MUENSTER	6.0	0.3	5.8	8	-2	9	7	3	6
29	KASSEL	4.8	1.0	3.8	7	-2	11	6	3	8
30	KOELN	6.4	-1.5	7.9	8	-5	4	6	2	2
31	FRANKFURT/MAIN	5.8	0.8	5.0	8	-2	4	7	3	1
32	BAMBERG	3.8	0.0	3.8	7	-2	24	6	2	22
33	WUERZBURG	5.1	0.4	4.8	8	-2	15	7	3	12
34	REGENSBURG	3.4	-0.6	4.0	6	-5	14	6	2	12
35	STUTTGART	3.5	0.0	3.5	7	-5	17	6	2	15
36	MUENCHEN	2.0	-1.3	3.3	5	-6	25	5	1	24
37	LILLE	6.3	0.5	5.8	9	-3	2	7	4	-2
38	CHERBOURG	7.0	3.8	3.3	9	1	13	7	5	8
39	PARIS	6.5	1.4	5.1	9	-1	4	7	3	1
40	STRASBOURG	5.4	1.1	4.3	7	-4	7	7	3	4
41	BREST	8.4	2.1	6.3	11	-1	33	7	5	28
42	ALENCON	7.5	0.1	7.4	11	-2	5	7	3	2
43	AUXERRE	5.5	-0.1	5.6	7	-2	9	5	2	7
44	TOURS	6.9	0.8	6.1	9	-3	3	8	3	-0
45	DIJON	5.6	1.4	4.3	7	-1	6	6	3	3
46	NANTES	8.8	1.0	7.8	11	-3	8	7	4	4
47	LIMOGES	4.4	-0.8	5.1	6	-4	5	7	1	4
48	CLERM.-FERRAND	4.5	0.8	3.8	6	-4	1	8	2	-1
49	LYON	5.4	1.6	3.8	8	-1	14	6	3	11
50	COGNAC	8.0	0.9	7.1	10	-2	3	7	3	-0
51	NICE	13.4	6.9	6.5	17	5	15	5	7	8
52	TOULOUSE	7.9	2.3	5.6	10	-2	1	8	4	-3
53	MONTPELLIER	12.4	3.1	9.3	15	0	3	7	6	-3
54	BIARRITZ	8.6	3.9	4.8	10	0	11	6	4	7
55	TOULON	14.8	5.9	8.9	17	5	80	6	7	73
56	PERPIGNAN	10.1	4.9	5.3	12	3	0	8	4	-4
57	MILANO	11.3	3.1	8.1	15	1	5	7	5	0
58	PADOVA	12.0	4.0	8.0	15	2	0	8	6	-6
59	PISA	14.0	2.8	11.3	17	-1	8	7	5	3
60	ANCONA	10.1	6.9	3.3	12	5	1	8	6	-5
61	ROMA	15.5	6.1	9.4	17	4	6	7	7	-1
62	AMENDOLA	10.4	6.8	3.6	12	6	97	4	5	92
63	BARI	11.8	8.5	3.3	14	8	42	3	6	36
64	ASINARA	11.9	8.8	3.1	13	7	4	7	7	-3
65	NAPOLI	12.4	6.1	6.3	14	3	59	6	4	55
66	S. MAR. DI LEUCA	12.8	9.6	3.1	14	8	26	4	7	19
67	CAGLIARI	14.5	5.8	8.8	16	3	1	8	5	-4
68	CROTONE	12.3	7.9	4.4	15	7	19	5	5	14
69	TRAPANI	16.3	8.8	7.5	19	5	32	6	8	24
70	CATANIA	15.5	8.3	7.3	17	4	117	3	7	110

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRAMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG ¹⁾

ZEITRAUM:

1.3.1974 bis 10.3.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Niederschläge ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentielle Evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Klimatische Wasser- bilanz ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Mittleres Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum absolu	Absolutes Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	11	7	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	10	9	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	14	8	*****	*****
4	WICK	6.0	2.0	4.0	10	-3	12	7	7	5
5	STORNOWAY	7.5	2.6	4.9	11	-1	5	9	9	-4
6	TIREE	7.2	2.7	4.5	10	-1	7	8	8	-1
7	PRESTWICK	6.8	0.7	6.1	11	-4	13	7	6	7
8	CARLISLE	6.8	1.0	5.8	13	-3	18	7	6	12
9	BELFAST	6.9	0.8	6.1	13	-3	18	8	6	12
10	MANBY	6.0	0.9	5.1	11	-3	15	6	5	10
11	VALLEY	7.1	2.5	4.6	11	-0	16	8	7	9
12	BIRMINGHAM	6.5	0.3	6.2	10	-3	9	9	5	4
13	HONINGTON	5.5	1.1	4.4	9	-3	8	9	4	4
14	LONDON	7.1	0.4	6.7	11	-3	13	8	5	8
15	ST.MAWGAN	7.3	2.0	5.3	10	-1	23	6	6	17
16	SKAGEN	3.9	0.3	3.6	5	-3	0	10	4	-4
17	BILLUND	3.3	0.0	3.3	5	-2	3	9	3	0
18	KOEBENHAVN	4.5	0.8	3.7	6	0	0	10	4	-4
19	EELDE	4.8	-0.5	5.3	8	-3	5	9	3	2
20	DEN HELDER	4.6	0.7	3.9	8	-1	16	7	4	12
21	DE BILT	5.5	-0.9	6.4	9	-3	17	7	3	14
22	VLISSINGEN	6.0	1.6	4.4	8	-0	8	8	5	3
23	UCCLE	6.4	-0.2	6.6	10	-2	2	9	4	-2
24	LUXEMBOURG	4.5	-1.2	5.7	9	-4	14	7	2	12
25	SCHLESWIG	4.1	0.8	3.3	5	-1	3	10	4	-1
26	HAMBURG	5.8	0.5	5.3	10	-2	1	10	5	-4
27	BRAUNSCHWEIG	5.3	0.2	5.1	8	-2	0	10	4	-4
28	MUENSTER	5.1	0.9	4.2	8	-1	8	8	4	4
29	KASSEL	4.6	0.9	3.7	7	-1	13	6	4	9
30	KOELN	5.8	-1.2	7.0	10	-4	14	7	3	11
31	FRANKFURT/MAIN	5.8	0.1	5.7	9	-4	9	8	4	5
32	BAMBERG	4.9	-0.3	5.2	7	-5	4	9	4	0
33	WUERZBURG	4.5	0.2	4.3	7	-2	4	8	3	1
34	REGENSBURG	4.8	-0.6	5.4	10	-4	8	8	3	5
35	STUTTGART	3.9	-0.6	4.5	6	-4	5	9	2	3
36	MUENCHEN	3.0	-1.3	4.3	10	-3	9	8	2	7
37	LILLE	6.2	0.3	5.9	9	-2	8	9	4	4
38	CHERBOURG	6.3	2.1	4.2	9	-2	15	7	5	10
39	PARIS	7.0	0.7	6.3	9	-2	14	8	4	10
40	STRASBOURG	6.6	1.1	5.5	9	-1	6	8	5	1
41	BREST	7.6	1.3	6.3	11	-1	25	6	6	19
42	ALENCON	7.6	-0.9	8.5	10	-4	12	9	4	8
43	AUXERRE	7.3	-0.2	7.5	13	-3	9	7	4	5
44	TOURS	7.9	-0.4	8.3	10	-3	6	9	4	2
45	DIJON	6.7	-0.2	6.9	14	-5	7	9	4	3
46	NANTES	8.9	-0.4	9.3	11	-3	5	9	4	1
47	LIMOGES	7.5	-0.3	7.8	13	-3	6	8	4	2
48	CLERM.-FERRAND	8.0	-1.8	9.8	14	-6	3	9	4	-1
49	LYON	7.6	0.5	7.1	14	-3	9	8	4	5
50	COGNAC	9.7	-0.1	9.8	11	-3	9	9	5	4
51	NICE	12.0	4.5	7.5	15	2	32	8	7	25
52	TOULOUSE	10.8	1.8	9.0	16	-3	18	7	7	11
53	MONTPELLIER	9.7	1.8	7.9	14	-1	67	4	5	62
54	BIARRITZ	11.2	3.0	8.2	16	-1	40	5	7	33
55	TOULON	12.6	5.8	6.8	17	3	17	7	8	9
56	PERPIGNAN	11.6	3.6	8.0	17	-1	10	8	6	4
57	MILANO	9.4	2.2	7.2	15	-1	15	7	5	10
58	PADOVA	8.9	4.0	4.9	15	2	72	4	6	66
59	PISA	12.3	2.7	9.6	15	0	50	6	6	44
60	ANCONA	9.4	5.7	3.7	13	4	67	6	6	61
61	ROMA	13.2	5.5	7.7	15	2	33	7	7	26
62	AMENDOLA	12.6	4.7	7.9	15	0	12	8	7	5
63	BARI	12.7	6.5	6.2	15	4	26	7	8	18
64	ASINARA	11.0	7.6	3.4	13	7	13	8	7	6
65	NAPOLI	13.4	4.7	8.7	16	1	39	6	5	34
66	S.MAR.DI LEUCA	12.4	7.7	4.7	14	6	97	4	8	89
67	CAGLIARI	13.0	5.7	7.3	15	2	22	7	6	16
68	CROTONE	12.4	6.5	5.9	15	5	47	6	6	41
69	TRAPANI	15.2	8.1	7.1	18	4	16	8	9	7
70	CATANIA	15.9	5.8	10.1	18	1	28	9	8	20

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRAMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM

11. - 20.3.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotrans- piration 2) Evapotrans- piration potentielle 2)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	28	5	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	17	7	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	21	7	*****	*****
4	WICK	7.4	2.3	5.1	10	-2	10	7	9	1
5	STORNDAWAY	7.8	2.9	4.9	9	-1	18	5	10	8
6	TREE	7.5	3.0	4.5	9	0	29	5	9	20
7	PRESTWICK	8.2	3.1	5.1	12	-0	18	4	10	8
8	CARLISLE	8.0	3.6	4.4	10	1	26	3	9	17
9	BELFAST	8.2	2.6	5.6	12	-2	16	6	9	7
10	MANBY	9.1	3.1	6.0	12	1	15	7	9	6
11	VALLEY	8.2	4.7	3.5	10	1	20	6	10	10
12	BIRMINGHAM	9.4	2.4	7.0	13	-3	9	8	9	-0
13	HONINGTON	9.4	2.7	6.7	13	-3	8	7	9	-1
14	LONDON	9.8	2.0	7.8	14	-3	11	8	8	3
15	ST. MARGAN	9.7	4.3	5.4	12	-0	32	4	10	22
16	SKAGEN	5.5	0.7	4.8	7	-6	16	7	6	10
17	BILLUND	7.1	0.7	6.4	10	-1	21	6	7	14
18	KOBENHAVN	7.5	1.5	6.0	11	-2	18	7	7	11
19	EELOE	9.3	2.2	7.1	12	-1	35	5	9	26
20	DEN HELDER	7.2	2.3	4.9	10	-3	28	6	7	21
21	DE BILT	9.4	2.4	7.0	12	-2	43	2	9	34
22	VLISSINGEN	8.1	4.2	3.9	11	1	30	6	9	21
23	UCCLE	8.6	4.3	4.3	12	-1	63	3	9	54
24	LUXEMBOURG	7.9	3.2	4.7	15	-2	40	2	9	31
25	SCHLESWIG	7.9	1.7	6.2	10	-1	34	7	9	25
26	HAMBURG	8.6	2.0	6.6	11	-1	24	7	9	15
27	BRAUNSCHWEIG	9.8	2.7	7.1	16	0	8	7	10	-2
28	MUENSTER	9.9	3.7	6.2	12	0	45	4	11	34
29	KASSEL	10.4	3.4	7.0	16	1	19	6	11	8
30	KOELN	10.0	3.4	6.6	13	-1	39	2	10	29
31	FRANKFURT/MAIN	10.1	3.5	6.6	18	-1	36	3	10	26
32	BAMBERG	11.2	2.6	8.6	20	-2	23	6	11	12
33	WUERZBURG	10.1	3.2	6.9	19	0	23	5	10	13
34	REGENSBURG	10.8	1.8	9.0	19	-3	13	7	11	2
35	STUTTGART	11.8	3.6	8.2	20	-2	23	4	11	12
36	MUENCHEN	11.1	1.4	9.7	21	-4	14	8	11	3
37	LILLE	8.9	4.0	4.9	12	-1	33	3	10	23
38	CHERBOURG	9.9	4.9	5.0	12	2	19	7	10	9
39	PARIS	10.1	5.6	4.5	14	0	39	4	10	29
40	STRASBOURG	11.9	4.7	7.2	20	0	31	3	12	19
41	BREST	10.5	5.4	5.1	12	1	45	5	11	34
42	ALENCON	11.6	4.7	6.9	13	-3	53	2	11	42
43	AUXERRE	10.4	5.7	4.7	14	-1	52	1	11	41
44	TOURS	11.1	6.1	5.0	13	2	38	1	11	27
45	DIJON	11.5	5.3	6.2	17	-2	38	5	12	26
46	NANTES	12.3	6.4	5.9	14	-2	56	3	12	44
47	LIMOGES	9.9	5.5	4.4	13	1	120	3	10	110
48	CLERM.-FERRAND	13.3	5.0	8.3	20	-1	19	5	13	6
49	LYON	13.7	6.5	7.2	18	0	27	7	13	14
50	COGNAC	12.4	7.1	5.3	17	2	38	5	13	25
51	NICE	14.8	7.1	7.7	18	5	2	10	11	-9
52	TOULOUSE	12.9	7.8	5.1	20	4	31	5	13	18
53	MONTPELLIER	16.2	8.2	8.0	20	4	12	7	15	-3
54	BIARRITZ	13.5	8.1	5.4	22	4	101	4	13	88
55	TOULON	16.4	9.4	7.0	19	5	4	9	14	-10
56	PERPIGNAN	15.9	9.5	6.4	24	4	50	6	14	36
57	MILANO	14.5	4.3	10.2	21	-1	9	8	10	-1
58	PADOVA	14.1	3.3	10.8	17	0	1	10	9	-8
59	PISA	17.0	3.6	13.4	22	-1	2	9	10	-8
60	ANCONA	12.5	7.1	5.4	18	4	0	10	10	-10
61	ROMA	16.1	6.2	9.9	19	3	0	10	11	-11
62	AMENDOLA	15.3	4.7	10.6	20	1	0	10	9	-9
63	BARI	14.6	6.6	8.0	20	3	0	10	7	-9
64	ASINARA	13.9	10.5	3.4	18	9	0	10	12	-12
65	NAPOLI	15.2	4.4	10.8	21	2	0	10	7	-7
66	S. MAR. DI LEUCA	14.0	8.7	5.3	16	7	1	10	10	-9
67	CAGLIARI	15.3	8.9	6.4	19	4	0	10	11	-11
68	CROTONE	14.3	7.7	6.6	19	5	3	9	8	-5
69	TRAPANI	15.8	10.4	5.4	21	6	3	9	12	-9
70	CATANIA	17.3	7.7	9.6	19	2	0	10	11	-11

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM:

21. - 31.3.1974

RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasserbilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	13	9	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	0	11	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	2	10	*****	*****
4	WICK	8.1	3.5	4.6	10	-3	11	8	13	-2
5	STORNOWAY	9.7	3.8	5.9	13	-0	8	10	14	-6
6	TIREE	9.6	4.8	4.8	11	2	20	9	14	6
7	PRESTWICK	10.5	3.0	7.5	16	-1	8	10	13	-5
8	CARLISLE	11.7	2.8	8.9	16	-1	2	10	14	-12
9	BELFAST	10.8	4.0	6.8	15	-1	4	10	14	-10
10	MANBY	8.4	3.1	5.3	12	0	4	9	10	-6
11	VALLEY	11.6	4.5	7.2	16	2	0	11	14	-14
12	BIRMINGHAM	10.8	2.1	8.7	16	-3	1	11	12	-11
13	HONINGTON	12.2	3.6	8.5	16	-1	0	11	14	-14
14	LONDON	12.1	3.6	8.5	18	-1	0	11	13	-13
15	ST. MARGAN	12.2	5.5	6.6	17	1	0	11	15	-15
16	SKAGEN	8.5	1.9	6.6	12	-3	0	11	11	-11
17	BILLUND	10.2	1.0	9.2	14	-1	0	11	11	-11
18	KOBENHAVN	10.1	2.5	7.5	14	1	0	11	12	-12
19	EELDE	13.5	2.8	10.6	18	0	0	11	15	-15
20	DEN HELDER	10.0	5.0	5.0	15	3	0	11	13	-13
21	DE BILT	15.3	3.8	11.5	19	1	3	10	17	-14
22	VLISSINGEN	12.2	6.3	5.9	16	5	0	11	16	-16
23	UCCLE	13.6	6.2	7.5	19	4	2	10	17	-15
24	LUXEMBOURG	15.8	7.1	8.7	20	5	18	9	21	-3
25	SCHLESWIG	9.5	2.3	7.2	12	1	0	11	12	-12
26	HAMBURG	12.8	2.5	10.3	17	1	0	11	15	-15
27	BRAUNSCHWEIG	14.1	3.4	10.7	18	0	1	11	16	-15
28	MUENSTER	15.6	5.9	9.7	19	4	0	11	20	-20
29	KASSEL	16.5	6.5	10.0	21	5	1	11	22	-21
30	KOELN	15.9	5.3	10.6	20	2	11	10	19	-8
31	FRANKFURT/MAIN	16.9	6.8	10.1	21	3	1	11	21	-20
32	BAMBERG	18.9	5.6	13.3	21	2	4	10	24	-20
33	WUERZBURG	18.1	6.8	11.3	21	4	3	10	23	-20
34	REGENSBURG	19.1	6.4	12.7	21	5	3	10	25	-22
35	STUTTGART	17.2	5.5	11.6	21	3	0	11	20	-20
36	MUENCHEN	18.1	4.4	13.7	22	1	16	10	22	-6
37	LILLE	12.9	5.5	7.4	18	1	1	11	16	-15
38	CHERBOURG	10.6	5.9	4.7	15	2	2	10	13	-11
39	PARIS	13.9	7.3	6.6	19	6	9	9	17	-8
40	STRASBOURG	17.7	7.4	10.4	20	3	8	10	22	-14
41	BREST	13.6	5.9	7.7	18	2	0	11	17	-17
42	ALENCON	15.3	6.8	8.5	20	4	1	11	18	-17
43	AUXERRE	15.9	8.0	7.9	21	6	3	10	20	-17
44	TOURS	14.9	7.5	7.4	19	5	2	10	18	-16
45	DIJON	16.7	8.3	8.5	20	5	9	9	21	-12
46	NANTES	16.0	8.0	8.0	20	5	0	11	19	-19
47	LIMOGES	15.2	7.1	8.1	18	3	10	9	17	-7
48	CLERM.-FERRAND	15.5	6.5	9.0	19	3	6	10	18	-12
49	LYON	16.2	8.2	8.0	19	5	6	10	19	-13
50	COGNAC	17.2	7.4	9.8	20	5	7	10	19	-12
51	NICE	17.4	11.8	5.5	22	9	39	8	21	18
52	TOULOUSE	16.3	7.7	8.5	19	4	9	8	18	-9
53	MONTPELLIER	17.0	8.4	8.6	21	4	13	8	18	-5
54	BIARRITZ	15.6	8.9	6.7	21	3	9	9	18	-9
55	TOULON	16.9	12.1	4.8	20	10	29	8	20	9
56	PERPIGNAN	15.6	9.7	5.9	19	7	39	6	16	23
57	MILANO	15.7	8.7	7.0	18	6	31	8	16	15
58	PADOVA	16.6	8.7	7.9	20	5	0	11	18	-18
59	PISA	18.7	9.5	9.3	24	6	38	6	18	20
60	ANCONA	14.2	10.0	4.2	16	9	0	11	15	-15
61	ROMA	18.5	10.7	7.7	22	8	12	8	19	-7
62	AMENDOLA	16.5	8.0	8.5	20	5	7	9	14	-7
63	BARI	16.1	8.9	7.2	20	7	3	10	14	-11
64	ASINARA	14.4	11.4	3.0	16	10	8	9	15	-7
65	NAPOLI	19.5	9.1	10.4	23	7	9	9	15	-8
66	S. MAR. DI LEUCA	17.0	11.2	5.8	19	9	1	11	16	-15
67	CAGLIARI	17.9	11.6	6.3	21	5	63	7	17	46
68	CROTONE	17.4	9.6	7.7	20	7	1	11	13	-12
69	TRAPANI	20.3	12.0	8.3	26	7	5	10	20	-15
70	CATANIA	18.7	9.6	9.1	22	4	1	11	16	-15

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire

AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

ZEITRAUM:

1.4. - 10.4.1974

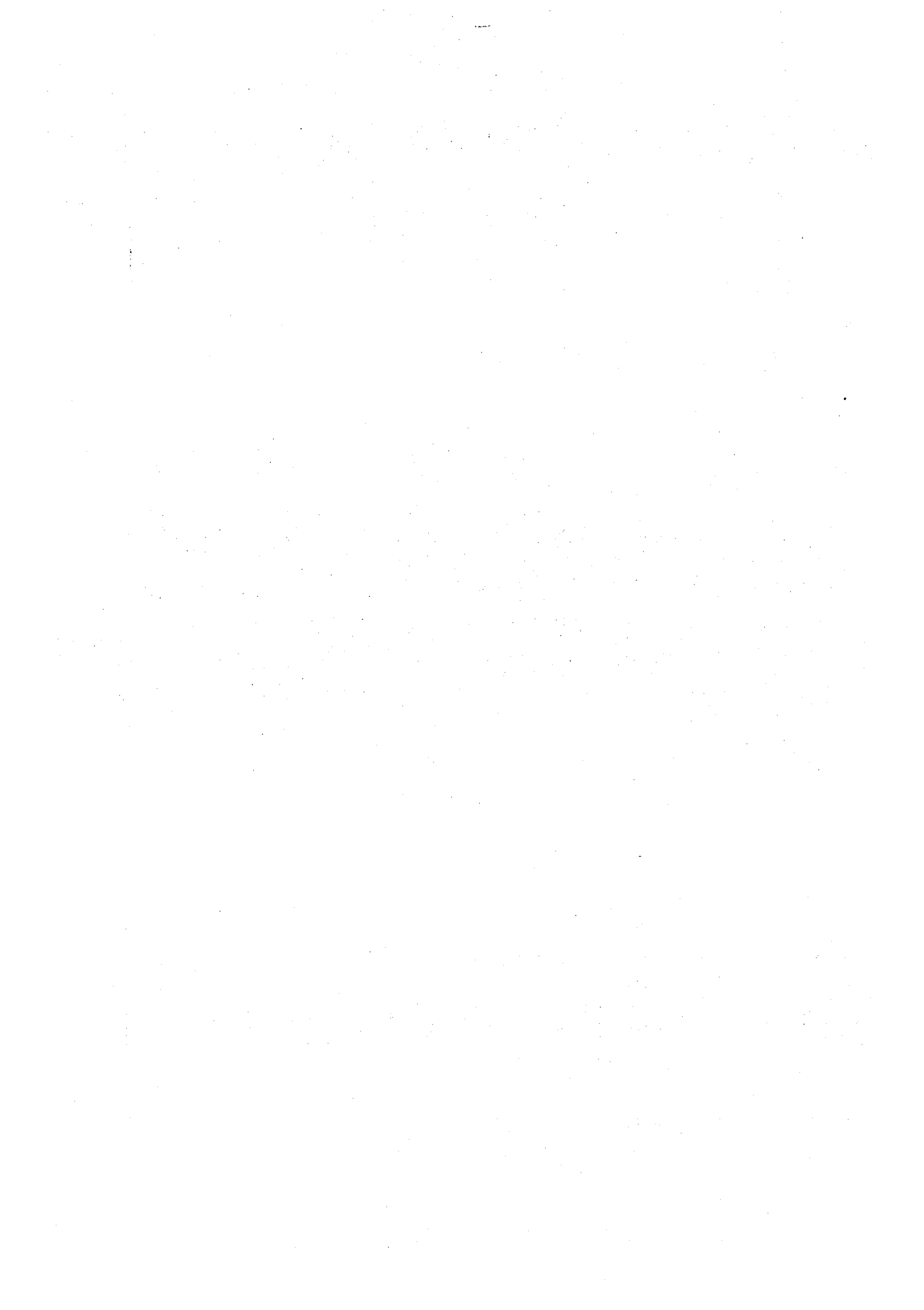
RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIODE

Nr N°	Station	Lufttemperatur 2) - Température de l'air 2)					Niederschläge 2) Précipitations 2)		Potentielle Evapotranspiration 2) Evapotranspiration potentielle 2)	Klimatische Wasser- bilanz 2) Bilan hydrique climatique 2)
		Mittleres Maximum Maximum moyen (M)	Mittleres Minimum Minimum moyen (m)	Schwankung Variation (M) - (m)	Absolutes Maximum Maximum absolu	Absolutes Minimum Minimum absolu	Dekaden- summe Somme décadaire	1 mm und weniger 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Tage-Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	4	9	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	3	9	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	19	8	*****	*****
4	WICK	9.0	2.3	6.7	14	0	0	10	12	-12
5	STORNOWAY	12.3	3.6	8.7	14	0	0	10	16	-16
6	TIREE	13.4	4.5	8.9	17	2	0	10	17	-17
7	PRESTWICK	17.1	2.3	14.8	20	-3	0	10	18	-18
8	CARLISLE	15.5	2.3	13.2	19	1	0	10	16	-16
9	BELFAST	15.1	4.8	10.3	19	1	0	10	19	-19
10	MANBY	9.1	6.1	5.0	12	1	0	10	11	-11
11	VALLEY	16.3	6.1	10.2	20	4	4	9	20	-16
12	BIRMINGHAM	15.1	3.1	12.0	17	-1	0	10	16	-16
13	HONINGTON	17.0	4.1	12.9	21	1	0	10	18	-18
14	LONDON	16.6	4.5	12.1	20	1	0	10	18	-18
15	ST. MANGAN	15.2	7.6	7.6	19	5	0	10	19	-19
16	SKAGEN	12.7	2.8	9.9	15	-1	0	10	15	-15
17	BILLUND	16.1	2.2	13.9	19	0	0	10	17	-17
18	KOBENHAVN	13.7	4.0	9.7	19	3	0	10	16	-16
19	EELDE	18.0	3.7	14.3	22	1	0	10	20	-20
20	DEN HELDER	14.1	6.9	7.2	18	5	0	10	18	-18
21	DE BILT	18.7	4.5	14.2	22	2	0	10	21	-21
22	VLISSINGEN	17.8	7.3	10.5	20	5	0	10	22	-22
23	UCCLE	19.1	7.7	11.4	22	4	0	10	23	-23
24	LUXEMBOURG	18.2	6.4	11.8	21	5	0	10	22	-22
25	SCHLESWIG	15.6	3.3	12.3	19	1	0	10	19	-19
26	HAMBURG	17.2	2.7	14.5	21	1	0	10	18	-18
27	BRAUNSCHWEIG	17.5	2.0	15.5	22	0	0	10	18	-18
28	MUENSTER	19.0	5.5	13.5	23	3	0	10	22	-22
29	KASSEL	19.1	5.3	13.8	23	2	0	10	23	-23
30	KOELN	20.2	4.0	16.2	23	1	0	10	21	-21
31	FRANKFURT/MAIN	19.4	5.5	13.9	23	3	0	10	22	-22
32	BAMBERG	18.5	3.3	15.2	22	-1	0	10	20	-20
33	WUERZBURG	18.8	5.3	13.5	22	2	0	10	21	-21
34	REGENSBURG	17.9	3.3	14.6	22	1	0	10	19	-19
35	STUTTGART	17.9	3.8	14.1	22	2	0	10	18	-18
36	MUENCHEN	16.3	0.8	15.5	21	-1	0	10	16	-16
37	LILLE	19.1	6.7	12.4	22	5	0	10	23	-23
38	CHERBOURG	13.8	7.3	6.5	19	5	5	8	17	-12
39	PARIS	18.9	6.8	12.1	21	5	3	10	20	-17
40	STRASBOURG	19.9	5.5	14.4	22	3	0	10	21	-21
41	BREST	13.3	6.9	6.4	16	5	23	6	16	7
42	ALENCON	17.9	6.3	11.6	21	4	11	7	19	-8
43	AUXERRE	19.8	6.6	13.2	24	5	4	9	22	-18
44	TOURS	17.5	6.6	10.9	21	4	18	6	19	-1
45	DIJON	19.3	6.4	12.9	21	4	1	10	21	-20
46	NANTES	16.1	7.1	9.0	19	2	25	7	18	7
47	LIMOGES	14.7	6.9	7.8	19	6	30	5	16	14
48	CLERM.-FERRAND	17.7	5.7	12.0	21	3	12	8	19	-7
49	LYON	18.7	6.4	12.3	21	4	0	10	19	-19
50	COGNAC	16.5	6.9	9.6	21	4	44	6	17	27
51	NICE	17.0	11.1	5.9	19	10	19	8	18	1
52	TOULOUSE	15.9	8.7	7.2	20	5	70	7	18	52
53	MONTPELLIER	17.0	8.2	8.8	19	3	39	7	17	22
54	BIARRITZ	16.0	9.9	6.1	23	7	69	5	18	51
55	TOULON	17.9	9.9	8.0	20	5	28	7	17	11
56	PERPIGNAN	15.7	8.9	6.8	20	6	36	7	14	22
57	MILANO	18.8	8.0	10.8	21	6	0	10	17	-17
58	PADOVA	19.1	6.7	12.4	21	5	0	10	17	-17
59	PISA	19.6	6.1	13.5	22	3	13	7	15	-2
60	ANCONA	16.0	9.4	6.6	17	4	1	10	16	-15
61	ROMA	17.5	9.5	8.0	22	7	40	7	16	24
62	AMENDOLA	16.4	7.5	8.9	18	3	24	6	13	11
63	BARI	16.1	8.7	7.4	17	6	40	7	13	27
64	ASINARA	14.4	10.5	3.9	17	10	25	7	13	12
65	NAPOLI	16.7	9.1	7.6	19	6	38	6	12	26
66	S. MAR. DI LEUCA	15.6	10.0	5.6	18	9	31	6	13	18
67	CAGLIARI	16.9	10.8	6.1	19	8	21	6	14	7
68	CROTONE	15.5	9.2	6.3	18	6	42	7	11	31
69	TRAPANI	18.5	10.3	8.2	22	7	12	8	15	-3
70	CATANIA	19.4	8.4	11.0	22	5	48	6	14	34

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire



**Erzeugnisse des Ackerlandes:
Anbauflächen, Erträge und Ernten
(Rückschau auf das Erntejahr 1973)**

**Produits des terres arables:
Superficies, rendements et récoltes
(Rétrospectives de récolte sur l'année 1973)**

HINWEIS

Die aufgeführten Zahlen stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Umschlagseite) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich am Schluß der Veröffentlichung.

REMARQUE

Les chiffres mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page de couverture). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve à la fin de la publication.

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Ergebnisse des Ackerbaus der EUR-9Résultats récapitulatifs concernant la récolte de
produits des terres arables importants de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972 (prov.)	M 1968-72	1973 (prov.)	1973 (prov.)		
											1972 = 100	M 1968-72 = 100	
Flächen in 1000 ha												Superficies en 1000 ha	
Getreide insgesamt	27 027	26 872	26 832	27 158	27 135	27 152	27 131	27 154	27 146	26 840	99	99	
Weizen	11 831	11 090	10 827	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	11 126	10 823	98	97	
Roggen ¹⁾	1 704	1 480	1 397	1 370	1 241	1 211	1 208	1 159	1 238	1 010	87	82	
Gerste	7 476	8 181	8 373	8 401	8 606	8 713	8 522	8 611	8 570	8 866	103	103	
Hafer ²⁾	3 854	3 887	3 894	3 698	3 614	3 404	3 334	3 084	3 427	2 910	94	85	
Kürnermais	1 925	1 981	2 072	2 048	2 265	2 611	2 698 [#]	2 914	2 507 [#]	2 939	101	117	
Uebrige Getreidearten (ohne Reis)	81	93	99	87	84	80	77	95	85	85	89	89	
Reis	156	160	170	180	192	194	195	201	192	207	103	108	
Hülsenfrüchte	1 057,9	1 024,0	991,0	978,5	947,7	904,5	744,1	606,5	836,3				
Kartoffeln	2 301	2 188	2 153	2 025	1 848	1 874	1 710	1 511	1 794	1 495	99	83	
Zuckerrüben	1 434	1 333	1 423	1 490	1 478	1 486	1 478	1 561	1 499	1 614 [#]	103	108	
Futterrüben ⁴⁾	1 382	1 318	1 259	1 191	1 130	1 070	1 016	925	1 066				
Oelisaaten insgesamt ³⁾⁵⁾	308,5	303,7	336,7	382,2	445,0	496,1	525,5	555,3	480,8				
Raps und Rübsen ³⁾⁵⁾	263,6	257,5	292,2	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	424,1				
Erträge in 100 kg/ha												Rendements en 100 kg/ha	
Total des céréales	30,4	29,6	34,1	34,0	34,3	32,8	37,4	38,3	35,3	39,7*	104	112	
Blé	30,0	27,6	33,2	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	33,9	38,2*	102	113	
Seigle ¹⁾	24,0	25,1	30,4	31,0	31,1	29,3	33,3	33,1	31,5	33,7*	102	107	
Orge	33,3	31,8	36,2	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	35,5	38,9	99	110	
Avoine ²⁾	26,7	27,0	30,3	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	31,2 [#]	33,9	100	109	
Maïs grain	35,5	40,2	39,6	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	48,6 [#]	55,2	118	114	
Autres céréales (sans le riz)	20,0	22,6	21,5	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	29,6	38,3	139	129	
Riz (décortiqué)	31,0	36,1	40,4	32,6	39,9	37,4	39,7	31,5	36,4	40,1	127	110	
Légumes secs	:	:	:	12,1 ³⁾	13,8 ³⁾	13,9	15,1	15,9	13,9				
Pommes de terre	207	220	243	243	236	246	260	270	250	266*	99	106	
Betteraves sucrières	374	402	422	429	414	407	441	420	422	425 [#]	101	101	
Betteraves fourragères ³⁾⁴⁾	514	559	574	728	665	674	659	618	674				
Total des oléagineux ³⁾⁵⁾	18,6	17,6	20,2	19,4	17,9	18,3	20,6	21,3	19,5				
Colza et navette ³⁾⁵⁾	19,5	18,3	21,2	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,1				
Erzeugung in 1000 t												Production en 1000 t	
Getreide insgesamt	82 189	79 568	91 378	92 228	92 961	88 939	101 379*	103 886	95 879	106 524	103	111	
Weizen	35 453	30 586	35 954	36 759	35 703	34 807	40 058	41 376	37 741	41 376	100	110	
Roggen ¹⁾	4 096	3 708	4 243	4 251	3 845	3 549	4 028*	3 842	3 903	3 403	89	87	
Gerste	24 882	26 003	30 293	29 453	30 581	27 224	31 080	33 682	30 404	34 496	102	113	
Hafer ²⁾	10 276	10 513	11 788	11 269	11 169	9 557	11 071	10 451	10 703	9 877	95	92	
Kürnermais	6 835	7 970	8 198	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	12 180	16 211	119	133	
Uebrige Getreidearten (ohne Reis)	162	209	213	257	251	222	267	262	252	327	125	130	
Reis (geschält)	485	579	689	586	766	727	775	634	698	832	131	119	
Hülsenfrüchte	:	:	:	1 184,1 ³⁾	1 288,9 ³⁾	1 259,3	1 124,6	964,0	1 164,6				
Kartoffeln	47 744	48 201	52 374	49 228	43 561	46 081	44 441	40 738	44 810	39 804	98	89	
Zuckerrüben	53 680	53 652	60 102	63 896	61 116	60 468	65 128	65 544	63 230	68 528*	105	108	
Futterrüben ³⁾⁴⁾	70 892	73 499	72 146	86 488	74 982	72 098	66 941	58 975	71 897				
Oelisaaten insgesamt ³⁾⁵⁾	574,5	534,7	678,5	742,8	770,2	905,5	1 081,6	1 185,5	937,9				
Raps und Rübsen ³⁾⁵⁾	514,5	471,9	618,0	681,6	709,5	828,2	968,8	1 079,7	853,6				

1) Einschl. Winterweizengetreide.

2) Einschl. Sommerweizengetreide.

3) Ohne Irland.

4) Für das Vereinigte Königreich einschl.
Kohl- und Wasserrüben.

5) Ohne Vereinigtes Königreich.

1) Y compris méteil.

2) Y compris mélange de céréales d'été.

3) Sans l'Irlande.

4) Pour le Royaume-Uni les rutabagas et navets
fourragers sont inclus.

5) Sans le Royaume-Uni.

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1	Getreide insgesamt einschließlich Reis Céréales totales y compris le riz	EUR-9	27 131	27 154	26 840	37,4	38,3	39,7	101 379	103 886	106 524
		EUR-6	21 174	21 202	20 992	36,7	37,7	39,6	77 809	79 874	83 155
		Deutschland (BR)	5 250	5 303	5 286	39,9	38,2	40,1	20 945	20 243	21 177
		France	9 555	9 721	9 808	38,9	41,7	43,6	37 127	40 519	42 843
		Italia	5 515	5 336	5 117	29,3	29,4	30,3	16 163	15 689	16 522
		Niederland	348	331	292	43,2	39,8	46,6	1 500	1 319	1 359
		Belgique/België	462	467	452	41,8	42,2	46,8	1 934	1 968	2 114
		Luxembourg	45	45	43	31,7	30,7	32,1	142	137	139
		United Kingdom	3 810	3 798	3 751	39,3	40,8	40,8	14 965	15 515	15 314
		Irland	386	372	345	40,9	38,5	40,5	1 579	1 431	1 398
		Danmark	1 761	1 781	1 745	40,0	39,7	38,1	7 026	7 067	6 656
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 936	26 952	26 623	37,3	38,3	39,7*	100 604	103 252	105 692*
		EUR-6	20 979	21 001	20 791	36,7	37,7	39,6	77 034	79 240	82 323
		Deutschland (BR)	5 250	5 303	5 286	39,9	38,2	40,1	20 945	20 243	21 177
		France	9 535	9 703	9 791	38,9	41,7	43,6	37 066	40 485	42 787
		Italia	5 340	5 152	4 926	28,9	29,3	29,9	15 449	15 088	14 740
		Niederland	348	331	292	43,2	39,8	46,6	1 500	1 319	1 359
		Belgique/België	462	467	452	41,8	42,2	46,8	1 934	1 968	2 114
		Luxembourg	45	45	43	31,7	30,7	32,1	142	137	139
		United Kingdom	3 810	3 798	3 751	39,3	40,8	40,8	14 965	15 515	15 314
		Irland	386	372	345	40,9	38,5	40,5	1 579	1 431	1 398
		Danmark	1 761	1 781	1 745	40,0	39,7	38,1	7 026	7 067	6 656
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 097	11 090	10 823	36,1	37,3	38,2	40 058	41 336	41 376
		EUR-6	9 789	9 760	9 502	35,0	36,6	37,5	34 277	35 734	35 592
		Deutschland (BR)	1 544	1 626	1 603	46,2	40,6	44,5	7 142	6 608	7 134
		France	3 978	3 949	3 958	38,9	45,7	45,0	15 482	18 046	17 792
		Italia	3 910	3 804	3 590	25,6	24,8	24,8	9 994	9 421	8 899
		Niederland	142	156	138	49,7	43,1	52,6	706	673	725
		Belgique/België	202	213	203	45,2	44,5	50,0	915	950	1 015
		Luxembourg	12	11	11	32,0	31,0	32,0	39	35	34
		United Kingdom	1 097	1 127	1 146	43,9	42,4	43,7	4 815	4 780	5 011
		Irland	91	84	56	41,8	39,8	43,5	380	270	244
		Danmark	121	135	119	48,5	43,9	44,0	585	592	523
1.1111 + 1.11121	Winterweizen einschließlich Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ¹⁾	9 256	9 297	9 223	35,1	36,8	36,8	32 508	34 213	34 213
		EUR-6	9 170	9 199	9 119	35,0	36,7	36,7	32 061	33 751	33 751
		Deutschland (BR)	1 350	1 436	1 379	46,8	40,8	44,8	6 310	5 860	6 182
		France	3 699	3 694	3 694	39,3	46,4	46,4	14 529	17 125	17 125
		Italia	3 851	3 750	3 539	25,7	24,9	24,9	9 906	9 331	8 822
		Niederland	105	135	116	52,3	44,2	54,2	547	598	630
		Belgique/België	161	179	171	47,0	45,9	51,6	756	822	882
		Luxembourg	5	5	3	32,0	31,0	32,0	15	14	10
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	87	99	91	51,6	46,8	46,0	447	461	419
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	744	665	665	36,7	35,8	35,8	2 734	2 384	2 384
		EUR-6	620	561	561	35,8	35,3	35,3	2 216	1 983	1 983
		Deutschland (BR)	195	190	225	42,7	39,4	42,4	832	748	953
		France	279	259	259	34,1	36,2	36,2	953	922	922
		Italia	59	54	50	15,1	16,6	15,0	88	90	76
		Niederland	37	21	22	42,4	35,8	43,8	159	75	95
		Belgique/België	42	34	32	38,2	37,3	41,6	159	127	133
		Luxembourg	7	7	7	32,0	31,0	32,0	24	21	24
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland ²⁾	91	68	56	41,8	39,8	43,5	380	270	264
		Danmark	34	36	28	40,7	36,1	37,1	138	131	104

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) Einschließlich Winterweizen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Y compris blé d'hiver.

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 323	9 336	9 147	38,9	40,5	45,2	36 266	37 853	41 299
		EUR-6	8 015	8 006	7 826	38,0	40,2	41,6	30 486	32 211	35 521
		Deutschland (BR)	1 544	1 626	1 603	46,2	40,6	44,5	7 142	6 608	7 134
		France	3 800	3 789	3 807	39,4	46,5	45,5	14 979	17 602	17 338
		Italia	2 314	2 210	2 064	29,0	28,7	30,4	6 705	6 343	6 276
		Nederland	142	156	138	49,7	43,1	52,6	706	673	725
		Belgique/België	202	213	203	45,2	44,5	50,0	915	950	1 025
		Luxembourg	12	11	11	32,0	31,0	32,0	39	35	34
		United Kingdom	1 097	1 127	1 146	43,9	42,4	43,7	4 815	4 780	5 011
		Irland	91	68	56	41,8	39,8	43,5	380	270	244
		Danmark	121	135	119	48,5	43,9	44,0	585	592	523
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 774	1 754	1 676	21,4	20,1	18,4	3 792	3 523	3 077
		EUR-6	1 774	1 754	1 676	21,4	20,1	18,4	3 792	3 523	3 077
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	178	160	151	28,2	27,8	30,1	502	444	454
		Italia	1 596	1 594	1 525	20,6	19,3	17,2	3 289	3 079	2 623
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 208	1 159	1 010	33,3	33,1	33,7	4 028	3 842	3 403
		EUR-6	1 159	1 110	965	33,3	33,0	33,7	3 859	3 667	3 249
		Deutschland (BR)	906	879	769	35,2	34,7	35,0	3 188	3 045	2 693
		France ²⁾	137	134	129	22,9	26,0	26,9	313	349	346
		Italia	29	18	18	18,6	21,2	21,8	55	38	38
		Nederland	60	54	31	34,8	27,8	33,9	209	151	105
		Belgique/België ²⁾	25	23	17	34,8	33,9	36,6	89	79	63
		Luxembourg	1	2	1	30,0	30,0	31,0	6	5	4
		United Kingdom	6	6	5	29,1	30,6	30,4	19	20	16
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0	0+	0+
		Danmark	42	43	39	35,4	36,3	35,4	150	155	138
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	1 158	1 114	973	33,2	33,1	33,6*	3 849	3 690	3 268*
		EUR-6	1 109	1 065	928	33,2	33,0	33,6	3 680	3 545	3 114*
		Deutschland (BR)	865	843	739	35,1	34,6	34,9	3 032	2 917	2 576
		France	129	126	122	22,9	26,1	26,8	294	328	327
		Italia	29	18	18	18,6	21,2	21,9	55	38	38
		Nederland	60	54	31	34,8	27,8	33,9	209	151	105
		Belgique/België	25	22	17	34,8	33,8	36,6	86	76	63
		Luxembourg	2	1	1	30,0	30,0	31,0	5	4	3
		United Kingdom	6	6	5	29,1	30,6	30,4	19	20	16
		Irland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	42	43	39	35,4	36,3	35,4	150	155	138
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ¹⁾	1 023	1 000	885	33,7	33,7	34,0	3 451	3 370	3 010
		EUR-6 ¹⁾	985	962	850	33,6	33,6	33,9	3 312	3 230	2 866
		Deutschland (BR)	830	812	710	35,3	34,7	35,1	2 928	2 821	2 492
		France	129	126	122	22,9	26,1	26,8	294	328	327
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	25	22	17	34,8	33,8	36,6	86	76	63
		Luxembourg	2	1	1	30,0	30,0	31,0	5	4	3
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	38	38	35	36,1	36,7	35,4	139	140	124

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) Winterroggen und Wintermenggetreide.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) Seigle d'hiver et méteil.

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Poys	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ¹⁾	39	35	33	29,8	31,4	29,4	116	111	99
		EUR-6 ¹⁾	35	31	29	30,3	31,1	29,0	105	96	85
		Deutschland (BR)	34	31	29	30,3	31,2	29,0	104	96	84
		France	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	30,0	31,0	0+	0+	0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	4	4	4	28,9	33,5	35,0	11	14	14
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 ¹⁾	50	45	37	35,4	33,9	36,5	178	152	135
		EUR-6	50	45	37	35,4	33,9	36,5	178	152	135
		Deutschland (BR)	41	36	30	37,8	35,8	38,4	156	127	116
		France	8	8	7	23,3	25,3	28,2	19	21	19
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	1	1	0+	35,6	37,4	38,4	3	3	0+
		Luxembourg	0+	0+	0+	30,0	30,0	31,0	0+	0+	0+
		United Kingdom ²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 522	8 611	8 866	36,5	39,1	38,9	31 080	33 682	34 496*
		EUR-6	4 625	4 661	4 926	34,8	38,4	38,7	16 072	17 885	19 082
		Deutschland (BR)	1 505	1 549	1 671	38,4	38,7	39,6	5 774	5 997	6 622
		France	2 671	2 676	2 708	33,4	39,1	38,9	8 910	10 466	10 844
		Italia	185	186	203	20,2	20,9	22,5	373	390	458
		Nederland	98	83	90	37,9	40,9	42,5	373	340	383
		Belgique/België	150	149	156	39,4	42,8	45,9	590	639	718
		Luxembourg	16	17	17	33,1	32,1	34,1	53	54	58
		United Kingdom	2 288	2 288	2 267	37,4	40,4	39,6	8 558	9 244	8 988
		Ireland	235	252	240	42,2	39,0	40,7*	991	982	975*
		Danmark	1 374	1 410	1 433	39,8	39,5	38,0	5 458	5 571	5 451
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 ¹⁾	994	1 139	1 284	40,2	43,0	45,5*	3 997	4 500	5 842
		EUR-6 ¹⁾	994	1 139	1 284	40,2	43,0	45,5*	3 997	4 900	5 842
		Deutschland (BR)	524	567	626	42,0	42,2	45,5	2 200	2 393	2 853
		France	391	476	548	36,9	43,3	44,8	1 442	2 057	2 452
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	9	10	10	42,9	41,0	44,3	38	41	46
		Belgique/België	69	84	97	45,1	47,7	49,7	310	402	484
		Luxembourg	2	2	2	34,0	33,0	35,0	6	6	7
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 ¹⁾	5 055	4 998	5 111	35,9	38,3	37,6*	18 153	19 149	19 208*
		EUR-6 ¹⁾	3 446	3 335	3 439	34,0	37,8	37,2	11 703	12 596	12 782
		Deutschland (BR)	981	982	1 045	36,4	36,7	36,1	3 574	3 604	3 769
		France	2 280	2 201	2 241	32,8	38,2	37,5	7 467	8 409	8 392
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	89	73	80	37,4	40,9	42,2	335	299	336
		Belgique/België	81	65	59	34,6	36,4	39,7	280	237	234
		Luxembourg	14	15	15	33,0	32,0	34,0	47	48	51
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	235	252	240	42,2	39,0	40,7*	991	982	975*
		Danmark	1 374	1 410	1 433	39,8	39,5	38,0	5 458	5 571	5 451

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Proo	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement -100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.114	Hafer u. Sommergetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR - 9	3 334	3 084	2 910	33,2	33,9	33,9	11 071	10 451	9 877
		EUR - 6	2 632	2 464	2 375	32,2	32,7	33,1	8 464	8 059	7 862
		Deutschland (BR)	1 178	1 131	1 137	36,1	35,6	36,6	4 247	4 030	4 155
		France	1 034	957	883	30,5	32,6	31,9	3 154	3 121	2 818
		Italia	277	250	238	17,6	17,6	17,6	488	440	419
		Niederland	47	35	31	45,1	41,8	43,9	212	144	136
		Belgique/België ³⁾	81	76	71	39,3	36,9	40,8	318	281	2 91
		Luxembourg	15	15	15	30,0	29,0	30,0	44	43	44
		United Kingdom ⁴⁾	418	375	332	37,5	39,1	38,9	1 567	1 466	1 293
		Ireland	60	52	49	34,6	34,3	36,5*	207	179	179*
		Danmark	224	193	154	37,2	38,7	35,3	833	748	544
1.1141	Hafer Avoine	EUR - 9	2 681	2 461	2 318	33,0	33,7	33,8	8 859	8 295	7 630*
		EUR - 6	2 073	1 932	1 858	31,8	32,2	32,6	6 591	6 230	6 088
		Deutschland (BR)	836	808	821	36,3	35,8	37,1	3 037	2 887	3 045
		France	831	761	693	30,6	32,6	31,8	2 540	2 478	2 203
		Italia	277	250	238	17,6	17,6	17,6	488	440	419
		Niederland	45	33	30	45,6	42,1	44,1	206	140	134
		Belgique/België	72	68	62	39,2	36,6	40,4	281	247	250
		Luxembourg	13	13	12	30,0	29,0	30,0	38	37	37
		United Kingdom	362	315	281	37,6	39,6	39,2	1 361	1 2	1 101
		Ireland	60	52	49	34,6	34,3	36,5*	207	179	179*
		Danmark	186	163	130	37,8	39,2	35,5	701	637	462
1.1142	Sommergetreide Mélanges de céréales d'été	EUR - 9 ¹⁾	653	623	592	33,9	34,6	33,9	2 212	2 157	2 008
		EUR - 6 ¹⁾	559	532	517	33,5	34,4	34,3*	1 873	1 829	1 773
		Deutschland (BR)	342	324	315	35,4	35,3	35,2	1 210	1 143	1 100
		France	203	196	190	30,2	32,7	32,4	613	642	614
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Niederland	2	1	1	35,0	33,2	35,1	7	4	2
		Belgique/België ³⁾	9	9	10	39,7	39,2	43,1	37	34	42
		Luxembourg	2	2	2	30,0	29,0	30,0	6	6	6
		United Kingdom ⁴⁾	55	61	51	37,2	35,6	37,8	206	216	192
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	39	31	24	34,2	36,3	34,2	132	111	82
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR - 9 ¹⁾	2 698 [#]	2 914	2 939	52,3 [#]	46,8	55,2	14 101 [#]	13 639	16 211
		EUR - 6 ¹⁾	2 696	2 912	2 938	52,3	46,8	55,2	14 095	13 633	16 205
		Deutschland (BR)	116	118	106	51,1	47,8	54,1	594	564	573
		France	1 642	1 895	1 953	54,5	43,5	54,4	8 954	8 252	10 671
		Italia	934	891	874	48,5	53,7	56,3	4 528	4 789	4 923
		Niederland	:	3	2	:	34,0	56,0	:	10	11
		Belgique/België	3	5	4	56,3	40,4	62,9	19	19	27
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	1 [#]	2 [#]	1	47,9 [#]	32,4 [#]	54,2	6 [#]	6 [#]	6
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.119	Übriges Getreide (ohne Reis) 5) Autres céréales (sans le riz) 5)	EUR - 9 ¹⁾	77	95	85*	34,4	27,6	38,3*	267	262	327*
		EUR - 6 ¹⁾	77	95	85*	34,4	27,6	38,3*	267	262	327*
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	73	91	82	35,1	27,5	38,9	255	251	317
		Italia	5	3	3*	25,2	30,4	30,9*	12	10	10*
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Einschl. Wintergetreide.

3) Einschl. Sommerroggen.

4) Einschl. Wintergetreide und Wicken.

5) Sorghum, Hirse, Buchweizen, Kanariensaat.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Y compris méteil.

3) Y compris seigle de printemps.

4) Y compris méteil et vesces.

5) Sorgho, millet, sarrasin, alpiste.

GETREIDE / HÜLSENFRÜCHTE

CEREALES / LEGUMES SECS

	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR - 9	60	81	71	40,3	30,0	43,5	243	242	310
		EUR - 6	60	81	71	40,3	30,0	43,5	243	242	310
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	57	79	69	41,0	29,9	43,9	234	235	301
		Italia	3	2	3	27,8	35,4	33,2	9	8	9
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.1192	Ubriges Getreide (ohne Sorghum und Reis) ²⁾ Autres céréales (sauf sorgho et riz) ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	17	14	14*	13,9	13,8	12,8*	24	19	17*
		EUR - 6 ¹⁾	17	14	14*	13,9	13,8	12,8*	24	19	17*
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	16	13	13	13,1	13,1	12,4	20	17	16
		Italia	2	1	1*	20,5	21,5	20,9*	4	3	1*
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.12	Reis ³⁾ Riz ³⁾	EUR - 9	195	201	207	39,7	31,5	40,1	775	634	832
		EUR - 6	195	201	207	39,7	31,5	40,1	775	634	832
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	20	18	17	30,3	18,5	33,7	61	33	56
		Italia	175	183	191	40,8		40,7	714	601	776
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, insgesamt Total légumes secs	EUR - 9	744,1	606,5		15,1	15,9		1 124,6	966,0	
		EUR - 6	631,7	518,7		13,2	13,2		832,9	683,2	
		Deutschland (BR) ⁴⁾	23,2	16,2	19,5	30,2	30,4	29,9	70,0	49,3	58,2
		France	76,7	53,7	48,8	19,0	16,9	19,6	145,9	90,6	95,8
		Italia	513,2	435,3		10,9	11,7		557,9	509,4	
		Niederland	13,0	9,3	8,7	31,3	23,7	28,7	40,6	22,1	24,8
		Belgique/België ⁴⁾	5,2	4,0	2,5	32,3	29,0	28,9	16,9	11,5	7,4
		Luxembourg ⁴⁾	0,4	0,2	0,2	20,0	20,0	20,0	0,8	0,4	0,5
		United Kingdom	85,9	74,5	81,3	24,1	32,0	31,5	207,6	238,7	256,5
		Ireland	4,1	2,9	2,6	44,2	45,2		18,1	13,1	
Danmark	22,4	10,4	6,0	29,6	29,8		66,1	31,0			
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR - 9 ¹⁾	96,1	70,1		23,9	22,3		229,7	156,3	
		EUR - 6 ¹⁾	68,0	46,1		21,0	16,8		143,0	77,3	
		Deutschland (BR) ⁵⁾	3,4	2,0	2,0	29,3	25,9	25,6	10,0	5,1	5,2
		France ⁶⁾	15,7	9,3	8,8	33,7	29,4	32,8	53,0	27,3	28,9
		Italia ⁶⁾	36,9	29,0		10,8	10,4		39,9	30,1	
		Niederland	8,4	3,6	3,0	33,5	22,3	30,9	28,2	8,0	9,3
		Belgique/België	3,5	2,3	1,4	33,4	29,6	32,0	11,7	6,7	4,6
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	24,3	21,7	21,7	30,2	33,4	33,2	73,5	72,7	69,8
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	3,9	2,2		34,3	28,4		13,3	6,3			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Hirse, Buchweizen, Kanariensaat.

3) Erzeugung in geschältem Reis = 80% der Bruttoerzeugung.

4) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind.

5) Einschl. Spisebohnen.

6) Einschl. Kichererbsen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Millet, sarrasin, alpiste.

3) Production en riz décortiqué = 80% de la production brute.

4) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.

5) Y compris haricots secs.

6) Y compris pois chiches.

HÜLSENFRÜCHTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR - 9 ¹⁾	6,4	4,3		27,7	24,0		17,8	10,2	
		EUR - 6 ¹⁾	1,5	1,2		22,1	22,4		3,3	2,8	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia ²⁾	0,8	0,2		9,2	9,4		0,7	0,2	
		Niederland	0,7	1,1	0,9	36,1	24,3	34,3	2,6	2,6	3,2
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark ³⁾	4,9	3,0		29,4	24,6		14,4	7,4			
1.1321	Spisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR - 9 ¹⁾	161,4	126,8	107,5	11,8	12,7	15,3	190,3	161,3	164,7
		EUR - 6 ¹⁾	161,4	126,8	107,5	11,8	12,7	15,3	190,3	161,3	164,7
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	31,3	25,9	20,9	12,9	12,2	14,8	40,4	31,7	31,0
		Italia	125,7	95,5	86,7	11,0	12,2	14,5	138,5	116,5	118,6
		Niederland	3,8	4,7	4,7	25,6	24,6	26,2	9,8	11,5	12,4
		Belgique/België	0,6	0,7	1,1	26,9	23,0	24,9	1,5	1,6	2,8
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR - 9 ¹⁾	434,5	357,5	330,4	14,4	14,0	16,2	624,7	586,8	534,3
		EUR - 6 ¹⁾	359,4	309,7	270,7	12,6	13,0	12,8	452,3	403,7	347,1
		Deutschland (BR)	19,8	14,2	17,4	30,3	31,0	30,4	59,9	44,0	53,0
		France	18,3	10,0	13,0	21,3	21,8	22,3	39,1	21,8	28,9
		Italia	319,7	284,3	240,0	10,9	11,8	11,0	348,9	334,3	264,7
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	1,2	1,0		31,5	31,5	33,7	3,6	3,2	
		Luxembourg	0,4	0,2	0,2	20,0	20,0	20,0	0,8	0,4	0,5
		United Kingdom	61,6	52,8	59,7	21,7	31,5	31,3	134,1	166,0	187,2
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	13,5	5,0		28,4	32,0		38,3	17,1			
1.1391	Linsen Lentilles	EUR - 9	16,3	11,9		11,0	10,9		17,9	13,0	
		EUR - 6 ¹⁾	16,3	11,9		11,0	10,9		17,9	13,0	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	11,2	8,0	6,0	11,8	11,3	11,5	13,1	9,1	6,9
		Italia	5,1	3,9		9,3	10,0		4,8	3,9	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vescas pour la graine	EUR - 9 ¹⁾	15,1	13,4		9,0	9,5		13,6	12,8	
		EUR - 6 ¹⁾	15,1	13,4		9,0	9,5		13,6	12,8	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	15,1	13,4		9,0	9,5		13,6	12,8	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Ohne Kichererbsen.

3) Einschl. anderer Hülsenfrüchte.

4) In Position 1.1311 enthalten.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Sans pois chiches.

3) Y compris d'autres légumes secs.

4) Compris dans la rubrique 1.1311.

HÜLSENFRÜCHTE / HACKFRÜCHTE

LEGUMES SECS / PLANTES SARCLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR - 9 ¹⁾	10,0	9,3		12,3	12,7		12,2	11,8	
		EUR - 6 ¹⁾	9,9	9,1		12,3	12,7		12,1	11,7	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	9,9	9,1		12,3	12,8		12,1	11,7	
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0,1	0,1		9,6	9,9		0,1	0,1			
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 2) Légumes secs, n.d.a. 2)	EUR - 9 ¹⁾	0,2	0,5		13,5	15,2		0,3	0,7	
		EUR - 6 ¹⁾	0,2	0,5		13,5	15,2		0,3	0,7	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,2	0,5	0,1*	13,5	15,2	10,0*	0,3	0,7	0,1*
		Italia	0,0+	0		:	0		0,0+	0	
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+		:	:		0+	0+			
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR - 9	1 710	1 511	1 495	260	270	266*	44 441	40 718	39 804
		EUR - 6	1 369	1 201	1 194	255	269	262	34 866	32 350	31 314
		Deutschland (BR)	554	503	481	274	299	285	15 176	15 038	13 676
		France ³⁾	372	309	322	242	239	231	8 994	7 384	7 443
		Italia	238	194	182	137	152	162	3 259	2 949	2 948
		Nederland	154	149	156	373	375	368	5 749	5 581	5 771
		Belgique/België	50	44	50	325	301	282	1 623	1 337	1 418
		Luxembourg	2	2	2	301	325	300	64	61	57
		United Kingdom	256	237	225	288	276	294	7 397	6 527	6 605
		Ireland	52	44	48	277	261	266	1 428	1 152	1 270
Danmark	32	29	29	233	241	212	750	705	615		
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR - 9 ¹⁾	129	118	121	185	186	186*	2 384	2 201	2 249
		EUR - 6 ¹⁾	102	93	98*	182	187	182*	1 859	1 736	1 779
		Deutschland (BR)	34	36	37	227	225	223	775	803	833
		France ³⁾	35	30	30	176	174	174	624	517	524
		Italia	27	23	25	128	142	124	349	324	305
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	5	4	5	219	207	209	109	90	114
		Luxembourg	0+	0+	0+	225	230	190	2	2	2*
		United Kingdom	27	25	23	196	183	201	526	465	470
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
1.14112 + 1.1412b	Übrige Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR - 9 ¹⁾	1 343	1 170	1 141	254	266	262*	34 129	31 095	29 899
		EUR - 6 ¹⁾	1 113	959	940	245	261	253*	27 258	25 033	23 765
		Deutschland (BR)	520	467	443	277	305	290	14 401	14 235	12 844
		France ³⁾	336	279	292	249	246	237	8 370	6 867	6 919
		Italia	210	171	158	138	153	168	2 910	2 625	2 643
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	45	40	45	337	311	291	1 514	1 247	1 304
		Luxembourg	2	2	2	304	330	306*	63	59	59*
		United Kingdom	230	211	201	298	286	305	6 871	6 062	6 135
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) und Gemenge untereinander oder mit Getreide.
3) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) et mélanges entre eux ou avec des céréales.
3) Y compris pommes de terre en culture maraîchères.

HACKFRÜCHTE

PLANTES SARCLEES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.142	Zuckerrüben ²⁾ Betteraves sucrières ²⁾	EUR - 9	1 478	1 561	1 614 [#]	441	420	425 [#]	65 128	65 544	68 523
		EUR - 6	1 190	1 243	1 324	446	438	430	53 038	54 388	56 304
		Deutschland (BR)	315	331	352	458	442	451	14 409	14 656	15 858
		France	425	448	511	469	430	415	19 951	19 276	21 206
		Italia	254	250	239	346	447	383	8 776	11 177	9 110
		Nederland	102	113	117	491	440	477	5 024	4 957	5 592
		Belgique/België	93	101	104	523	430	492	4 876	4 322	5 139
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom	189	189	193	416	328	388	7 869	6 216	7 533
		Ireland	30	34	30 [#]	415	327	432*	1 219	1 113	1 305*
		Danmark	69	95	67 [#]	433	401		3 003	3 827	
1.1491	Futtermühen Betteraves fourragères	EUR - 9	1 016	925		659	636		66 941	58 975	
		EUR - 6	785	712	659	699	686	692	54 846	48 826	45 644
		Deutschland (BR)	305	287	268	872	910	896	26 599	26 141	24 032
		France	409	362	331	565	504	522	23 131	18 281	17 244
		Italia	30	26	27	435	541	515	1 322	1 423	1 413
		Nederland	8	6	5	798	763	748	637	477	348
		Belgique/België	31	29	28	995	857	926	3 120	2 471	2 583
		Luxembourg	1	1	0+	575	600	500	38	33	23
		United Kingdom ⁴⁾	100	97	98	532	512	572	5 306	4 978	5 631
		Ireland	3	3	3	420	371		124	107	
		Danmark	129	113		518	447		6 666	5 064	
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR - 9 ¹⁾	97	85		582	534		5 656	4 564	
		EUR - 6 ¹⁾	59	52	39	553	514	466	3 240	2 674	1 796
		Deutschland (BR)	28	25	21	677	677	569	1 899	1 670	1 197
		France	25	22	15	440	346	332	1 095	754	492
		Italia	6	6	3	434	448	390	242	247	106
		Nederland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Belgique/België	0+	0+	0+	485	482		4	4	
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		United Kingdom ⁵⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	39	33		626	566		2 416	1 890	
1.14922	Futtermühen und Wasser- rüben Carottes et navets fourragers	EUR - 9 ¹⁾	73	69		455	407		3 305	2 821	
		EUR - 6 ¹⁾	32	34	35	352	354	344	1 124	1 220	1 215
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	8	12	12	271	240	234	225	285	274
		Italia	23	22	24	379	414	398	882	926	941
		Nederland	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0+	0+	0+	515	327		17	10	:
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom ⁵⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁶⁾	35	30	27	538	454		1 899	1 390	:
		Danmark ⁷⁾	5	4		514	503		281	211	
1.1493	Futterkohl Choux fourragers	EUR - 9 ¹⁾	238 ³⁾	224 ³⁾		434 ³⁾	414 ³⁾		10 802 ³⁾	9 278	
		EUR - 6 ¹⁾	175	163	126	460	422	437	8 086	6 858	5 487
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	169	156	120	469	427	446	7 925	6 676	5 340
		Italia	6	6	6	226	280	251	144	170	147
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	461	466		17	12	
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	63	62	62	434	392	44 5	2 715	2 420	2 747
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Einschl. Zuckerrüben für Futterzwecke u. Halbzuckerrüben.

3) Ohne Deutschland (BR) und Irland.

4) Einschl. Kohlrüben, Futtermühen und Wasserrüben.

5) In Position 1.1491 enthalten.

6) Einschl. Kohlrüben.

7) Einschl. Mangold.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Y compris betteraves sucrières destinées au fourrage et betteraves mi-sucrières.

3) Sans l'Allemagne (RF) et l'Irlande.

4) Y compris rutabagas, carottes fourr. et navets fourr.

5) Compris sous la position 1.1491.

6) Y compris rutabagas.

7) Y compris bettes.

HACKFRÜCHTE / ÖLSAATEN

PLANTES SARCLÉES / OLÉAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement -100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.1499	Übrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR - 9	60	41		405	392		2 417	1 622	
		EUR - 6	42	26		308	295		1 298	779	
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France ²⁾	41	25	21	312	299	318	1 273	755	677
		Italia ³⁾	1	1		183	197		25	24	
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom ⁴⁾	9	8	7	632	594	695	576	478	500
		Ireland ⁴⁾	8	7		649	530		543	365	
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1.151	Ölsaaten insgesamt Total oléagineux	EUR - 9 ¹⁾⁵⁾	525,5	555,3		20,6	21,3*		1 081,6	1 185,5	
		EUR - 6 ¹⁾	496,0	512,5		20,7	21,8*		1 025,6	1 114,2	
		Deutschland (BR)	94,7	106,1	107,9	24,1	23,4	20,6	228,3	248,7	222,3
		France	376,6	373,9	375,8	19,6	21,1	20,1	738,3	790,4	755,9
		Italia	13,3	15,3		18,1	18,5		24,1	28,4	
		Niederland	11,3	16,2	17,4	30,1	29,0	24,7	33,9	46,8	42,8
		Belgique/België	0,6	1,0	0,9	24,7	28,4	23,6	1,5	2,9	2,1
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	5,1	6,9	14,0		18,7	22,6		13,0*	31,0
		Ireland	0+	0+	0+					0+	0+
Danmark	29,1	35,8		19,1	15,4		55,5	55,3			
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR - 9 ¹⁾⁹⁾	457,5	486,1	506,0	21,2	22,2		968,8	1 079,7	
		EUR - 6 ¹⁾	432,3	448,6	454,2	21,2	22,7	20,6	917,8	1 016,2	936,4
		Deutschland (BR)	94,7	106,1	107,9	24,1	23,4	20,6	228,3	248,7	222,3
		France	323,8	323,3	325,6	20,1	22,1	20,3	649,7	713,0	660,8
		Italia	2,8	3,2	4,6	20,4	19,8	23,2	5,7	6,4	10,6
		Niederland	10,4	15,0	15,2	31,4	30,1	26,7	32,7	45,2	40,6
		Belgique/België	0,6	1,0	0,9	24,7	28,4	23,6	1,5	2,9	2,1
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	5,1	6,9	13,7		18,7*	22,5		13,0*	30,8
		Ireland	0+	0+	0+					0+	0+
Danmark	25,2	30,5	38,1*	20,2	16,5		50,9	50,4			
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR - 9 ³⁾	375,8	404,7	411,5*	21,8	23,1		818,1	934,9	
		EUR - 6 ¹⁾	373,2	402,4	410,9	21,8	23,1	20,7	813,4	929,4	851,5
		Deutschland (BR)	82,5	96,6	97,6	24,8	23,9	20,8	204,9	231,3	202,6
		France	279,8	289,5	297,3	20,5	22,5	20,4	574,5	650,2	606,2
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	10,4	15,0	15,2	31,4	30,1	26,7	32,7	45,2	40,6
		Belgique/België	0,5	1,0	0,8	25,0	28,5	24,1	1,2	2,7	2,0
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	2,6	2,4	0,5*	18,3	23,1		4,7	5,5			
1.15112	Sommeraps Colza d'été	EUR - 9 ³⁾	76,8	72,9	75,2*	18,6	17,7		142,6	123,9	
		EUR - 6 ¹⁾	54,2	41,8	37,6	17,8	18,9		96,4	78,9	73,3
		Deutschland (BR)	12,2	9,2	10,3	19,2	19,0	19,5	23,3	17,5	19,7
		France	41,9	32,6	27,2	17,4	18,8	19,1	72,8	61,3	53,5
		Italia	:	:	:	:	:	15,7	:	:	:
		Niederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0,1	0,1	0,1	23,1	26,2	17,7	0,2	0,1	0,1
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	22,6	28,2	37,6*	20,4	16,0		46,2	45,0			

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

2) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse.

3) Süsekartoffeln.

4) Mangold.

5) Ohne Vereinigtes Königreich.

6) Einschl. Rübsen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

2) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères.

3) Patates douces.

4) Bettens.

5) Sans le Royaume-Uni.

6) Y compris navette.

ÖLSAATEN / HANDELSGEWÄCHSE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement -100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.15113	Rübsen Navette	EUR - 9 ¹⁾	2,6	1,5	1,3	12,0	12,8	10,4	3,1	2,0	1,4
		EUR - 6 ¹⁾	2,6	1,5	1,3	12,0	12,8	10,4	3,1	2,0	1,4
		Deutschland (BR) ²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	2,1	1,2	1,1	11,6	12,7	9,7	2,4	1,5	1,1
		Italia	0,5	0,4	0,2	13,9	13,1	13,8	0,7	0,5	0,3
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR - 9 ¹⁾	52,4	56,1		17,9	16,0		93,9	89,8	
		EUR - 6 ¹⁾	52,4	56,1		17,9	16,0		93,9	89,8	
		Deutschland (BR)	0	0		0	0		0	0	
		France	44,9	46,6	43,6	17,7	15,3	21,0	79,4	71,2	91,4
		Italia	7,5	9,5		19,4	19,7		14,5	18,6	
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1513 bis/A 1.1516 + 1.9521	Ubrige Ölsaaten Autres oléagineux	EUR - 9 ¹⁾⁸⁾	15,7	13,1		12,0	12,2*		18,9	16,0	
		EUR - 6 ¹⁾	11,8	7,8		12,1	14,3		14,3	11,2	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France ³⁾	7,9	4,0	6,6	11,6	15,4	:	9,1	6,2	3,7
		Italia ⁴⁾	3,0	2,7		12,7	12,7		3,9	3,4	
		Nederland ⁵⁾	0,9	1,2	2,1	14,6	14,0	10,2	1,3	1,6	2,2
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark ⁷⁾	3,9	5,3		11,8	9,1		4,6	4,8			
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR - 9 ¹⁾	67,2	55,3	52,0	84,0	87,3*	82,9*	564,3	482,4*	431,3
		EUR - 6 ¹⁾	67,2	55,3	52,0	84,0	87,3*	82,9*	564,3	482,4*	431,3
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	46,6	38,4	37,9	88,8	96,4*	90,3	414,0	370,1*	342,4
		Italia	0,8	2,7	2,5	15,4	5,0	7,3	1,3	1,4	1,8
		Nederland	7,3	6,1	5,0	88,5	90,7	81,9	64,5	55,3	40,6
		Belgique/België	12,5	8,1	6,6	67,9	69,0	69,9	84,6	55,6	46,5
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR - 9 ¹⁾	4,4	4,2	4,3	69,4	69,5	68,9	30,4	29,4	29,4
		EUR - 6 ¹⁾	4,4	4,2	4,3	69,4	69,5	68,9	30,4	29,4	29,4
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	3,9	4,0	4,1	67,1	67,9	68,3	26,4	26,9	28,0
		Italia	0,5	0,3	0,2	89,4	93,9	84,9	4,1	2,5	1,4
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
 2) In Position 1.15112 (Sommererbsen) enthalten.
 3) Mohn, Oelflachs, Senf, u.a.
 4) Erdnüsse, Soja, Rizinus und Sesam.
 5) Mohn.
 6) Senf.
 7) Oelflachs, Senf.
 8) Ohne Vereinigtes Königreich.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
 2) Compris dans la rubrique 1.15112 (colza d'été).
 3) Oeillette, lin oléagineux, moutarde et autres.
 4) Arachides, soya, ricin et sésame.
 5) Oeillette.
 6) Moutarde.
 7) Lin oléagineux, moutarde.
 8) Sans le Royaume-Uni.

HANDELSGEWÄCHSE

PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
1.9541	Baumwolle Coton	EUR - 9	5,2	3,6	3,2	2,5	2,5	2,8	1,3	0,9	0,9
		EUR - 6	5,2	3,6	3,2	2,5	2,5	2,8	1,3	0,9	0,9
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	5,2	3,6	3,2	2,5	2,5	2,8	1,3	0,9	0,9
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR - 9	67,7	72,5	73,5	19,6	20,2	21,8	132,6	146,8	159,8
		EUR - 6	67,7	72,5	73,5	19,6	20,2	21,8	132,6	146,8	159,8
		Deutschland (BR)	3,8	4,1	3,9	24,7	25,2	28,4	9,3	10,2	11,9
		France	19,9	20,4	20,4	21,0	24,6	24,6	41,9	50,1	50,1
		Italia	43,3	47,4	48,5	18,3	17,8	19,8	79,2	84,3	95,9
		Nederland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Belgique/België	0,7	0,7	0,6	31,6	31,3	33,8	2,3	2,2	2,0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1.156	Hopfen Houblon	EUR - 9	24,7	27,5	29,3	16,0	15,7	17,7	39,5	41,0	51,9
		EUR - 6	17,5	20,6	22,4	16,0	16,6 #	18,5	28,0	34,1 #	41,5
		Deutschland (BR)	15,4	18,2	19,8	15,8	16,7 #	18,7	24,3	30,4 #	37,1
		France	1,1	1,2	1,4	17,4	15,3	17,4	1,8	1,9	2,4
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	1,0	1,1	1,2	18,6	16,2	16,3	1,9	1,9	1,9
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	7,2	6,9	7,0	15,9	12,8	15,1	11,5	8,9	10,4
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.1571	Zichorienwurzeln Chicorée à café	EUR - 9 ¹⁾	6,7	3,5	4,8	385,2	333,6	330,0	258,9	118,4	157,3
		EUR - 6 ¹⁾	6,7	3,5	4,8	385,2	333,6	330,0	258,9	118,4	157,3
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,5	2,9	4,0	371,8	319,5	315,0	204,6	91,1	126,0
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Nederland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Belgique/België	1,2	0,7	0,8	445,4	391,4	408,1	54,3	27,4	31,3
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+		
1.15721	Kümmel Cumin	EUR - 9	2,1	2,9	3,0	15,5	10,5	13,6	3,2	3,1	4,0
		EUR - 6	1,6	2,3	3,0	17,0	10,7	13,6	2,7	2,5	4,0
		Deutschland (BR)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		France	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Italia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Nederland	1,6	2,3	3,0	17,0	10,7	13,6	2,7	2,5	4,0
		Belgique/België	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmark	0,5	0,6	0,6	10,4	10,0	10,0	0,5	0,6	0,6		

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.

1) Total des pays dont les données sont disponibles.

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement -100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
3.91	Feldrauhfutterbau ²⁾ Fourrages verts des terres arables ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	12 355	12 753		:	:	:	:	:	:
		EUR - 6	9 995	9 895		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR) ³⁾	835	840	870	:	:	:	:	:	:
		France ⁴⁾	4 591	4 553	4 506	68,7	67,7	72,5	31 535	30 820	33 112
		Italia ⁵⁾	4 392	4 312		53,5	63,5		23 494	27 365	
		Nederland ⁶⁾	63	78	98	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ⁷⁾	99	99	100	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ⁸⁾	14	14	14	56,0	65,8	71,4	79	92	102
		United Kingdom	2 360	2 399	2 392	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	462	459		:	:	:	:	:	:		
3.911	Klee ²⁾ Trèfles ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		EUR - 6 ¹⁾	1 447			60,2			8 704		
		Deutschland (BR)	273	256	241	73,9	77,3	76,7	2 015	1 963	1 848
		France	464	397		58,7	61,2		2 725	2 428	
		Italia	695			55,8			3 873		
		Nederland	0+	0+	0+	:	:	91,0	:	:	1
		Belgique/België	6	5	4	83,5	81,9	85,8*	51	39	35*
		Luxembourg	9	8		45,2	50,0	55,0	40	38	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
3.912	Luzerne ²⁾ Luzerne ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	2 704			:	:	:	:	:	:
		EUR - 6 ²²⁾	2 683			61,9			16 594		
		Deutschland (BR)	90	83	75	77,3	79,3	79,8	698	655	596
		France	992	883		68,4	71,6		6 786	6 322	
		Italia	1 593			56,8			9 042		
		Nederland	4	4	3	:	:	94,5	:	:	32
		Belgique/België	6	8	5	101,3	100,7	103,8	66	77	52
		Luxembourg	1	1	1	45,0	50,0	55,0	3	3	3
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	21	23		:	:	:	:	:	:		
3.913	Ackerwiesen ²⁾ Prairies temporaires ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	3 865			57,8			22 332		
		EUR - 6 ²²⁾	2 844			60,7			17 269		
		Deutschland (BR)	142	136	125	65,5	70,8	70,4	929	966	879
		France	2 280	2 356	2 364	61,8	62,0	64,5	14 076	14 614	15 244
		Italia	378			47,7			1 802		
		Nederland	46	45	44	:	:		:	:	
		Belgique/België	44	41	42	104,5	104,2	102,8	457	422	428
		Luxembourg	1	1		40,0	50,0	55,0	4	6	
		United Kingdom ¹⁰⁾	1 021	977	897	49,5	51,0	50,1	5 063	4 997	4 501
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark ¹²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:		
3.914	Ackerweiden ²⁾ Pacages temporaires ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	1 432	1 457		:	:	:	:	:	:
		EUR - 6 ¹⁾	265	225		:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	71	60	63	:	:	:	:	:	:
		France	182	159	157	30,9	31,6	32,4	563	503	510
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	11	6	3	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 167	1 232	1 256	:	:	:	:	:	:
		Ireland ¹¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark ¹²⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:		

Fuesnoten siehe Seite 56.

Notes voir page 56.

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits	Länder/Pays	Fläche/Superficie - 1000 ha			Ertrag/Rendement -100 kg/ha			Erzeugung/Production - 1000 t		
			1971	1972	1973	1971	1972	1973	1971	1972	1973
3.915	Grünmais ¹³⁾ Maïs fourrager ¹³⁾	EUR - 9 ¹⁾	967	1 206	1 352	446,4	409,9	468,8	43 147	49 443	63 386
		EUR - 6	965	1 203	1 345	446,4	409,8	468,7	43 059	49 292	63 057
		Deutschland (BR)	238	285	346	398,2	434,7	448,4	9 484	12 396	15 522
		France	445	579	619	523,7	395,6	498,2	23 313	22 895	30 389
		Italia	241	262	286	343,4	386,7	415,3	8 279	10 146	11 872
		Niederland	13	29	51	465,0	505,0	495,7	616	1 487	2 506
		Belgique/België	25	33	40	510,0	449,7	532,4	1 262	1 497	2 151
		Luxembourg	2	3	3	500,0	500,0	500,0	105	147	167
		United Kingdom	2	4	7	429,0	421,0	493,7	88	151	330
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen (a.n.g.) ²⁾ Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		EUR - 6 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR) ¹⁴⁾	21	19	21	:	:	:	:	:	:
		France ¹⁵⁾	228	179	:	68,3	68,7	:	1 557	1 230	:
		Italia ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland ¹⁷⁾	0+	0+	0+	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ¹⁸⁾	7	6	6	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ¹⁹⁾	1	2	:	40,0	50,0	55,0	6	8	:
		United Kingdom ¹⁷⁾	12	:	42	218,0	:	209,3	271	:	896
		Ireland ¹⁷⁾	0+	0+	:	:	:	:	0+	0+	:
Danmark ²⁰⁾	12	11	:	:	:	:	:	:	:		
9.1	Dauergrünland ²⁾ Prairies et pâturages permanents ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	31 972	31 832	:	:	:	:	:	:	
		EUR - 6	26 756	26 631	26 520	:	:	:	:	:	
		Deutschland (BR)	5 417	5 386	5 347	:	:	:	:	:	
		France	13 933	13 830	13 760	38,6	38,3	40,1	53 731	52 977	55 153
		Italia	5 313	5 336	5 342	15,8	16,4	17,8	8 371	9 794	9 526
		Niederland	1 280	1 273	1 267	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	743	737	733	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	70	70	70	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	4 926	4 910	4 914	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁹⁾¹¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	289	291	:	:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen ²⁾ Prairies permanentes ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	11 637	11 253	11 188	52,7	55,3	56,3	61 285	62 278	62 991
		EUR - 6 ¹⁾	10 533	10 241	10 149	53,8	56,5	57,7	56 656	57 903	58 602
		Deutschland (BR)	3 997	3 971	3 939	65,6	69,1	68,2	26 229	27 444	26 871
		France	5 182	4 880	4 867	44,9	46,2	48,4	23 283	22 566	23 537
		Italia	1 135	1 176	1 136	47,8	52,7	57,1	5 422	6 198	6 487
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	189	183	177	83,4	83,8	85,7	1 573	1 533	1 517
		Luxembourg	30	30	30	49,0	54,0	63,9	148	162	190
		United Kingdom	1 104	1 012	1 039	41,9	43,1	42,2	4 629	4 375	4 388
		Ireland ⁹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark ²¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
9.12	Dauerweiden ²⁾ Pâturages permanents ²⁾	EUR - 9 ¹⁾	18 765	19 069	18 979	:	:	:	:	:	:
		EUR - 6 ¹⁾	14 943	15 171	15 104	:	:	:	:	:	:
		Deutschland (BR)	1 420	1 415	1 408	:	:	:	:	:	:
		France	8 752	9 002	8 893	34,8	35,4	35,6	30 448	31 838	31 616
		Italia	4 178	4 160	4 206	7,1	8,6	7,2	2 949	3 596	3 039
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	554	554	556	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	39	39	40	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	3 822	3 898	3 875	:	:	:	:	:	:
		Ireland ¹¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark ²¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Fussnoten siehe Seite 56.

Notes voir page 56.

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.	1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) In Heuwert.	2) En unités de foin.
3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä.	3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires.
4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen).	4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses).
5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen)	5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses).
6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter.	6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.
7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge.	7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.
8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.	8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.
9) Nur Flächenangabe für Raygras und anderen Feldrauhfütterbau sowie Dauerviesen zusammen. 1970 = 918 600 ha; 1971 = 981 700 ha; 1972 = 971 800 ha.	9) Uniquement superficies en ray-grass et autres fourrages verts des terres arables ainsi que prairies permanentes soit au total. 1970 = 918 600 ha; 1971 = 981 700 ha; 1972 = 971 800 ha.
10) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu vom Dauergrünland (Schottland).	10) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galle) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).
11) Acker- und Dauerweiden zusammen. 1970 = 3,34 Mha; 1971 = 3,31 Mha.	11) Total des pâturages temporaires et permanents. 1970 = 3,34 Mha; 1971 = 3,31 Mha.
12) Ackerwiesen und -weiden zusammen. 1970 = 468 400 ha; 1971 = 428 400 ha; 1972 = 424 000 ha.	12) Total des prairies et pâturages temporaires. 1970 = 468 400 ha; 1971 = 428 400 ha; 1972 = 424 000 ha.
13) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.	13) Rendements et production en vert.
14) Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.a.	14) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.
15) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.	15) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.
16) Esparsette, Süßklee, übrige Arten, a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.	16) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.
17) Keine Arten angegeben.	17) Espèces non nommées.
18) Uebrigtes Grünfütter und Gemenge.	18) Autres fourrages verts et mélanges.
19) Wicken und andere Futterpflanzen, außer Grünmais.	19) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs fourrager.
20) Einschl. Grünmais.	20) Y compris maïs fourrager.
21) Dauerviesen und -weiden zusammen, siehe Position 9.1.	21) Total des prairies et pâturages permanents, voir position 9.1.
22) Ohne Niederlande.	22) Sans les Pays-Bas.

Erzeugnisse des Ackerlandes :

Aussaatflächen

(Vorschau auf das Erntejahr 1974)

Produits des terres arables :

Superficies ensemencées

(Perspectives de récolte pour l'année 1974)

Aussaat- und Ernteflächen

Superficies ensemencées et cultivées

Erzeugnisse / Produits Länder / Pays	Aussaatflächen für die Ernte Superf. ensemencées pour la récolte 1 000 ha			Endgültige Ernteflächen Superficies définitives 1 000 ha		
	1972 ¹⁾	1973 ¹⁾	1974	1971	1972	1973
			Neuester Stand Dernière situat.			
WEIZEN BLE						
Deutschland (BR) ⁵⁾	1 608	1 632	1 651 ²⁾	1 350	1 626	1 603
France ⁴⁾	3 652	3 649	3 813 ³⁾	3 699	3 694	:
Italia ⁴⁾	3 775	3 617	3 686	3 893	3 750	3 539
Belgique/België ⁴⁾⁵⁾	165	149	170 ⁶⁾	161	179	171
Luxembourg ⁴⁾	:	3 ⁶⁾	3 ⁶⁾	5	5	3
England and Wales ⁴⁾	952	974	1 067 ⁶⁾	:	:	:
Danmark ⁴⁾	99	91	76 ⁶⁾	87	99	91
ROGGEN SEIGLE 4)						
Deutschland (BR)	812	735	677 ²⁾	830	812	710
France	122	125	121 ³⁾	129	126	122
Belgique/België	21	16	13 ⁶⁾	25	22	17
Luxembourg	:	1 ⁶⁾	1 ⁶⁾	1	1	1
Danmark	38	35	34 ⁶⁾	38	38	35
GERSTE ORGE						
Deutschland (BR)	1 602	1 656	1 678 ²⁾	1 505	1 549	1 671
France ⁴⁾	447	542	591 ³⁾	391	476	548
Belgique/België ⁴⁾	84	98	102	69	84	97
Luxembourg ⁴⁾	:	2 ⁶⁾	2 ⁶⁾	2	2	2
England und Wales ⁴⁾	1 902	1 862	:	:	:	:
HAFER AVOINE						
Deutschland (BR)	806	833	843 ²⁾	836	808	821
France ⁴⁾	130	125	125 ³⁾	134	142	:
England und Wales	243	243	:	235	208	:
MENGGETREIDE MELANGES DE CEREALES						
Deutschland (BR)	362	353	340 ²⁾	383	360	345
France	60	58	68 ³⁾	211	204	197
Belgique/België ⁴⁾	0,2	0,1	0,1 ⁶⁾	0,8	0,9	0,0
Luxembourg ⁴⁾	:	0,2 ⁶⁾	0,2 ⁶⁾	0,1	0,1	0,1
RAPS COLZA						
Deutschland (BR) ⁴⁾	92	109	99 ²⁾	83	97	98
France ⁴⁾	266	295	304 ³⁾	280	290	297
Belgique/België ⁷⁾	1,4	1,3	0,9 ⁶⁾	0,5	1,0	0,6

1) Die hier angegebenen Zahlen beziehen sich auf den Vergleichsmonat für die letzten im Berichtsjahr angegebenen Monatszahlen.

2) Februar 1974.

3) 1.3.1974.

4) Nur Wintergetreide oder Winterölsaaten.

5) Einschliesslich Spelz.

6) Anfang Dezember 1973.

7) Winterraps und -rübren.

1) Les chiffres repris ici sont des chiffres mensuels correspondant aux derniers chiffres mensuels disponibles pour l'année en cours.

2) Février 1974.

3) 1.3.1974.

4) Uniquement céréales d'hiver ou oléagineux d'hiver.

5) Y compris épautre.

6) Début décembre 1973.

7) Colza et navette d'hiver.

Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln

Collectes et stocks de céréales et de pommes de terre

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS	Jahr Année	1. Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Cam- pagne	Ernte 1) Récol- te 1)	
		- MONATE -						- MOIS -								
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J			
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL																
Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	1 914	810	382	198	198	156	142	127	128	92	53	41	4 240	7 142	
	1972/73	1 369	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 013	6 608	
	1973/74	1 864	729	333	181	149	195								7 134	
France ^{4) 5)}	1971/72	7 893 ⁶⁾	860	291	282	530	624	1 017	517	354	200	74	15	12658	15482	
	1972/73	9 228 ⁶⁾	298	629	249	370	1 046	1 052	528	438	333	104	31	15307	18046	
	1973/74	7 980 ⁶⁾	751	283	296	511	1 114								17792	
Niederland	1971/72	176	141	70	49	42	56	35	42	92 ⁷⁾	:	:	:	703	706	
	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74 ⁷⁾	:	:	:	670	673	
	1973/74														725	
Belgique/België	1971/72	158	147	81	62	59	51	47	48	52	57	43	8	813	915	
	1972/73	126	177	96	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950	
	1973/74	178	152	98	61	52									1 015	
Luxembourg	1971/72	28,0	6,1	0	0	0	0,7	0	0	0	0,3	0	0	35,1	39	
	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35	
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5									34	
United Kingdom ⁸⁾	1971/72	55	227	200	160	206	205	171	134	245	182	187	99	2 070	4 815	
	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780	
	1973/74	142	187	235	253	213	286								5 011	
WEICHWEIZEN BLE TENDRE																
Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	1 914	810	382	198	198	156	142	127	128	92	53	41	4 240	7 142	
	1972/73	1 369	1 161	386	212	139	158	168	139	105	87	49	41	4 012	6 608	
	1973/74	1 864	729	333	181	149	195								7 134	
France ^{4) 5)}	1971/72	7 654 ⁶⁾	804	268	255	481	594	1 001	507	346	197	73	14	12196	14979	
	1972/73	9 026 ⁶⁾	264	590	239	348	1 009	1 024	514	426	327	102	30	14901	17602	
	1973/74	7 824 ⁶⁾	702	271	281	494	1 100								17338	
Niederland	1971/72	176	141	70	49	42	56	35	42	92 ⁷⁾	:	:	:	703	706	
	1972/73	161	154	60	47	54	47	40	33	74 ⁷⁾	:	:	:	670	673	
	1973/74														725	
Belgique/België	1971/72	158	147	81	62	59	51	47	48	52	57	43	8	813	915	
	1972/73	126	177	96	71	53	59	58	49	57	62	46	12	866	950	
	1973/74	178	152	98	61	52									1 015	
Luxembourg	1971/72	28,0	6,1	0	0	0	0,7	0	0	0	0,3	0	0	35,1	39	
	1972/73	13,5	12,1	0,5	2,0	1,3	1,1	0	0	0	0,1	0	0+	30,5	35	
	1973/74	20,2	6,5	0,9	0,3	1,5									34	
United Kingdom ⁸⁾	1971/72	55	227	200	160	206	205	171	134	245	182	187	99	2 070	4 815	
	1972/73	118	232	225	147	156	232	170	136	188	142	175	142	2 063	4 780	
	1973/74	142	187	235	253	213	286								5 011	
HARTWEIZEN BLE DUR																
France ⁴⁾	1971/72	239 ⁶⁾	55	23	27	49	30	16	10	8	4	1	0+	462	502	
	1972/73	203 ⁶⁾	34	39	10	22	37	28	14	12	6	2	0+	406	444	
	1973/74	155 ⁶⁾	49	12	15	17	14								454	

1) Bruttoerzeugung, d.h. mit Schwund.
 2) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe.
 3) Ohne Verkäufe an Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung und ohne Verkäufe von Braugerste an kleine Brauereien und Mälzereien.
 4) "Collecte" (Ablieferungen der Landwirtschaft).
 5) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung (Lohnumtauschmüllerei).
 6) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus gleichem Erntejahr enthalten.
 7) April und später.
 8) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.

1) Production brute, c.à.d. y compris les freintes.
 2) Ventes au négoce et à l'industrie de transformation.
 3) Sans ventes à moulins moulant moins de 500 t par an et sans ventes d'orge de brasseries à des petites brasseries et malteries.
 4) Collecte (livraisons de l'agriculture).
 5) Y compris blé de rémunération d'échange.
 6) Y compris collecte avant le 1er août de la même récolte.
 7) Avril et plus tard.
 8) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4 semaines.

VERKAUFE DER LANDWIRTSCHAFT

VENTE DE L'AGRICULTURE

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS	Jahr Année	1. Verkäufe der Landwirtschaft - Vente de l'agriculture - 1 000 t -												Wirt- schaft- jahr Cam- pagne	Ernte 1) Ré- colte 1)		
		- MONATE -						- MOIS -									
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J				
ROGGEN SEIGLE	Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	539	256	133	53	50	46	27	30	31	26	19	15	1 225	3 032	
		1972/73	528	332	116	70	37	49	30	27	22	22	18	24	1 275	2 917	
		1973/74	533	205	84	44	37	32								2 576	
	France ⁴⁾	1971/72	68 ⁶⁾	10	3	2	2	2	4	2	1	1	1	0+	96	294	
		1972/73	74 ⁶⁾	21	7	4	3	4	5	2	2	1	1	0+	124	328	
		1973/74	80 ⁶⁾	10	4	3	2	5								327	
	Nederland	1971/72	83	39	16	12	10	7	7	6	14 ⁷⁾	:	:	:	194	209	
		1972/73	66	25	16	7	7	7	6	6	1	:	:	:	141	151	
		1973/74														105	
GERSTE ORGE	Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	1 020	376	210	83	72	67	52	38	47	37	25	249	2 275	5 774	
		1972/73	1 168	511	224	140	71	76	56	46	51	37	32	327	2 737	5 997	
		1973/74	1 287	430	242	101	73	78								6 622	
	France ⁴⁾	1971/72	3 467 ⁶⁾	180	84	199	267	381	293	138	113	64	28	6	5 219	8 910	
		1972/73	4 058 ⁶⁾	259	120	75	107	391	392	197	198	197	79	14	6 088	10 465	
		1973/74	4 950 ⁶⁾	157	74	114	189	516								10 844	
	Nederland	1971/72	171	57	25	25	18	18	18	14	10 ⁷⁾	:	:	:	356	373	
		1972/73	161	44	23	16	23	16	13	10	20 ⁷⁾	:	:	:	328	340	
		1973/74														383	
	United Kingdom	1971/72	184	324	188	138	136	149	92	99	87	56	39	37	1 526	8 558	
		1972/73	179	370	226	156	172	177	136	106	93	55	38	50		9 244	
		1973/74	400	404	227	231	126									8 988	
HAFER AVOINE	Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	113	127	42	23	22	24	19	24	34	29	17	18	491	3 037	
		1972/73	100	116	48	25	19	30	26	25	24	16	12	12	452	2 887	
		1973/74	131	71	27	20	17	24								3 045	
	France ⁴⁾	1971/72	272 ⁶⁾	48	21	31	45	59	58	39	38	32	15	7	664	2 540	
		1972/73	265 ⁶⁾	62	29	24	45	80	48	23	19	23	11	5	635	2 478	
		1973/74	224 ⁶⁾	27	13	24	39	56								2 263	
	Nederland	1971/72	54	33	17	23	13	10	17	12	13 ⁷⁾	:	:	:	192	206	
		1972/73	46	25	13	12	12	9	7	5	13 ⁷⁾	:	:	:	132	140	
		1973/74														134	
	United Kingdom ¹⁰⁾	1971/72	10	21	22	16	11	13	8	6	7	5	5	2	128	1 361	
		1972/73	9	10	34	16	10	13	8	0	10	5	4	7	126	1 249	
		1973/74	6	19	17	18	12	15								1 101	
KORNERMAIS MAIS GRAIN	Deutschland (BR) ²⁾	1971/72	2	9	63	63	26	19	15	6	8	7	8	6	231	594	
		1972/73	2	4	14	34	30	22	9	6	5	7	5	4	143	564	
		1973/74	3	8	63	60	26	25								573	
	France ⁴⁾	1971/72	12	366	3 210	1 018	383	148	155	215	462	711	388	105	7 173	8 954	
		1972/73	6	11	537	2 541	1 264	297	145	198	460	670	385	133	6 647	8 252	
		1973/74	9	1 074	3 901	1 131	230	192								10 671	
REIS RIZ	France ^{4) 11)}	1971/72	x	18,1	36,6	4,4	0,4	0,4	0,6	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	12	61,4	61
		1972/73	x	0	14,0	7,3	10,6	0,0+	0,3	0,5	0,0	0,4	0,3	0,4	12	33,7	22
		1973/74	x	0,9	34,8		1,0	0,1									56

Fußnoten, 1 - 8, Seite 60.

9) Einschl. der Mengen für Brauereien, Mälzereien und zur Alkoholgewinnung.

10) Verkäufe an Mühlen.

11) Geschälter Reis

12) August.

Notes 1 - 8, voir page 60.

9) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.

10) Ventes aux moulins.

11) Riz décortiqué.

12) Août.

BESTAENDE DER LANDWIRTSCHAFT

STOCKS DE L'AGRICULTURE

ERZUEGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS		Jahr Année	2. Bestände der Landwirtschaft - 2. Stocks de l'agriculture - 1 000 t -												
			am					le							
			1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
WEIZEN BLE		Deutschland (BR)	1971/72	160	:	:	3 134	2 679	2 330	1 963	1 617	1 239	893	618	423
			1972/73	280	:	:	2 972	2 592	2 233	1 880	1 566	1 159	840	582	366
			1973/74	200	:	:	2 434	2 085	2 686	2 191	1 727				
		France	1971/72	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		Niederland	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		United Kingdom ¹⁾	1971/72	:	:	3 871	3 526	3 058	2 621	2 124	1 636	1 240	853	447	163
			1972/73	:	:	3 846	3 516	3 206	2 847	2 362	1 923	1 529	1 137	684	251
			1973/74	:	:	3 999	3 557	3 032	2 531	2 006	1 521				
		Danmark	1971/72	12 ²⁾	:	:	:	:	99 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1972/73	1 ²⁾	:	:	:	:	143 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1973/74	0 ²⁾	:	:	:	:	119 ³⁾	:	:	:	:	:	:
ROGGEN SEIGLE		Deutschland (BR) ⁴⁾	1971/72	60	:	:	1 640	1 537	1 282	1 137	898	662	464	329	203
			1972/73	100	:	:	1 578	1 412	1 237	1 013	835	657	460	310	199
			1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1 064	910	704				
		France	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		Niederland	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		Danmark	1971/72	0 ²⁾	:	:	:	:	6 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1972/73	0 ²⁾	:	:	:	:	9 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1973/74	0 ²⁾	:	:	:	:	7 ³⁾	:	:	:	:	:	:
GERSTE ORGE		Deutschland (BR)	1971/72	120	:	:	3 053	2 636	2 270	1 906	1 555	1 132	827	579	365
			1972/73	170	:	:	3 105	2 780	2 404	2 057	1 699	1 277	926	638	378
			1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2 760	2 376	1 932				
		France	1971/72	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		Niederland	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
			1973/74		:	:									
		United Kingdom	1971/72	:	:	5 731	6 066	5 344	4 481	3 536	2 571	1 707	1 057	559	254
			1972/73	:	:	6 678	6 331	5 610	4 647	3 557	2 618	1 874	1 270	833	494
			1973/74	:	:	5 695	5 867	5 012	4 156	3 064	2 081				
		Danmark ⁵⁾	1971/72	77 ²⁾	:	:	:	:	2 389 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1972/73	158 ²⁾	:	:	:	:	2 412 ³⁾	:	:	:	:	:	:
			1973/74	134 ²⁾	:	:	:	:	2 449 ³⁾	:	:	:	:	:	:

1) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur England und Wales.

2) Mitte August.

3) Anfang Januar.

4) Einschl. Wintermenggetreide.

5) Einschl. Sommermenggetreide.

6) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.

1) Uniquement Grande Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.

2) Mi-août.

3) Début janvier.

4) Y compris méteil.

5) Y compris mélanges de céréales d'été.

6) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.

BESTAENDE DER LANDWIRTSCHAFT

STOCKS DE L'AGRICULTURE

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS	Jahr Année	2. Bestände der Landwirtschaft - 2. Stocks de l'agriculture - 1 000 t -												
		8m					1a							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
HAFER AVOINE	Deutschland (BR) ⁵⁾	1971/72	130	:	:	3 405	3 041	2 659	2 249	1 854	1 395	1 000	720	473
		1972/73	200	:	:	3 274	2 945	2 580	2 185	1 801	1 334	966	675	428
		1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810				
	France	1971/72	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1972/73	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
	Nederland	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
	United Kingdom ¹⁾	1971/72	:	:	823	1 097	986	853	691	539	376	234	152	102
		1972/73	:	:	756	960	843	705	550	420	277	171	105	70
		1973/74	:	:	702	839	741	611	478	343				
	Danmark	1971/72	3 ²⁾	:	:	:	:	:	42 ³⁾	:	:	:	:	:
		1972/73	7 ²⁾	:	:	:	:	:	167 ³⁾	:	:	:	:	:
		1973/74	8 ²⁾	:	:	:	:	:	109 ³⁾	:	:	:	:	:
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN	Deutschland (BR)	1971/72	20	:	:	81	408	357	295	249	202	157	119	84
		1972/73	40	:	:	481	444	388	338	288	225	181	136	95
		1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231				
	France	1971/72	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1972/73	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
	Nederland	1971/72	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1972/73	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		1973/74												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE	Deutschland (BR)	1971/72	:	:	:	9 410	8 008	6 991	6 046	5 186	4 050	2 426	1 607	930
		1972/73	:	:	:	9 632	8 243	7 163	6 133	5 219	4 208	2 569	1 610	1 117
		1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662				
	Nederland	1971/72	:	:	:	:	:	1 578 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
		1972/73	:	:	:	:	:	1 401 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
		1973/74	:	:	:	:	:	1 539 ⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	United Kingdom	1971/72	0	0	0	4 692	4 096	3 514	2 763	2 108	1 554	1 044	810	670
		1972/73	0	0	0	3 626	3 015	2 463	1 882	1 233	844	414	104	7
		1973/74	0	0	0	3 831	3 114	2 545						

Fussnoten 1 - 5, Seite 62,

Notes 1 - 6, voir page 62.

MARKTBESTÄNDE

STOCKS DU MARCHÉ

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS	Jahr Année	3. Marktbestände - 3. Stocks du marché - 1 000 t -															
		am						le									
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.				
WEIZEN BLE																	
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	590	2 261	2 403	2 253	2 010	2 059	1 768	1 525	1 413	1 178	931	751				
	1972/73	513	1 721	2 410	2 314	2 140	2 011	1 702	1 627	1 450	1 233	1 013	832				
	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839									
France ²⁾	1971/72	3 596	8 080	7 834	7 013	6 209	5 693	5 433	5 532	4 961	4 331	3 417	2 411				
	1972/73	3 005	9 701	9 600	8 820	7 681	6 864	6 574	6 365	5 548	4 727	3 846	2 637				
	1973/74	3 119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 312									
Italia ³⁾	1971/72	:	798	845	765	663	570	472	445	:	:	327	423				
	1972/73	:	1 080	1 137	827	703	658	595	427	456	345	235	146				
	1973/74	186	313	463	570	598	589										
Nederland ⁴⁾	1971/72		145	225	240	235	225	225	200	180	205	:	:				
Belgique/Belgie ⁴⁾	1971/72	94	183	258	280	287	284	275	258	234	210	186	147				
	1972/73	105	152	275	288	296	287	271	260	235	225	164	109				
	1973/74	70	200	276	280	322	298										
Luxembourg ⁴⁾	1971/72	5,6	29,9	35,5	33,4	31,2	29,0	27,5	24,8	12,1	10,4	8,9	7,2				
	1972/73	4,8	16,2	28,0	26,2	26,4	24,1	22,0	20,5	16,7	12,7	8,1	6,7				
	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3										
United Kingdom ⁵⁾	1971/72	1 110	1 094	1 095	1 058	1 077	1 092	1 094	1 038	949	980	957	973				
	1972/73	875	830	998	1 040	1 019	1 029	1 088	1 094	1 095	1 034	1 017	1 033				
	1973/74	970	963	952	908	934	979	988									
Danmark ⁶⁾	1971/72	53	:	:	:	:	308	:	:	:	:	:	:				
	1972/73	77	:	:	:	:	304	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	67	:	:	:	:	214										
WEICHWEIZEN BLE TENDRE																	
France ⁹⁾	1971/72	3 388	7 787	7 539	6 736	5 962	5 450	5 196	5 316	4 792	4 177	3 305	2 340				
	1972/73	2 886	9 456	9 355	8 573	7 437	6 640	6 359	6 126	5 330	4 543	3 691	2 534				
	1973/74	2 935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 067									
Italia ¹⁰⁾	1971/72	:	584	595	529	446	368	292	278	:	:	198	297				
	1972/73	:	774	795	534	446	411	416	269	341	256	170	107				
	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375							
HARTWEIZEN BLE DUR																	
France ¹¹⁾	1971/72	208	293	295	277	246	243	237	216	169	153	112	70				
	1972/73	119	245	245	247	244	224	215	239	218	184	155	104				
	1973/74	184	341	327	306	282	278	244									
Italia ¹⁰⁾	1971/72	:	94	105	105	101	100	94	93	:	:	86	96				
	1972/73	:	218	222	175	147	136	60	48	23	9	9	6				
	1973/74	6	27	84	63	46	74	82	95	109							
ROGGEN SEIGLE																	
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	187	690	799	687	631	582	485	407	362	289	238	204				
	1972/73	132	645	793	713	640	583	485	460	416	331	272	209				
	1973/74	137	629	653	565	487	486	398									
France ¹²⁾	1971/72	31	66	70	69	65	63	61	60	53	47	39	31				
	1972/73	24	87	92	81	75	62	43	37	30	23	13	7				
	1973/74	10	76	75	70	67	63	53									
Danmark ⁶⁾	1971/72	18	:	:	:	:	102	:	:	:	:	:	:				
	1972/73	33	:	:	:	:	97	:	:	:	:	:	:				
	1973/74	17	:	:	:	:	64										

MARKTBESTÄNDE

STOCKS DU MARCHÉ

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS	Jahr Année	3. Marktbestände ~ 3. Stocks du marché - 1 000 t -												
		am					le							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
GERSTE ORGE														
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	647	1 599	1 678	1 419	1 282	1 223	1 056	883	860	725	641	503	
	1972/73	554	1 553	1 793	1 570	1 424	1 528	1 221	1 158	1 044	860	649	555	
	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028						
	France ¹³⁾	1971/72	2 656	3 377	3 133	2 727	2 476	2 291	2 087	1 713	1 088	750	585	361
		1972/73	2 128	3 781	3 583	3 140	2 823	2 557	2 513	2 377	2 038	1 832	1 457	1 051
		1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105					
	United Kingdom ¹⁴⁾	1971/72	416	499	765	859	871	840	816	772	744	691	606	507
		1972/73	346	465	776	865	835	836	819	836	835	769	612	449
		1973/74	427	693	968									
Danmark ^{6) 15)}	1971/72	142	:	:	:	:	508	:	:	:	:	:	:	
	1972/73	137	:	:	:	:	924	:	:	:	:	:	:	
	1973/74	171	:	:	:	:	727							
HAFER AVOINE														
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	140	234	305	312	288	251	216	189	169	148	147	143	
	1972/73	120	174	240	242	219	201	195	183	175	149	128	112	
	1973/74	120	208	219	229	226	235	196						
	France ¹⁶⁾	1971/72	126	280	279	262	249	256	267	266	213	187	140	96
		1972/73	134	280	256	206	180	178	190	171	102	83	62	41
		1973/74	101	199	184	155	142	143	149					
	Italia ^{17) 18)}	1971/72	32	32	27	34	23	25	17	17	17	29	44	51
		1972/73	51	55	55	55	49	42	32	26	19	27	23	27
		1973/74	29	53	44	37	29	31						
United Kingdom ¹⁹⁾	1971/72	26	29	44	55	56	50	47	46	46	48	44	43	
	1972/73	33	31	31	50	52	48	45	42	33	35	31	23	
	1973/74	25	23	31										
Danmark ⁶⁾	1971/72	40	:	:	:	:	170	:	:	:	:	:	:	
	1972/73	47	:	:	:	:	146	:	:	:	:	:	:	
	1973/74	35	:	:	:	:	82							
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN														
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	110	145	130	240	299	328	301	268	223	202	167	144	
	1972/73	156	138	133	172	198	245	271	309	296	247	209	220	
	1973/74	210	289	286	328	328	341	283						
	France ²⁰⁾	1971/72	759	427	524	3 063	3 405	3 131	2 647	2 174	1 766	1 593	1 616	1 342
		1972/73	1 001	607	297	547	2 282	2 901	2 616	2 268	1 886	1 843	1 844	1 654
		1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916					
	Italia ¹⁷⁾	1971/72	30	53	41	36	24	19	8	7	16	22	16	31
		1972/73	33	39	17	34	27	31	44	43	32	28	20	38
		1973/74	47	46	37	49	59	36						
Danmark ⁶⁾	1971/72	15	:	:	:	:	23	:	:	:	:	:	:	
	1972/73	22 ⁸⁾	:	:	:	:	20 ⁸⁾	:	:	:	:	:	:	
	1973/74	17 ⁶⁾	:	:	:	:	18 ⁸⁾							

Fussnoten 1 - 25, Seite 67.

Notes 1 - 25, voir page 67.

MARKTBESTÄNDE

STOCKS DU MARCHÉ

ERZEUGNISSE PRODUITS LAENDER PAYS		Jahr Année	3. Marktbestände - 3. Stocks du marché - 1 000 t -											
			8a					1e						
			1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO														
Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	7	5	5	4	3	3	3	3	2	2	3	3	
	1972/73	2	2	2	2	1	2	3	2	2	2	3	2	
	1973/74	2	2	2	3	3	2							
	France ²¹⁾	1971/72	23	19	26	174	195	169	144	127	103	70	45	17
		1972/73	9	5	4	36	144	144	117	99	69	50	29	16
		1973/74	12	9	109	239	235	225	186					
	Danmark ⁶⁾	1971/72	1,1	:	:	:	:	1,1	:	:	:	:	:	:
	REIS ²²⁾ RIZ													
	Deutschland (BR) ¹⁾	1971/72	x	55	52	51	49	48	46	46	48	45	42	40/40 ²³⁾
1972/73		x	39	34	33	36	39	47	44	48	45	50	52/52 ²³⁾	
1973/74		x	47	43	38	38	33	33						
France ²⁴⁾		1971/72	x	31	40	69	67	68	59	53	44	:	:	37/28 ²³⁾
		1972/73	x	26	28	33	36	40	:	43	:	:	:	:/37 ²³⁾
		1973/74	x	39	45	73	:	78	79					
Italia ²⁵⁾		1971/72	x	14	9	16	26	28	24	21	20	22	16	10/3 ²³⁾
		1972/73	x	2	1	4	12	20	22	20	18	13	11	7/6 ²³⁾
		1973/74	x	6	5	6	16	23						
KARTOFFELN POMMES DE TERRE														
United Kingdom	1971/72	11	14	18	22	27	31	37	31	31	26	11	7	
	1972/73	11	14	19	22	27	33	38	31	31	26	10	6	
	1973/74	10	9	27	38	43	43							

FUSSNOTEN - MARKTBESTÄNDE

- 1) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.
- 2) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.
- 3) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle), Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.
- 4) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen).
- 5) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.
- 6) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.
- 7) Einschl. Roggen.
- 8) Einschl. Sorghum u.ä.
- 9) Fussnote 2, jedoch ohne Griessfabriken.
- 10) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).
- 11) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.
- 12) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.
- 13) Fussnote 12, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.
- 14) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.
- 15) Einschl. Sommergetreide.
- 16) Zugelassene Lagerhalter.
- 17) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.
- 18) Einschl. Roggen und Gerste.
- 19) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.
- 20) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griessfabriken, Exporteure, Futtermittelerzeuger und Stärkehersteller.
- 21) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger.
- 22) Ausgedrückt in geschältem Reis.
- 23) 1.8.
- 24) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.
- 25) Fussnote 17 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).

NOTES - STOCKS DU MARCHÉ

- 1) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. - Sans stocks de moulins mouvant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.
- 2) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénatrateurs et fabricants d'aliments du bétail.
- 3) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.
- 4) Stock du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).
- 5) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.
- 6) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.
- 7) Y compris seigle.
- 8) Y compris le sorgho et similaires.
- 9) Note 2, mais sans semouleries.
- 10) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).
- 11) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.
- 12) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.
- 13) Note 12, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.
- 14) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.
- 15) Y compris mélange de céréales d'été.
- 16) Stockeurs agréés.
- 17) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.
- 18) Y compris le seigle et l'orge.
- 19) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.
- 20) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.
- 21) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.
- 22) Exprimé en riz décortiqué.
- 23) 1.8.
- 24) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.
- 25) Note 17 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).

Anhang :

**Verzeichnis der Erzeugnisse
des Ackerlandes**

Annexe :

**Liste des produits
des terres arables**

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

VERZEICHNIS DER ERZEUGNISSE DES ACKERLANDES — LISTE DES PRODUITS DES TERRES ARABLES

No.	FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	ITALIANO	NEDERLANDS	DANSK
1.1	Céréales totales (y compris le riz)	Total cereals (incl. rice)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)	Korn i alt (incl. ris)
1.11	Céréales totales (sans le riz)	Total cereals (excl. rice)	Getreide insg. (ohne Reis)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)	Korn i alt (excl. ris)
1.111	Blé et épeautre	Wheat and spelt	Weizen und Spelz	Frumento e spelta	Tarwe en spelt	Hvede og spelt
1.11111 } + 1.11121 } 1.11112 } + 1.11122 }	Blé d'hiver y compris épeautre	Winterwheat and spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt	Vinterhvede og spelt
1.11111 } + 1.11121 } 1.11112 } + 1.11122 }	Blé de printemps	Springwheat	Sommerweizen	Frumento marzuolo	Zomertarwe	Vårhvede
1.1111	Blé tendre	Soft wheat	Weichweizen	Frumento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
1.1112	Blé dur	Durum wheat	Hartweizen	Frumento duro	Harde tarwe	Hård hvede
1.112	Seigle et méteil	Rye and maslin	Roggen und Wintermenggetreide	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin	Rug og vinterblandsæd
1.1121	Seigle	Rye	Roggen	Segale	Rogge	Rug
1.11211	Seigle d'hiver	Winterrye	Winterroggen	Segale autunnale	Winterrogge	Vinterrug
1.11212	Seigle de printemps	Springrye	Sommerroggen	Segale marzuolo	Zommerrogge	Vårrug
1.1122	Méteil	Maslin	Wintermenggetreide	Frumento segalato	Masteluin	Vinterblandsæd
1.113	Orge	Barley	Gerste	Orzo	Gerst	Byg
1.1131	Orge d'hiver	Winter barley	Wintergerste	Orzo autunnale	Wintergerst	Vinterbyg
1.1132	Orge de printemps	Spring barley	Sommergerste	Orzo marzuolo	Zommergerst	Vårbyg
1.114	Avoine et mélanges de céréales d'été	Oats and mixed grains other than maslin	Hafer und Sommermenggetreide	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen	Havre og blandsæd
1.1141	Avoine	Oats	Hafer	Avena	Haver	Havre
1.1142	Mélanges de céréales d'été	Mixed grains other than maslin	Sommernenggetreide	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen	Blandsæd
1.115	Maïs grain	Grain maize	Körnermais	Granoturco	Korrelmais	Majs
1.119	Autres céréales (sans le riz)	Other cereals (excl. rice)	Übriges Getreide (ohne Reis)	Altri cereali (senza il riso)	Andere granen (rijst uitgezonderd)	Andre Kornsorter
1.1191	Sorgho	Sorghum	Sorghum	Sorgo	Sorghum	Milokorn
1.1192	Autres céréales (sauf sorgho et riz)	Other cereals (excl. rice and sorghum)	Übriges Getreide (ohne Sorghum und Reis)	Altri cereali (senza sorgo e riso)	Andere granen (rijst en sorghum uitgezonderd)	Andre Kornsorter (excl. ris og milokorn)
1.12	Riz	Rice	Reis	Riso	Rijst	Ris
1.13	Total légumes secs	Dried pulses	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt	Totale leguminose per granella	Droog geoogste peulvruchten	Bælgsæd til modning
1.1311	Pois secs autres que pois fourragers	Peas other than fieldpeas	Andere Erbsen als Futtererbsen	Piselli altri che piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten	Andre ærter excl. foderærter
1.1312	Pois fourragers	Fieldpeas	Futtererbsen	Piselli da foraggio	Voererwten	Foderærter
1.1321	Haricots secs	Kidney beans (dried)	Speisebohnen zum Ausreifen	Fagiolo per granella	Droog geoogste bonen	Spisebønner (tørrede)
1.1322	Fèves et féveroles pour la graine	Broad and fieldbeans	Ackerbohnen zum Ausreifen	Fava per granella	Veldbonen	Hestebønner
1.1391	Lentilles	Lentils	Linsen	Lenticchia	Linzen	Linser
1.1392	Vesces pour la graine	Common vetches (dried)	Wicken zum Ausreifen	Veccia per granella	Droog geoogste wicken	Fodervikker
1.1393	Lupins pour la graine	Lupins (dried)	Lupinen zum Ausreifen	Lupino per granella	Droog geoogste lupinen	Lupiner
1.1399	Légumes secs n.d.a.	Dried pulses n.o.s.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geoogste peulvruchten n.a.v.	Andre bælgfrugter i.a.a.

1.141	Total pommes de terre	Total potatoes	Kartoffeln insgesamt	Totale patate	Totaal aardappelen	Kartofler i alt
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Pommes de terre hâtives	Early potatoes	Frühkartoffeln	Patata primaticcia	Vroege aardappelen	Tidlige Kartoffler
1.142 1.1491 1.14921 1.14922 1.1493 1.1499	Autres pommes de terre Betteraves sucrières Betteraves fourragères Rutabagas Carottes et navets fourragers Choux fourragers Autres plantes sarclées	Other potatoes Sugar beets Fodder beets Swedes Forage carrots and turnips Fodder Kale Other root and tuber crops	Übrige Kartoffeln Zuckerrüben Futterrüben Kohlrüben Futtermöhren und Wasserrüben Futterkohl Übrige Hackfrüchte	Patata comune Barbabetola da zucchero Barbabetola da foraggio Rutabaga Carota da foraggio e rapa da foraggio Cavolo da foraggio Altre piante sarchiate	Andere aardappelen Suikerbieten Voederbieten Koolrapen Voederwortelen en stoppelknollen Voederkool Andere hakvruchten	Andre Kartoffler Sukkerroer Runkelroer Kålroer Gulerødder til foder og turnips Foderkål Andre rodfrugter
1.151	Total oléagineux	Total oilseeds	Ölsaaten insgesamt	Totale piante da semi oleosi	Totaal oliehoudende gewassen	Olieplanter i alt
1.1511 1.15111 1.15112 1.15113 1.1512 1.1513 bis/à 1.1516 + 1.9521 1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156 1.1571 1.15721	Colza et navette Colza d'hiver Colza d'été Navette Graines de tournesol Autres oléagineux Lin (paille) Chanvre (paille) Coton Tabac (brut) Houblon Chicorée à café Cumin	Rape and turnip rape Winter rape Summer rape Turnip rape Sunflower seeds Other oilseeds Flax (straw) Hemp (straw) Cotton Tobacco (raw) Hops Chicory root Cumin	Raps und Rüben Winterraps Sommerraps Rübsen Sonnenblumenkerne Übrige Ölsaaten Flachs (Stroh) Hanf (Stroh) Baumwolle Tabak (Roh) Hopfen Zichorienwurzeln Kümmel	Colza e ravizzone Colza autunnale Colza primaverile Ravizzone Granelli di girasole Altre piante da semi oleosi Lino (paglia) Canapa (paglia) Cotone Tabacco (greggio) Luppolo Cicoria da caffè Comino	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad Zomerkoolzaad Raapzaad Zonnebloempitten Andere oliehoudende gewassen Vlas (ondergerepeld) Hennep (ondergerepeld) Katoen Tabak (brut) Hop Chicoreiwortelen Karwij	Raps og rybs Vinterraps Vårraps Rybs Solsikkekerner Andre Olieplanter Spindhør (strå) Hamp til spinding (strå) Bomuld Tobak (rå) Humle Cikorierødder Kommen
3.91	Fourrages verts des terres arables	Arable Roughage	Feldrauhfutterbau	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen	Grovfoder i omdrift
3.911 3.912 3.913 3.914 3.915 3.919	Trèfles Luzerne Prairies temporaires Pacages temporaires Mais fourrager Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Clover Lucerne Temporary grasses Temporary grazings Green maize All other forage plants, n.o.s.	Klee Luzerne Ackerwiesen Ackerweiden Grünmais Alle andere Futterpflanzen a.n.g.	Trifoglio Erba medica Prati avvicendati Pascoli avvicendati Mais verde Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Klaver Luzerne Tijdelijk hooiland Tijdelijk weiland Voedermajs Alle andere graanvoedergewassen, n.a.v.	Kløver Lucerne Græsmark i omdrift Græsgang i omdrift Fodermajs Alle øvrige foderplanter i.a.a.
9.1	Prairies et pâturages permanents	Permanent grassland	Dauergrünland	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland	Varige græsarealer
9.11 9.12	Prairies permanentes Pâturages permanents	Permanent grasses Permanent grazings	Dauerwiesen Dauerweiden	Prati permanenti Pascoli permanenti	Blijvend hooiland Blijvend weiland	Græsmark uden for omdrift Græsgang uden for omdrift
	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.o.s. = not otherwise specified	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. = nergens anders vermeld	i.a.a. = ikke andet steds anført

CAAD740012BC

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER

Boîte postale 1003 - Luxembourg

6504 / 1